



# მაყვალობრივი

საბოლოო წევდა 6060 დედათა მთაწმინდის პეტრიოდში გამოიხადა.  
შურნალი გამოიიქნა (2010 წლიდან) სამ თვეში ერთხელ. 2012 წლის 22 იანვარი.

№7



„მიმდევან მამალი ებე შეხედი

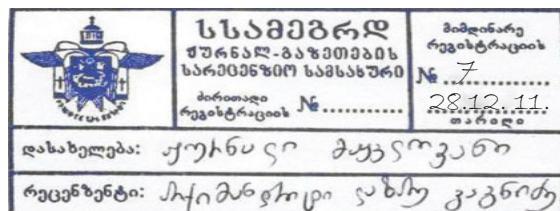
და მე მნიშვნელ ბონებითა“

საბოლოო გენერაცია

იბეჭდება სრულიად საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქის, მცხეთა-თბილისის  
მთავარეპისკოპოსის, ბიჭვინთისა და ცხეუმ-აფხაზეთის მიტროპოლიტის,  
უწმიდესისა და უნეტარესის **ილია II-ის** ლოცვა-კურთხევით

„როცა ვფიქრობთ იმაზე, თუ რა არის ქართული იდეა, მივდივართ დასკვნამდე, რომ ქართველი ერის დანიშნულებაა – იქადაგოს ჭეშმარიტი სარწმუნოება. ხომ არსებობს წინასწარმეტყველება, რომ საქართველო, ქართველი ერი უკანასკნელ ჟამს გაბრწყინდება. ვიცით სახარებიდან, რომ უკანასკნელ ჟამს ყველგან დაეცემა რწმენა, ზნეობა, საქართველო კი ღვთის მადლითა და წყალობით გაბრწყინდება და ჯილდოდ ამისა, როგორც დიდი მამა და მოღვაწე ამბობს, მეორედ მოსვლის ჟამს მთელი ქვეყნიერება განიკითხება „ქართულითა ენითა“. ეს იქნება კიდევ ერთი მადლი, რომელსაც მოგვანიჭებს უფალი. მადლობას ვწირავთ ყოვლადწმიდა ღვთისმშობელ დედას, რომელმაც ინება, რომ იყოს პატრონი საქართველოსი... “

უწმიდესი და უნეტარესი  
**ილია II**



## შინაარსი

ამონარიდები უწმიდესისა და უნეტარესის  
**ილია ॥-ის ქადაგებებიდან.....4**

ზაზა სხირტლაძე  
ივერიის კარის ყოვლადწმიდა ღვთისმშობლის  
ხატი.....7

გიხაროდენი ყოვლადწმიდისა ღვთისმშობელი-  
სა ივერიისა.....14

„ფსალმუნი“ და მისი ავტორი.....24

შვიდი მსოფლიო საეკლესიო კრება.....28

წმიდა ექვთიმე აღმსარებელი (კერესელიძე)  
სენაკის დირსება და წუთისოფელი.....30

არქიმანდრიტი ლაზარე (გაგნიძე)  
საკვირაო ქადაგება.....33

გაფა კიკნაძე  
წმიდა ილია მართალი (ჭავჭავაძე) და მე-19  
საუკუნის სამღვდელოება.....36

დეკანოზი გიორგი (სხირტლაძე)  
„გურთხევა უფლისა ჩვენზედა“.....42

ილუმინია ქეთევანი (კოპალიანი)  
„ღმერთი, სამშობლო, ადამიანი.“.....47

არქიტექტორი ანატოლი კალგინი.....48

მცხეთა და მისი ნაშთნი.....51

რედაქტორი: მარიამ (მარინე) ნიაური  
სარედაქციო კოლუგია:  
არქიმანდრიტი ლაზარე (გაგნიძე)  
ილუმინია ქეთევანი (კოპალიანი),  
მონოზონი სოსანა (კუპრეიშვილი).  
პასუხისმგებელი მდივანი:  
მორჩილი მარიამი (იაკობაძე).

მისამართი: მცხეთის სამთავროს  
წმიდა ნინოს დედათა მონასტერი.  
მირიან მეფის ქუჩა N 03  
ტელ: 893 76 31 87; 893 30 07 07  
ელ.ფოსტა: samTavrosmonasteri@yahoo.com  
ანგარიშის ნომერი: GE65BG0000000158107700



## უწმიდესი და უნეტარესი ილია II

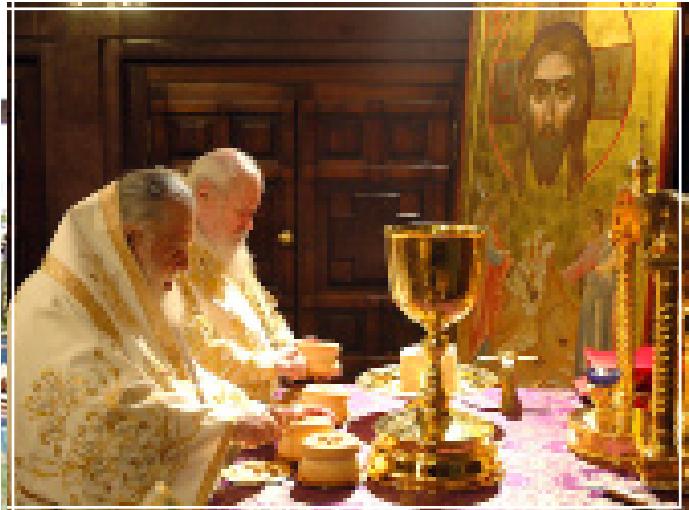
\* \* \*

„როდესაც სახელმწიფოსა და ეკლესიას შორის კარგი ურთიერთობაა, სახელმწიფო სწრაფად ვითარდება და წინ მიიწევს, ხოლო როგორც კი ირლვევა ეს ურთიერთობა – ირლვევა მთელი ქვეყანა“.

# ERTI WMIDA KATOLIKE DA SAMOCIQULO EKLESIA...



ათონი



მოსკოვი

\* \* \*

„რუსეთის მართლმადიდებელ და საქართველოს მართლმადიდებელ ეკლესიებს შორის დღეს მრავალი საკითხი დადგა, რომელთა გადაჭრა აუცილებელია. ამიტომ, ახლა ბევრს ლაპარაკობენ სრულიად მართლმადიდებელთა კრებაზე. მაგრამ, მე ვვიქრობ, რომ ვინემ არ გადაიჭრება ყველა ის პრობლემაზე საკითხი, რომელიც დღეს მართლმადიდებელ ეკლესიათა შორის არსებობს, კრების მოწვევა, ალბათ, ჯერ არ შეიძლება.“



კონსტანტინეპოლი

\* \* \*

„ეკლესიის ერთობა, მართლმადიდებელი ეკლესიის წიაღში ურთიერთობა – მარადიული ფასეულობაა მოწმუნე ადამიანისათვის.“



ივერიის ქარის ყოვლადწმიდა ღვთისმშობლის ხატი  
„პორტატისა“

# IVERIIS KARIS YOV LADWMIDA RVTISMSOBLIS XATI

„სათნო გადმოცემა“

(ტექსტი დაცულია ხელნაწერთა ეროვნულ ცენტრში)

„იყო ვინმე ქურივი დედაკაცი კეთილმორწმუნე და დიდად მოყუარე ღმრთისმშობელისად და აქუნდა ხატი მისი შესავა-დრებელად სულისა თვისისა, რომელსაცა დიდითა სასოებითა პატივს სცემდა და ამბორს უყოფდა სურვილით. ოდეს იქმნა ხატთა ბრძოლად მწვალებელთაგან, მძლავრი ვინმე მტარვალი შევიდა სახლსა მის ქურივისასა და იხილა ხატი იგი, ყოვლადწმიდისა დედოფლისა ჩუენისა. პო, მე – იხადა მახვილი და სცა ხატსა მას წმიდასა და ყოვლად პატიოსანსა, რაოთამცა განაპო იგი. ეჭა, საკვირველებათა შენთა ღმრთისმშობელო მარიამ, რამეთუ გარდამოხდა სისხლი, ვითარცა ცხოველისაგან. ესე რად იხილა მტარვალმან, შიშმან შეიპყრა და დაეცა მიწასა ზედა, შესტირა და შეინანა და მოიქცა ხატთა ბრძოლისაგან და პრქუა დედაკაცსა მას: პატიოსანო დედაო სულიერო, ამიერითგან ხატი ესე წმიდა უჩინო-ჰყავ, რაოთა არა სხუათა მძლავრთა იხილონ და ბოროტი რაიმე შეამთხვიონ ამას და შენცა. მას დამესა ღირსი იგი დედაკაცი მრავლითა ცრემლითა და ლმობიერებითა ევედრა და თქუა: ყოვლადწმიდაო დედოფალო მარიამ, აქამომდე მცუელი ჩემი შენ ხარ და ნუგუშინისმცემელი ქურიობისა ჩემისად. აწ კუალად მეცა დამიფარე და ხატიცა შენი. და წარიყუანა ხატი იგი ზღვისკიდესა და შთაასუენა მცირესა ნავსა და მისთანა სანთელი და საკმეველი, და ამბორს-უყოლმობიერითა ცრემლითა და შეაცურვა ზღუასა.

წარვიდა უკუე ხატი იგი წმიდაო და შემდგომად რაოდენისამე ჟამისა მოვიდა მთასა წმიდასა, მახლობელად ივერიისა მონასტრისა, რომელ არს ქართველთა. ჟამსა ოდენ შუალამისასა, იხილეს მონაზონთა მის მონასტრისათა სუეტი ნათლისად ყოვლად ბრწყინვალე ზღვით-

გან ვიდრე ცადმდე და განკვირვებულნი ხვალისად შევიდენ ნავებითა ხილვად მისა, გარნა იგი უშორეს წარვიდა და ვერვინ მიეახლა და ილოცეს მრავალთა წმიდათა მამათა, რაოთამცა მიეახლენ და არა ინება, არამედ გამოუცხადა მათ, ვითარმედ მოვიდეს გაბრიელ ქართველი და გამოვალს. რამეთუ იყო ესე გაბრიელ მღდელმონაზონი განშორებული, კეთილგონიერებით მოღუაწე, სათნომყოფელი ღმრთისა, და ფრიად მოყუარე ღმრთისმშობელისა.

მოიყვანეს ღირსი მამა გაბრიელ და შერადვიდა ზღუად, არღარა განეშორა ხატი იგი ბრწყინვალე, არამედ უფროვსდა მოქახლა. ხოლო თაყუანისსცა მოწლედ და სურვილით ამბორს-უყო ყოვლად ღირსმან მამამან გაბრიელ ხატსა საყუარელისა თვისისა ღმრთისა დედისასა და გამოიყვანა ქუეყანად და პატივით დაასუენა ეკლესიასა შინა მონასტერსა ივერიელთასა. და იწყეს პარაკლისი და ლიტანიობა მრავლითა ბრწყინვალებითა და სურვილითა თაყუანის-სცემდეს და ლმობიერად ამბორს-უყოფდეს ყოველნი.

ხოლო ხვალისად იხილეს წმიდაო იგი ხატი არღარა ადგილსა თვისისა, არამედ ზედა კარსა ეკლესიისასა, ჩამოიდეს და ადგილსავე-თვისსა დაასუენეს პატივითა. გარნა კუალად მუნვე ამაღლდა კარსა ზედა. კუალადცა ჩამოიდეს და კუალადცა ამაღლდა. მერმე გამოუცხადა ღმრთისმშობელი ყოვლად ღირსსა გაბრიელს და პრქუა: აქა მნებავს ყოფაი, რათა მცუელ გიყო ივერიელთა. მაშინ აღაშენეს მუნ სამწირველო შუენიერი კამარედ და უწოდეს საკვირველსა მას ხატსა კარისა ღმრთისმშობელი, მრავლითა სამკაულითა და დიდებითა პატივ-სცეს დღეინდელად დღემდე. მარადის ჟყოფს საკვირველთა სასწაულთა ყოვლადწმიდაო ღმრთისმშობელი ხატისა მის მიერ პატიოსნისა და

ბოწყინულედ განვითარებას სახელი მისი ყოველსა ქუეყანასა. ხოლო მსმენელნი და მხილველნი ადიდებდენ ღმერთსა, რომელმან ჰყვის საკირველი და სარწმუნოებით თაყუანის-ცემენ დედასა მისსა მარიამს.

ისმინეთ, ქრისტესმოყუარენო, საკვირელება დმრთისა და დიდებულება პატიოსანთა ხატთა. ამისთვის გლოცავ და გეგედრები მორწმუნენო მსმენელნო:

სასოებით თაყუანის-ცემდეთ წმიდათა ხატთა და გონებასა ჩუენსა პირმშოვსა მის სახისად აღვამალლებდეთ, მხურვალედ გეგედრებოდეთ და სურვილით ამბორს-უყოფდეთ და პატივს-ცემდეთ, სანთლისა აღნოებითა, საკმეველისა კმევითა და შესაწირავითა ეკლესიასა ვადიდებდეთ; მდდელთა პატივს-ცემდეთ და ლერთსა სათნო-უყოფლეთ; ძალისაებრ ჩუენისა ვიმარხვიდეთ; გულით წმიდით ვილოცვიდეთ, თუ ვისგანმე წყენა გუახსოვდეს მიუტეოთ, რამთა ლერთმან ჩუენცა მოგვიტეოს შეცოდებანი ჩუენნი; საღმრთოსა წირვასა და ეკლესიასა ლოცვასა ნუ დავაკლდებით, აღსარებითა განვსწმდებოდეთ და სარწმუნოებით ვეზიარებოდეთ, ხელითა ჩუენითა ვშურებოდეთ და მით მოწყალებასა ვიქმოდეთ, და ესევითარითა სათნოებითა შემკობილნი პატიოსანთა ხატთა თაყუანის-ცემდეთ და რამცა კეთილი ვითხოოთ სარწმუნოებით, უეჭულად მოგუეცემის.

ვაქებდეთ, ვადიდებდეთ, თაყვანის-ცემდეთ და ვნატრიდეთ ყოვლადწმიდასა ქალწულსა ლმრთისმშობელსა მარიამს. რამეთუ მან სთქუა: „ამიერითგან მნატრიდენ მე ყოველნი ნათესავნი.“ აპა, გნატრით ნათესავნი ქრისტეანეთანი ლმრთივსანატრელო მარიამ და ვიტყვით: ნეტარ არიან თუალნი შენნი, რამეთუ ჰხედვენ რომლისათვის მრავალთა მეფეთა გული-უთქმიდა ხილვად. ნეტარ არიან ბაგენი შენნი, რომლითა შეეხები ნაკუერცხალსა მას ესაიას ბაგეთა განმწმედელსა, ნეტარ არ არი შენი, რომლითა ამბორს-უყოფ პირსა, მოსეს პირისა განმაბრწყინვებელსა. ნეტარ არ სწიალი შენი, რომლითა შეიიტყობ, რომელი იყო წიაღთა მამისათა, ნეტარ არიან ძუ-

ძუნი შენნი, რომლითა აწოებდ ყოვლისა სოფლისა მზრდელსა, ნეტარ არ არ მუცელი შენი, რომლითა იტვირთე ცათა დაუტვინელი და ნეტარ არიან იგინიცა, რომელთა ისმინონ სიტყუად შენგან შობილისა დმრთისად და დაიმარხონ იგი“.

\*\*\*

ათონის ქართველთა მონასტერში დაბრძანებული დმრთისმშობლის სასწაულომოქმედ ხატს არასდროს მოპალებია ყოვლადწმიდას წილხვდომილი ქვეყნის შვილების ზრუნვა. ყოველივე ეს მკაფიოდ საჩინოვდება, როგორც საკუთრივ ივერთა მონასტრის ისტორიის წერილობითი წყაროებით (აქტებით, აღაპმოსახსენებლებით), ისე მეფე-დიდებულთა იმ საქტიტორო მოდვაწეობით, რომელიც ასწლეულთა მანძილზე არ შენელებულა.

ივერიის ღვთისმშობლის ხატის ისტორიის ერთ-ერთი უმნიშვნელოვანესი ეტაპი, ოქრონაქანდაკევი პერანგით მის შემქობასთანაა დაკავშირებული. ათონის მთის სიწმიდეთა იმ მრავალრიცხოვან აღწერებში, რომლებიც საუკუნეთა მანძილზე შეუდგენიათ პილიგრიმებს, მოგზაურთ, სიძველეთა მოყვარულებსა თუ სწავლებს, ტრადიციულად, საგანგებო ადგილი ეთმობა კარის ღმრთისმშობლის სასწაულომოქმედ ხატს და ქართველთა მონასტერთან მისი გამოჩენის შესახებ არსებულ გადმოცემას. ავტორთა უმეტესობა ყურადღებას ამახვილებს ამ გადმოცემაზე, ამასთან, თითქმის დუმილით უვლის გვერდს ხატზე აღბეჭდილ დედალმრთისას და ყრმა იესოს ფერწერულ გამოსახულებებს, ისევე როგორც ხატის მოჭედილობას. ამ მხრივ, ამ ხარვეზს, გარკვეულწილად აგსებს ქუთათელ არქიეპისკოპოს ტიმოთე გაბაშვილთან მოგანილი მასალები. ქართველი მოღვაწე 1755-1758 წლებში რამდენჯერმე ეწვია ათონის მთას და ხანგრძლივი პერიოდის მანძილზე იმყოფებოდა იქ, ივირონის მონასტრის სიძველეთა შორის. იგი, ბუნებრივია, საგანგებოდ დაინტერესდა კარის ღმრთისმშობლის ხატის ისტორიით. არსებობს ტიმოთე გაბაშვილის მოგზაურობის აღ-



### ο γ ο ρ ο ν ο

წერის, „მიმოსვლის“, რამდენიმე რედაქცია, რომელთა შესწავლა-შეჯერებამ ცხადყო, რომ ქართველი მღვდელმთავარი ცდილა პორტაიტისას ხატის ჭედური პერანგის ქტიოტორთა ვინაობის დადგენას. საამისოდ მის მიერ მასალები, უწინარეს ყოვლისა, მონასტერშივე იქნა მოძიებული. შემდგომში ეს მასალები შეივსო და გადაისინა; მართალია, „მიმოსლვის“ ტექსტის რედაქციების ცნობები სასწაულთმოქმედი ხატის შესახებ, ამის გამო, რამდენადმე განსხვავდება ერთმანეთისაგან, მაგრამ, რაც მთავარია, ისინი ოანხვდება ძირითადი მონაცემების მხრივ. სახელდობრ, ყველგან მითითებულია, რომ კარის ღმრთისმშობლის ხატი „მძიმედ მოუქედია“ სამცხის ათაბაგს, ქაიხოსროს (1498-1500), ყვარყვარე ჯაფელისა (1451-1498) და დედისიმედის, მუხრანბატონის ასულის ძეს.

1819 წელს ივირონის მონასტრის კრებულის დაკვეთით, მოსკოვში კარის ღმრთისმშობლის ხატის ახალი პერანგი დაუმზადებიათ. ამის შესახებ თავად რუსული მოჭედილობის ქვედა ჩარჩოზე მოთავსებული საქტიოტო წარწერა მოგვითხრობს. თუმცადა, ახალი პერანგით ხატის მუდმივად დაფარვა, როგორც ჩანს, ხანგრძლივი

პერიოდის მანძილზე ვერ გადაეწყვიტა მონასტრის ძმობას; მოგზაურთა და პილი-გრიმთა აღწერებში რუსული მოჭედილობა მხოლოდ დროდადრო თუ ჩნდება, ძირითადად კი XIX საუკუნის ავტორები ქართული ოქროცურვილი საბურველის შესახებ მიუთითებენ.

ათონზე არქიმანდრიტ პორფირი უსაენსკის მოგზაურობის დროისათვის, 1850-იან წლებში, ხატს უკვე ფარავდა რუსული მოჭედილობა. მართლაც, ავტორი მიუთითებს ქართულ წარწერაზე, რომელიც იმ დროისათვის მოსკოვური მოჭედილობის ქვეშ მოჩანდა. კვლავ ძველი ქართული მოჭედილობის შესახებაა საუბარი 1898 წელს ათონის მთაზე მოწყობილი სამეცნიერო ექსპედიციის დროს თავმოყრილ მასალებში, რომლებიც ნიკოდიმე კონდაკოვმა გამოაქვეყნა და რომელთა შორის გარკვეული ადგილი ეთმობა პორტაიტისას ხატსაც. კარის ღმრთისმშობლის ხატის მოჭედილობის ისტორიისათვის არსებითი მნიშვნელობის მქონე მოკლე მითითება მოიპოვება ეპისკოპოს პეტრე კონჭოშვილის მრავალმხრივ საინტერესო თხზულებაში: „ათონის ქართველთა საგანეში გადმომცეს, რომ ივერიის მონას-

ტრის ბერძნთა კრებულსა ქ. მოსკოვში მოემზადებინა ახალი კვართი (პერანგი) ივერიის კარის ღვთისმშობლის ხატისათვის, ბერძნულის წარწერით, რომელიც მე თვითონ მაჩვენა ბერძნის იღუმენმა. მაგრამ გაძარცვა ძველის ოქრო მოჭედილის პერანგისა და... შემოსვა ღვთისმშობლის ხატისა ახალის პერანგით გედარ იკადნიერეს, რადგანაც ერთს ბერძნს ძმათაგანს ჩვენება უხილავს, რომ არ გაპპედონ შეხება მის წმიდა ხატისა, გაძარცვა ძველის პერანგისა და შემოსვა ახლისა“.

ივირონის მონასტრის ძმობის წევრთა ცნობით, ხანგრძლივი პერიოდის მანძილზე, ვიდრე გასული საუკუნის შუახანებამდე, რუსული მოჭედილობით ხატს მხოლოდ სამი დიდი დღესასწაულის დროს მოსავანენ - შობას, აღდგომას და მიძინებას. შემდგომში ეს პერანგი ადარ მოუხსნათ და იგი გამუდმებით ფარავდა ძველ მოჭედილობას.

1993 წლის ზამთარში, მონასტრის სინაქსისის გადაწყვეტილებით, ხატი განათავისუფლეს გვიანი მოჭედილობისაგან და საგანძურში გადაიტანეს. პორტაიტისას ხატი კვლავ წარმოჩნდა თავისი პირვანდელი მშვენებით.

კარის ღმრთისმშობლის ხატის მოჭედილობის ისტორიის შესასწავლად არსებობს ორი ძირითადი წყარო, ესაა: а) ისტორიული ხასიათის საქტიტორო წარწერა, შესრულებული თავად ხატის პერანგზე; ბ) ივირონის მონასტრის აღაპები.

საქტიტორო წარწერა ხატის ქვედა არ შიაზეა მოთავსებული. ვრცელი, ოთხსტრიქონიანი ტექსტი ამოჭედილია ორ მოგრძო ოქროს ფირფიტაზე, რომლებიც ფარავს ქვედა არ შიის მთელს ცენტრალურ ნაწილს. წარწერა შესრულებულია ასომთავრულით, მომცრო, ამასთან ლამაზი, სტილიზებული ასოებით. წარწერის ქვედა სტრიქონს ნაწილობრივ ეფარება ხატის ჩარჩოს ქვედა მოჭედილობის ფირფიტები. ტექსტი ორგან, პირველ და მეოთხე სტრიქონში, უმნიშვნელოდაა დაზიანებული; მიუხედავად ამისა, მისი სრული სახით აღდგენა მაინც შესაძლებელია:

„ქ. დ(ედო)ფ(ალ)ო, [დ(ე)დ(ა)]ო ქ(ა)ცომ(ო)ყ(უა)რისა ღ(მრთი)ისაო, ყ(ოვლა)დ უბიწოო ქ(ალ)წ(უ)ლო მ(ა)რ(ია)მ, შ(ეიწყალ)ეს(უ)ლი პ(ა)ტრ(ო)ნისა ჩ(ემ)ისა დიდისა ყ(უა)რყ(უა)რ(ე)ს შვილისა ქაიხოსროსა და მე მონა შ(ენ)ი და ყ(ოვლი)ით(უ)რთ უღონო ქმნილი საბრ(ა)ლო ამბროსი. გმ(ა)ლლ(ო)ბ, რ(ომელმა)ნ ღირს მყ(ა)ვ უდ(ი)რსი ესე მოჭედ(ა)სა და შემკობასა წ(მიდი)სა ხ(ა)ტისა შ(ენ)ისა პორტაიტის(ი)სა. ეპა, დ(ედო)ფ(ალ)ო, შეი(წირ)ე მცირე ესე ჩემიც(ო)დვილისა მ(იე)რ კადრ(ე)ბ(უ)ლი და დაიც(ე)ვ ნეშტი ცხ(ო)რ(ე)ბისა ჩ(ემ)ისა უც(ო)დველ(ა)დ და ჟ(ამს)ა ს(ა)წყ(ა)ლ(ო)-ბლისა ს(უ)ლისა ჩ(ემ)ისა გ(ა)ნსლვისასა შემეწიე და უჩინო ყ(ა)ვნ ყ(ოველ)ნ(ი)ვე ც(ო)დვ(ა)თა ჩ(ე)მთა ხ(ე)ლითწერილნი და წ(ა)რმადგინე ც(ო)დ(ვ)ილი ხ(ა)ყდ(ა)რთა ძისა და ღ(მრთი)სა შ(ე)ნისა ღ(იდე)-ბ(ა)დ ძისა შ(ენ)ისა და თანა დაუსაბამოსა მ(ა)მ(ი)სა [მის(ი)სა და ყ(ოვლა)დწ(მიდი)სა ს(უ)ლისა მისისა, აწ [და] მ(არა)დის და უკ(უნითი)ი უკ(უნისამდ)ე, ა(მი)ნ“.

შემცველი ცნობების მხრივ, თანაგვარი მნიშვნელობისაა ივირონის მონასტრის საადაპე წიგნში შესული ორი ადაპი (№162 და №163), შესრულებული ვინმე ამბროსის მიერ. ამ აღაპებში ვრცლადაა მოთხოვნილი სამცხის ათაბაგის, მზეჭაბუკის (1500-1516) მიერ მისი გარდაცვლილი მმის, ქაიხოსროს სულის საოხადათოზე, იერუსალიმსა და სინაზე, შეწირულებათა გაგზავნის თაობაზე: „...მე, სავაგლახო, აღზრდილი კურთხეულისა და სულდიდებულისა პატრონის ქაიხოსროსი, ამბროსი, წარმომავლინა პატრონმან, მმამან მათმან, მზეჭაბუკ, სრულიად საბერძნეთად, იერუსალიმს და სინაცა მრავლითა საქონლითა; დაუწყეთ გაცემა ტრაპიზონით კოსტანტიპოლის და კოსტანტიპოლითგან ვიდრე ამა წმიდა მთამდე. და მოვვლეთ ყოველნი მთისა ამის მონასტერი, სადაყუდებულონი და მესენაკენი, და წესისაებრ მოვაწსენეთ მოსაწსენებელი და სალოცავი და სრულიად ელადისა და მაკიდონის თემსა, მონასტერთა, მიტროპოლიტთა, ებისკოპოზოთა, ხუცესთა, გლახაკთა და ტყველუფალთა, ყოველთავე ზედა

დიადი გავეცით. ეგრეთვე, ჩუენსა ამას მონასტერსა მოვახსენეთ ოცდა ხუთიათას ხუთასის ოთმანურისა, ზოგი ფლურად და ზოგი თეთრად. და მამამან და სრულიად კრებულმან მონასტრისამან განაჩინეს და შეგვიკუეთეს სულდიდებულისა პატრონის ქაიხოსროსთვის ყოველთა პარასკევთა მწუხრი, კოლიო და შაბათსა – წირვა რასდომიცა მდდელი იყოს და ტრაპეზეს შესულა და მისთვის ლოცვა ესე სამარადისო ყოველთა შაბათთა და ერთი აღაპი დღესა მიცვალებისა მისისა მაის ექვსსა წირვითა, რასდომიცა მდდელი იყოს, ბერძენი და თუ ქართველი, მწუხრი პანაშვიდითა

ტრაპეზეს შესულითა, შეგვიწყალენთა ზედა მოხსენებითა და სამარადისო ლოცვითა, ვითარცა აღმაშენებელთა მოიხსენებდნენ, და ვინ ესე უდებ ყოს და ესე გაჩენილი მოშალოს და გულსმოდგინებით არა აღასრულოს, დმერთსა მან გასცეს პასუხი“. და შემდეგ: „ეგრეთვე აღზრდილი პატრონის ქაიხოსროსი, ამბროსი დიდად შეეწია ამა მონასტერსა: პორტაიტისა დმრთისმშობლისა ხატი მოჭედა მძიმედ, მისსავე ეკალესიასა ზედა პიროლ აღაშენა და გაამაგრა თოფითა და საუძლურე აღაშენა მისითა აკაზმულობითა და ღომატო მეტოქი მისით წყალობითა აშენდა და ამისთვის განუჩინეთ ჩუენ, მონასტერმან, მამამან და სრულიად კრებულმან, მმათამან ყოველთა სამშაფათთა პორტაიტისა ხატის წინაშე წირვა მისის სულისათვის, ტრაპეზეს შესულა და მისის სულისა მოხსენება ყოველთა ძმათაგან ვითარცა აღმაშენებელთათვს წერილ არს. ვინ ესე დააკლოს, დმერთსა მან გასცეს პასუხი, ამინ“.

მოხმობილი წყაროების მიხედვით, ნა-

თელი ხდება, რომ ქარის დმრთისმობლის ხატის მოჭედილობა შესრულდა სამცხის ათაბაგისა და ამირსპასალარის, ყვარყვა-



ათონის წმიდა მთა. ივირონი.

ივერიის კარის დვოისმშობლის ხატისათვის აგებული ეგვტერი.

რე დიდის ძის, ქაიხოსროს გაზრდილის, ამბროსის მიერ, მისი დვაწლით. თავის მხრივ, ამბროსი, ყვარყვარეს და ქაიხოსროს გარდაცვალების შემდეგ, მზეჭაბუპ ათაბაგის მიერ დიდი სააღაპე ფულითა და ძვირფასი შესაწირავით წარიგზავნა წმიდა მთაზე, აგრეთვე იერუსალიმსა და სინაზე.

ვის მიერ და სად უნდა ყოფილიყო შესრულებული ივერიის დმრთისმშობლის ხატის მოჭედილობა? ამასთან დაკავშირებით ყურადღებას იქცევს ის ფაქტი, რომ ივირონის მონასტრის ქაიხოსრო ათაბაგისეულ (162-ე) აღაპში, სადაც დაწვრილებით არის ჩამოთვლილი მისი ძმის, მზეჭაბუკის, მიერ ამბროსისათვის გატანებული შეწირულობები; არაფერია ნათქვამი პორტაიტისას ხატის პერანგის გამოჭედვისა და საქართველოდან ათონს მისი გაგზავნის თაობაზე. იმავდროულად, იერუსალიმის ჯვრის მონასტრის იმავე ქაიხოსროსეულ აღაპში, სხვა მრავალ შეწირულებათა გვერდით, აღნიშნულია

თვით ვერცხლის ბარძიმისა და თევზის შეწირვის შესახებაც კი. რაც შეეხება, ივორნის მონასტრის ამბროსისეულ (163-ე) აღაპს, მასში ხაზგასმით არის თქმული, რომ იგი დიდად შეეწია მონასტერს და დედალმრთისას სასწაულთმოქმედი ხატი „მოჭედა მძიმედ“. რაც მთავარია, ხატის შემკობისა და მონასტერში ჩატარებული სააღმშენებლო საქმიანობისათვის, ივირნის კრებულმა ამბროსის ყოველ სამშაბათს განუწესა კარის ღმრთისმშობლის ხატის წინაშე წირვა, მისი სულის საოხად, ასევე – საკურთხეველში შესვლა და მისი სულის მოხსენება მმობის თითოეული წევრის მიერ, „გითარცა აღმაშენებელთათვის წერილ არს“. ამგვარი პატივი განსაკუთრებით დიდი დამსახურებისათვის იშვიათად თუ მიეგებოდა ვისმეს.

ამბროსის მიერ შეწირულობათა ჩატანა ათონისა და იერუსალიმის ქართველთა სავანეებში, მისი მოდგაწეობის მარტოოდენ ერთი მხარეა. განსაკუთრებით მნიშვნელოვანი უნდა ყოფილიყო ამ მოდგაწეობის მეორე მხარე – სასწაულთმოქმედი ხატის მოჭედვა, მონასტერში ჩატარებული აღდგენითი სამუშაოები და ახალმშენებლობები. ქაიხოსრო ათაბაგის აღზრდილისა და ყმის მატერიალური შესაძლებლობები, ცხადია, გამორიცხავდა თავად ამბროსის საფასით ასეთი დიდი სამუშაოების შესრულებას. ყოველივე ამის განხორციელება მხოლოდ ათაბაგთა მხრიდან მსხვილი შეწირულების გადების შედეგად თუ იქნებოდა შესაძლებელი. რაც შეეხება მათს წარგზავნილს ათონზე, მისი დამსახურება ივირნის მონასტრის მმობის წინაშე და, შესაბამისად, მონასტრის მმობის მიერ მისთვის მიგებული პატივი მხოლოდ და მხოლოდ უნდა ყოფილიყო შედეგი მისი პრაქტიკული საქმიანობისა.

ხატის მოჭედილობის წარწერის პალეოგრაფია, მისი დახვეწილი კალიგრაფია, როული სტილიზებული ლიგატურების გამოყენება, ისევე როგორც ტექსტისათვის ნიშანდობლივი მაღალი მჭევრმეტყველური დონე, ცხადს ხდის, რომ იგი ქართველი ოსტატის მიერ უნდა იყოს შესრულებული. ყურადღებას იქცევს ის გარემოება,

რომ წარწერაში ამბროსი პირველი პირით საუბრობს. ეს ფაქტი იმ მხრივაც არის ანგარიშგასაწევი, რომ ამით საქტიტორო წარწერაში ხაზგასმული მკაფიოებით წარმოჩნდება ჭედური პერანგის მომგებელთა, სამცხის ათაბაგთა კარზე აღზრდილი და მათი ერთგული ქართველი მოღვაწის დიდი დამსახურება, აღმოსავლეთის საქრისტიანოში თავისი საკრალურობით გამორჩეული სასწაულთმოქმედი ხატის შემკობის საქმეში. ეს, ყოველივე ზემოთ მითითებულთან ერთად, როგორც



ათონი. ივერთა მონასტერი XVII ს.  
მიტროპოლიტ ტიმოთე გაბაშვილის ჩანახატი.

ჩანს, უნდა მეტყველებდეს ამბროსის უშუალო მონაწილეობაზე ივერიის ღმრთისმშობლის ხატის მოჭედილობის შექმნაში. სხვაგვარად, ივირნიში ამბროსისადმი მიგებული გამორჩეული პატივი და ზემოთ დასახელებული ფაქტები, ძნელად ასახსნელი იქნებოდა.

აქედან გამომდინარე, არსებობს გარკვეული საფუძველი ვარაუდისათვის, რომ კარის ღმრთისმშობლის ხატის მოჭედილობა ამბროსის მიერ იქნა შესრულებული.

წყაროთა დუმილი, ამბროსის მიერ ათონზე ივერიის ღმრთისმშობლის ხატის

პერანგის ჩატანის თაობაზე, ფაქტობრივად გამორიცხავს მის დამზადებას სამცხეში; ამ მხრივ, ერთადერთი, შესაძლო, აღგილი თავად ათონის ქართველთ მონასტერია. მიუხედავად ამისა, უთუოა მოჭედილობის მხატვრულ თავისებურებათა წანამძღვრების უშუალო კავშირი სამცხესთან. აქტიური შემოქმედებითი მოღვაწეობის პროცესი, რომელიც ჯაფელთა რამდენიმე თაობის წარმომადგენელთა წყალობით, ხანგრძლივი პერიოდის მანძილზე, ფაქტობრივად XIV საუკუნიდან მოკიდებული, ვიდრე XVI საუკუნის შესახებამდე, არ განელებულა – ხუროთმოძღვრების, კედლის მხატვრობისა და ხელნაწერი წიგნის მხატვრული გაფორმების გარდა, ოქრომჭედლობაშიც აღიძეჭდა.

როგორ უნდა გავიგოთ ივირონის მონასტრის აღაპისა და უთუოდ მის საფუძველზე, ტიმოთე გაბაშვილის მიერ მოტანილი მითითება კარის ღმრთისმშობლის ხატის „მძიმედ მოჭედვის“ თაობაზე? ამ კითხვაზე ერთმნიშვნელოვანი პასუხის გაცემა მნელია, თუნდაც იმის გამო, რომ მსგავსი ტერმინი ქართულ წყაროებში, მათ შორის ჭედური ხატ-ჯვრების მრავალრიცხოვან საქტიტორო წარწერებში, არ დასტურდება. ასეთ პირობებში ერთადერთ შესაძლო წინაპირობად უნდა მივიჩნიოთ აღაპის შემდგენლის სურვილი (აღბეჭდილი მოგვიანებით, XVIII საუკუნის ქართველ მოგზაურთანაც), ხაზგასმული ყოფილიყო ის ფაქტი, რომ ჭედურობით შეიმკო არა სასწაულთმოქმედი ხატის ცალკეული ნაწილები (ამგვარი პრაქტიკა კი ტრადიციულად არსებობდა მთელ სამართლმადიდებლოში), არამედ იგი ერთიანად იქნა დაფარული ოქროცურვილი ჭედური პერანგით. ამასთან დაკავშირებით უნდებურად წამოიჭრება მეორე საკითხიც – იყო თუ არა უფრო ადრე ივერიის ღმრთისმშობლის ხატი მოჭედილი? ის ფაქტი, რომ წყაროებში არაფერია ამაზე თქმული, თავისთავად დამაფიქრებელია. უწინარეს ყოვლისა, ეს ეხება თავად ხატის საქტიტორო წარწერას. მასთან ერთად კი მონასტრის აღაპებს, სადაც უფრო ძველი პერანგის არსებობის შემთხვევაში მოსალოდნელი უნდა ყოფილიყო მითითება ღმრთისმშობლის ხატის ხელმეორედ

მოჭედვის ანდა მოჭედილობის განახლების შესახებ. ძველი ქართული ჭედური ხატების საქტიტორო წარწერებში ეს ჩვეული მოვლენაა, მით უფრო, გვიანი შუა საუკუნეების განმავლობაში.

ივერიის ღმრთისმშობლის ხატის ძველი მოჭედილობის შესრულების პერიოდის დაზუსტება ძნელი არ უნდა იყოს, თუკი გავითვალისწინებთ, რომ იგი ქაიხოსრო ათაბაგის გარდაცვალების შემდგომ, მისი სულის საოხად წმიდა ადგილებში შეწირულებათა წაღების თანადროულად შეიქმნა. ამის შესაბამისად, თავისთავად ისაზღვრება პერანგის მოჭედვის ქვედა მიჯნა – 1500 წლის (ქაიხოსროს გარდაცვალების თარიღის) ახლო ხანები. ნათელია ისიც, რომ ამბროსი ათონზე, იერუსალიმსა და სინაზე თავისი აღმზრდელისა და პატრინის აღსრულებიდან მაღევე უნდა გაეგზავნათ ზედა ქრონოლოგიურ მიჯნასთან დაკავშირებით. ყურადღებას იქცევს ის ფაქტი, რომ მზეჭაბუკ ათაბაგის მიერ წმიდა ადგილებში შეწირულებათა გაგზავნის შესახებ მოგვითხრობს კონსტანტინოპოლის პატრიარქ იოაკიმ I თხზულება, რომელიც სავარაუდოდ დაიწერა არაუგვიანეს 1504 წლისა. შესაბამისად, კარის ღმრთისმშობლის ხატის ჭედური პერანგის შექმნის შესაძლო პერიოდი 1500-1504 წლებით უნდა განისაზღვროს.

ყოვლადწმიდა ღმრთისმშობლის ხატს არც ამის შემდგომ მოჰკლებია მონასტრის დამფუძნებელთა შთამომავლების ყურადღება. ქართველ მეფე-მთავართა, საეკლესიო მოღვაწეთა და მომლოცველთა მიერ გაღებული შეწირულობები მონასტრის განახლება-გაძლიერებასთან ერთად სწორედ დედაღვთისას სასწაულთმოქმედ ხატზე ზრუნვით იყო განპირობებული. 1680 წელს აშოთან მუხრანბატონის ღვაწლით, მონასტერში, კარიბჭესთან ახლოს, ეკლესია აიგო და პორტაციისა იქ იქნა გადასვენებული. მას შემდეგ, დღემდე ივერიის ღმრთისმშობლის ხატი ამ პატრატაძარშია დაბრძანებული.

**ხელოვნ. მეცნ. ღოქტორი  
ზაზა სხირტლაძე**

# GIXARODENI YOVLADWMIDISA RVTISMSOBELISA IVERIISA

„გიხაროდენი“ დაუჯდომელი საგალობელის (აკათისტოს) კიდევ ერთი ქართული სახელწოდებაა და იგი დვოისმშობლისადმი ხარების დროს წარმოთქმული მიმართვის დასაწყისი სიტყვებიდან არის აღებული: „გიხაროდენ მიმადლებულო მარიამ, უფალი შენთანა“ (ლუკა 1,28).

წინამდებარე „გიხაროდენი“ XIX ს. ბოლოს დაისტამბა. მისი ერთ-ერთი ვარიანტი გამოიცა 2003 წ. მეუფე იობის ლოცვა-კურთხევით. იგივე ტექსტის ხელნაწერი, მცირედი სხვაობით, ინახება მონასტერში. ხელნაწერი გადაწერილია 1914 წელს სამთავროს წმიდა ნინოს დედათა მონასტერში, სამონოზვნე ივლიტას მიერ, რომელიც მკითხველისაგან ითხოვს შენდობას: „გადამიწერია ესე ლოცვანი მე ყოვლად უდირს და ცოდვილს სრო ივლიტას. გთხომთ, ვისიც ხელში იყოს ესე ლოცვანი, ჩემთვისაც ილოცოთ. 1914 წ. 18 აპრილსა.“

## პონდაკი: ა

ზესთამბრძოლისა დედოფლისა ჩვენისა დვოისმშობელისა ქებისა გალობასა შევსწირავთ შენდა მომართ მონანი შენნი, რამეთუ მოსვლითა პატიოსნისა ხატისა შენისათა მოგიგებთ შენ ფარად სიმტკიცისად, ზღუდედ უბრძოლველად და მცველად მიურულებელად, არამედ, ვითარცა გაქვს ძლიერება უბრძოლველი დაგვიცევ და დაგვიფარე ჩვენ, დედოფალო, ყოველთა ხილულთა და უხილავთა მტერთაგან და გვიხსენ ჩვენ ყოველთაგან სულიერთა და ხორციელთა ვნებათაგან, რათა გიგალობდეთ შენ: გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

## იგოსი: ა

ანგელოზი წინამდგომი ზეციო მოივლინა პრქმად დვოისმშობელისად, რაუამს გამოუხდა მას წილი მოციქულებისა მსახურებისა, ადგილთა ივერიისათა, ნუ განეშორები იერუსალიმით, რამეთუ წილხდომილი შენი განნათლდეს მომავალთა ეამთა, ხოლო შენ იღვწიდი მუნ, სადაცა ინების ღმერთმან, ამისთვის გიგალობთ:

გიხაროდენ, რომლისა მიერ სახარება ეხარების;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ კერპორა საცდური გაუქმდების;

გიხაროდენ, რომლისა მთავრისა დაირღვევის;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ მუფება ქრისტესი დამტკიცდების;

გიხაროდენ, ბნელსა კერპორმსახურებისასა შთავრდომილთა სახარებისა ნათლისადმი აღმოწოდებაო;

გიხაროდენ, მონებისაგან ეშმაკისა აზნაურებად დიდებასა ძეთა დვოისათა მომყვანებელო;

გიხაროდენ, მარადის განმზადებულო მსახურო ძისა და დვოისა შენისაო;

გიხაროდენ, მორჩილებითა შენითა ევას ურჩებისა დამხსნელო;

გიხაროდენ, სიმადლეო ქველისმოქმედებათაო;

გიხაროდენ, სიღრმეო გონიერისა სიმდაბლისაო;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ ურწმუნონი სცნობენ შემოქმედსა;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ მორწმუნენი შვილღვთისა იქმნებიან;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

## გონდაკი: ბ

მხედველი საკვირველისა და ახლისა მისთვის დვოთისა ნებისა, წმიდა ქალწული, ვითარცა მხევალი უფლისა მარადის განმზადებული ქმნად ნებისა მისისა ხმობდა: ალილუია.

## იგოსი: ბ.

ცნობამან უცნობელისა ანგელოსისა, სიტყვათამან, ცნობილმან შენდა ყოვლად-წმიდაო, უფლისა მიერ წარმართა გზა შენი მთისა ათონისად, სადაცა იქადაგა შენ მიერ სახარება და ესრედ გამოჩნდა წილხდომილი შენი; ხოლო ჩვენ სიხარულით ვხმობთ:

გიხაროდენ, მოსვლითა შენითა ათონისა განმწმედელო;

გიხაროდენ, მუნებრთა კერპთა დამამხობელო;

გიხაროდენ, ჭეშმარიტისა სარწმუნოებისა აქა დამნერგველო;

გიხაროდენ, ურწმუნოებისა განმდევნელო;

გიხაროდენ, წილად შენდა მთისა ამის აღმრჩეველო;

გიხაროდენ, ადგილისა ამისთვის კეთილთა აღმთქმელო;

გიხაროდენ, მორწმუნეთა მყოფთა მას შინა ქვეყნიერთა კეთილთა მიმნიჭებელო;

გიხაროდენ, საუკუნო ცხოვრებისა მათისა თავს-მდებელო;

გიხაროდენ, წილხდომილისა შენისა მკვიდრთა მხერვალეო შუამდგომელო;

გიხაროდენ, ყოველთა მტერთა მათთა საშიშარო;

გიხაროდენ, რომელმან მოწყალება ძისა შენისა ვიდრე აღსასრულადმდე საუკუნეთა ადგილსა ამას აღუთქჲ;

გიხაროდენ, რომელმან მადლისა მისისა განუშორებელად აქა ყოფა წინასწარმეტყველე;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.



სამთავროს იჯერის ყოვლადწმიდა დვთის-მშობლის მირონმდინარე ხატი. დაწერილია 1912 წელს ათონზე ქართველ ბერმონზონთა მიერ:

„განგებითა სამ-მნათობიერისა დვთისა, და წამისყოფითა ყოვლადწმიდისა დვთისმშობელისათა მე უნდომან მონამან მისმან, მდველე-მონაზონმან ილია, ივერიის მონასტრის ძმათა-განმა, შენდობითა სულიერისა მამისა ჩემისა, სქემონაზონი მაკარისა, დავახატინე წმიდა ესე ხატი სახელწოდებით სასწაულომოქმედი, დედა დვთისა ივერიის კარისა, და შევწირე მცხეთის სამთავრო ცერისცვალების დედათა მონასტერსა, ვითარცა მფარველად მიურულებელად, სარწმუნოებითა და შიშითა დვთისათა მკვიდრთა მას შინა. ვასრულებ ჩემი წრფელი გულით დაპირებულსა, სულიერისა მმისა მღვდელმონაზონისა პავლე ჯაფარიძისა, რომელმან მაიხულა ამის სრულყოფად. ყოვლადწმიდაო დვთისმშობელო, მწე და მფარველ გვეყან, ამინ. ათონის მთა, წმიდა ივერიის ქართველთა მონასტერი. 1912 ჩშიბ წელსა.“

## კონდაკი: გ

ძალი მაღლისა, საფარველითა ღვთისა დედისათა აგრილობს მთასა წმიდასა, რამ- ეთუ უვალნი ღელენი და უდაბურნი მისნი, ვითარცა ვრცელი ქვეყანა გამოუჩინა ყოვ- ელთა მნებელელთა ცხოვრებისათა მონ- აზონებრივთა ღვაწლთა მიერ და მგალო- ბელთა ესრეფ: ალილუია.



**ათონელი მამები:** წმიდა იოანე, წმიდა ექვთიმე,  
წმიდა გიორგი და წმიდა გაბრიელი

## იკოსი: გ

მქონებელი ზრუნვისა წილხდომილისათ- ვის თვისისა შვილთა ივერიის მიწისათა, განუმზადებს ათონს შინა, სადაცა თვით ინება მოსვლა, საყოფელსა ტომსა მათსა მეძიებელთა ცხოვრებისათა მყუდროსა შინა ნავთსაყუდელსა, მნებელელი მინიჭე- ბად მისდა ფარად და მცველად ხატისა მისისა, რათა ყოველნი უგალობდენ:

გიხაროდენ, მომავლინებელო ქვეყანასა ივერიისასა სახარებისა მქადაგებლისაო;

გიხაროდენ, ქვეყანისა მის კერპთა საც- თურებისგან ნათლად ქრისტესად მომა- ქცეველო;

გიხაროდენ, დაუჭნობელო ვენახისა რქაო, რომელმან მიანიჭე საკვირველი იგი ვაზი ნინოს;

გიხაროდენ რომელმან მის მიერ ადაორძინე ტევანი საკ- ვირველებათა და მართლისა სარწმუნოებისა;

გიხაროდენ, სულიერო სა- მოთხეო, ათონს შინა დანერ- გულო;

გიხაროდენ, წყაროო, რომ- ლისაგან სულიერსა განათლე- ბასა მხარესა ივერიელთასა უნაკადებ;

გიხაროდენ, ევთიმის ოქრო- მეტყველო პირო;

გიხაროდენ, თორნიკის უ- დლეველო გოდოლო;

გიხაროდენ, კეთილმსახურ- თა მეფეთა სიმტკიცეო;

გიხაროდენ, მონაზონთა მცვე- ლო;

გიხაროდენ, მყუდრო ლიმე- ნაო, მეძიებელთათვის ცხოვ- ნებისათაო;

გიხაროდენ, რომელი განუმ- ზადებ მათ საუკუნესა განსვე- ნებასა;

გიხაროდენ, სახიერო მეკა- რეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუ- ნეთად განმდებელო.

## კონდაკი: დ

დელვისა შინაგან მქონებელი გულის სიტყვათა იჭვნეულთასა პატიოსანი ნიკე- ასა შინა ქვრივი შეშფოთნა, ხედვიდა რა ლახვრითა მხედრისა ხატომბრძოლისათა, განგმერილსა წმიდასა და პატიოსანსა ხატსა ღვთისა დედისასა და მყის თანადვე გარდმომატევებელსა თვისგან სისხლისა-

სა; ხოლო შეპყრობილმან შიშისაგან, რათა არა შეგინებულ იქნეს წმიდა ხატი, ცრემლფრქვეულითა ვედრებითა შთააგდო იგი ზღვად, გარნა იხილა რა იგი აღმართული და ზედა წყალთა მაგალი, მიმართებული დასავლეთად, სიხარულით ხმა ჰყო: ალილუია.

### იკოსი: დ

ესმა რა მონაზონთა წმიდისა მთისათა გამოჩინება ზღვითგამო, ვითარცა ალისა სვეტისა ცეცხლისასა, რომლისა თავი მიწოდომილ იყო ცად და ბრწყინვიდა ვითარცა მზე, მიისწრაფეს ზღვის კიდედ და იხილეს რა წმიდა ხატი ღვთისა დედისა ზღვასა ზედა მიმომსვლელი ძალითა ზეგარდამომოთა; ღალადყვეს კურთხეულისად:

გიხაროდენ, მაყვალო სჯულისმომცემელისა მიერ წინეთ ხილულო;

გიხაროდენ, სვეტო ცეცხლისაო, წინამდგარო ბნელსაშინა მყოფთაო;

გიხაროდენ, კიბეო ცად აღწევნილო, რომლისა მიერ გარდამოხდა ღმერთი;

გიხაროდენ, ხიდო წიაღ-მყვანებელო ქვეყანისათა ცად მიმართ;

გიხაროდენ, ცისკარო საიდუმლოსა დღისაო;

გიხაროდენ, ვარსკვლაო მზისა აღმოდაბადებისაო;

გიხაროდენ, მშობელო, ნათლისა გამოუქმედისაო;

გიხაროდენ, თუ ვითარ არა ვისა მსწავლელო;

გიხაროდენ, მზითმოსილო, მადლითა და დიდებითა ყოვლისა სოფლისა განმაპრწყინვებელო;

გიხაროდენ, ელვაო სულთა განმანათლებელო, და მორწმუნეთა გონებისა განმაცისკროვნებელო;

გიხაროდენ, ნათლითა სიბნელისა განმდევნელო;

გიხაროდენ, რამეთუ მრავალ ნათელსა აღმოაპრწყინვებ განათლებასა;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### კონდაკი: ე.

ღვთივმავალისა ხატისა თვისისა გენება რა მონიჭება ივერიის სავანისად, არქი, ღვთისმშობელო, ღირსსა გაბრიელს: წარვედ კრებულისათანა მონაზონთასა ზღვის კიდედ, შევედ უფსკრულად და მიიქვ ხატი ჩემი; ხოლო მან სარწმუნოებით და სიყვარულით ფრთოვანქმნილმან იწყო სლვად წყალთა ზედა, ვითარცა ხმელად, და მიიქვა იგი წიადთა თვისთა, და მიწვთა რა სხვათაგან მიუწოდელსა საუნჯესა, დიდებად მონაზონთა ნათესავისა თვისისა ივერიელთასა სიხარულით გალობდა: ალილუია.

### იკოსი: ე

იხილეს რა მონაზონთა ივერიელთა ხატი ღვთისა დედისა, მრავალგზის ტაძრისაგან ზემო ბჭეთა მონასტრისათა ზღუდესა ზედა ქალაქისასა ძალითა უხილავითა განსრული, განცვიფრდეს და დასდგეს რა წინაშე მისსა, იტყოდეს ესრეთ:

გიხაროდენ, რომელმან მოგვივლინე ჩვენ წმიდა ხატი ჟენი;

გიხაროდენ, რომელმან მფარველობა მისა მიერ აღგვითქუ;

გიხაროდენ, რომელმან სიყვარული თვისი ჩვენისა სავანისად გამოაჩინე;

გიხაროდენ, რომელმან კეთილი განგება მისთვის გვიჩვენე;

გიხაროდენ, შემწეო ჩვენისა უცხოებისაო;

გიხაროდენ, მწირობისა ჩვენისა ნუგაშო;

გიხაროდენ, ღვთისა ჩვენდა მომართ ნებაო;

გიხაროდენ, ღვთისა მიმართ ჩვენო კადნიერებაო;

გიხაროდენ, ცრემლთა ჩვენთა დამშრეტელო;

გიხაროდენ, ჩვენ ობოლთა მფარველო;

გიხაროდენ, მცველო ჩვენო;

გიხაროდენ, მხოლოდ სიხარულო ჩვენო;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### პონდაკი: ვ

მქადაგებელებავ რა ნებისა შენისა გაბრიელ, არქუ მას, დედოფალო: არა მოვედ, რათა ცველ ვიქმნე თქვენ-მიერ, არამედ რათა მცველ-გექმნეთ თქვენ, არა მხოლოდ ამას, არამედ მომავალსაცა შინა საუკუნესა; და აპა, მოგცემთ თქვენ სასწაულად, ვიდრემდის ხედვიდეთ ხატსა ჩემსა მონასტერსა შინა, არა მოგაკლდეს თქვენ მადლი და წყალობანი ძისა ჩემისანი, რათა უღადადებდნენ მას ყოველნი: ალილუია.



მცხეთის სამთავროს წმიდა ნინოს  
წმიდა ნაწილებიანი ხატი.

შემოწირულია XIX ს-ის მეორე ნახევარში იოანე გიორგის ძე ბაგრატიონის მიერ: „მე მეფის გიორგ XIII შვალის შვილის შვილან იოანე გიორგის ძემ დედით და დებითურთ შემოპესწირე წმიდა ხატი ესე სამთავროს დედათ მონასტერს; ჩუენის სულის განსახვენგბლად. ჩემ წელსა ს. პეტერბურდი.“

### იკოსი: ვ

გამოუბრწყინდათ სიხარული დიდი მსმენელთა შენისა აღთქმისათა, დვთისა დედაო,

და შენ ზეცისა მეკარესა ბჭეთა ზედა სავანისათა სიხარულით აღგიმართეს მონაზონთა ტაძარი, მგალობელთა ესრეთ:

გიხაროდენ, მფარველო ჩვენო, საუკუნესა ამას შინა;

გიხაროდენ, შუამდგომელო ჩვენო მომავალსაცა შინა;

გიხაროდენ, რომელმან გვასწავე შიში ღვთისა;

გიხაროდენ, რომელი გზასა კეთილსა წარგვიძელუ;

გიხაროდენ, კადნიერებაო და იმედო ჩვენო;

გიხაროდენ, სასოებაო და საფარველო ჩვენო;

გიხაროდენ, რომელმან მოსდრიკე კეთილნაწლეობა ძისა შენისა ჩვენდამო;

გიხაროდენ, რომელმან მადლისა მისისა ჩვენთანა გება მოუკლებლად აღგვითქუ;

გიხაროდენ, რომელმან წმიდა ხატი შენი წინდად მოწყალებათა მოგვეც;

გიხაროდენ, რომელმან ნიჭნი სასწაულთანი მიანიჭე მას;

გიხაროდენ, ყოველთა ბოროტა ამასაგანისაგან განმდევნელო;

გიხაროდენ, ყოველთა კეთილთაოვის შესავლისა განმემელო;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### პონდაკი: ზ

ენება რა ბოროტმოქმედსა ამირას ივერიისა სავანისა დაქცევა და მუნ შეკრებილისა მონაზონთა არვისა განბნევა, მსწრაფლ სცნა მან ძლიერი მფარველობა სავანისად ღვთისა დედისა, რამეთუ იხილნა ნავნი თვისნი დანოქმულნი ზღვასა შინა და მხედარნი მომწყდარნი, ამისთვის სიმდაბლით მოიქცა იგი და მიმდგვნელი სავანისად ვეცხლისა და ოქროსა, ითხოვდა მეოხებასა; ხოლო მონაზონთა იხილეს რა ესე, ღაღადჰყვეს ღვთისა მიმართ: ალილუია.

### იკოსი: ზ

ახალნი და ურიცხვნი საკვირველებანი აჩვენე, ღვთისა დედაო, სავანესა ამას,

რამეთუ ნაკლულევანებას დვინისა, იფ-  
ქლისა და ზეთისა სავსე პყოფ, ეშმაკეულ-  
თა პკურნებ, მკელობელთა ავლინებ, ბრმა-  
თა მიანიჭებ მხედველობასა, და ყოველთა  
ვნებათა განსდევნი, რათა მხილველნი ეს-  
ევითართა საკვირველებათანი გიგალობ-  
დნენ შენ:

გიხაროდენ, ზესთამბრძოლო მხედართ-  
მძღვანო, მძღეველო მტერთაო;

გიხაროდენ, მსწრაფლშემწეო, შენდა  
მოლტოლვილთაო;

გიხაროდენ, რომელი არა გარე მიაქცევ  
ვედრებათა ჩვენთა;

გიხაროდენ, რომელი უტყუელ ხარ  
ადოქმათა შინა თვისთა;

გიხაროდენ, რომელი მწუხარებათა ამა  
სავანისათა მხიარულებად შესცვლი;

გიხაროდენ, რომელი ნაკლულევანებათა  
სავანისათა აღავსებ;

გიხაროდენ, ბრმათა ხედვისა მიმნიჭე-  
ბელო;

გიხაროდენ, საპყართა მავლინებელო;

გიხაროდენ, ყოველთა უძლურთა მპურ-  
ნალო;

გიხაროდენ, ყოველთა მწუხარეთა ნუგა-  
შინისმცემელო;

გიხაროდენ, რომელი დაუცხომელად  
გვიღვწი და გვაცხონებ ჩვენ;

გიხაროდენ, რომელი ესეოდენთა ვნე-  
ბათაგან გვიხსნი;

გიხაროდენ, სახიერო მექარეო, სამოთხი-  
სა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### კონდაკი: მ

უცხო მფარველობა ივერიის სავანისად  
დვთისა დედისა ხატისა მიერ, ესმა რა პა-  
ტრიარქესა ნიკონს, სურვიელ იქმნა, რათა  
მადლისა მისისა ზიარება მოუგოს მხარე-  
საცა რუსეთისასა, ამისთვის აღაგო რა  
სავანე პატივად დიდებულისა მის ხატისა,  
კრძალულებით გამოითხოვა მსგავსება  
საკვირველომქმედისა დვთისა დედი-  
სა სახისა, რათა მფარველობითა მისითა  
დაცულნი უდაღადებდნენ დმერთსა: ალ-  
ლუია.

### იქოსი: მ

ყოველადმყოფმან მაღალთა შინა და  
ქვენათაგან არა განშორებულმან, შენ,  
დვთისა დედაო, ვითარცა ძველოდესმე ან-  
ტონის მიენიჭა კურთხევა მთით, ათონით,  
დამყარებისათვის პეჩერის სავანისა, ინ-  
ებე მინიჭებად ახლისადმიცა სავანისა  
მხარესა შინა რუსეთისასა მადლი თვისი,  
ვინა აკურთხე შენ ათონი ხატითა პატი-  
ოსნისა სახისა შენისათა, რომლისათვისცა  
ვხმობთ შენდამი:

გიხაროდენ, რუსეთის მხარისა საფა-  
რველო უვრცელესო დრუბელთაო;

გიხაროდენ, მართლმადიდებელისა სარ-  
წმუნოებისა მის შორის მცველო და  
დამამტკიცებელო;

გიხაროდენ, მართლმადიდებელისა ეკლე-  
სიისა შეურყეველო გოდოლო;

გიხაროდენ, წვალებათა და განხეთქი-  
ლებათა აღვირმსხმელო;

გიხაროდენ, ბრწყინვალეთა შარავანდ-  
თა მიერ საკვირველთა მოქმედთა ხატთა  
სოფლისა განმანათლებელო;



ხარება.

გიხაროდენ, ნიჭთა კურნებათა და მოწყა-  
ლებათა მათგან მადინებელო;

გიხაროდენ, ჩვენთა მეფეთა სკიპტრისა  
განმამტკიცებელო;

გიხაროდენ, მტერთა საშიშო;

გიხაროდენ, მღვდელომთავართა სიხარ-  
ულო;

გიხაროდენ, მღვდელთა სიქადულო;

გიხაროდენ, მონაზონთა მოძღვარო;

გიხაროდენ, ყოვლისა ნათესავისა ჩვენი-  
სა ხსნაო;

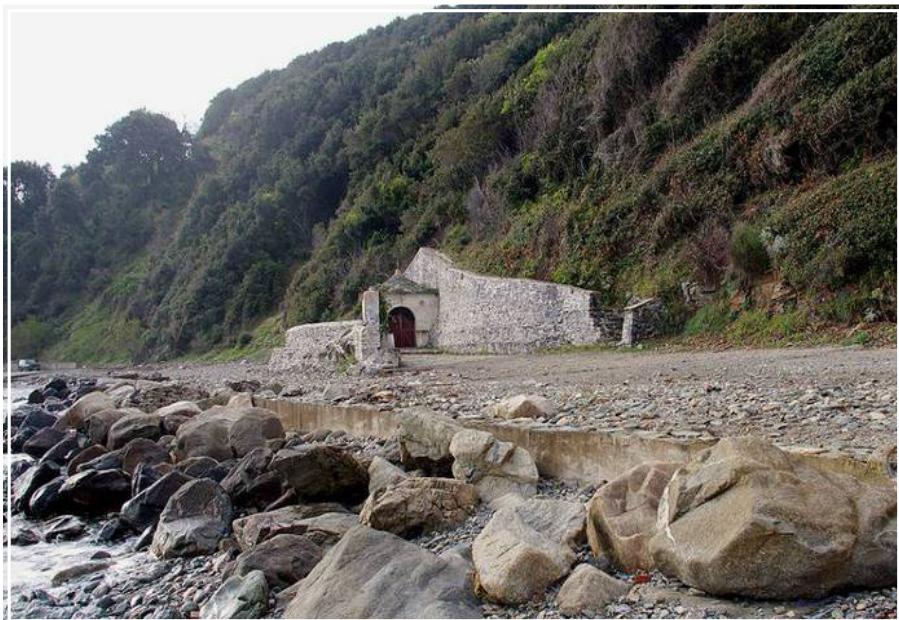
გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### პონდაკი: თ

ყოვლისა კრძალულებისა მექონი გამოწერისათვის პატიოსნისა ხატისა, მოწყალისა მის მეკარისა, კრებული მმარხველთა ივერიელთა სავედრებელთა გალობათა შესწირავს; საკვირველისა ხატისა ნაბანითა განსწმენდს ფიცარსა განმზადებულსა, გადმოსახატველად მასზედა პატიოსნისა სახისასა, და ღირსსა იამბლიქოსს აკურთხევს, რათა ერთად ყოვლითა ძმითურთ იღვაწოს მარხვითა, ლოცვითა და მდგიძარებითა გამოხატვად წმიდისა წყლისა მიერ განზავებულითა სამხატვროთა და ნაწილთა მიერ კურთხეული პატიოსანი სახე ღვთისა დედისა, მარადის მვედრებელი და მდალადებელი ღირსად: ალილუია.

### იქთსი: თ

რიტორთა მრავალხმათა, ვითარცა თევზთა უხმოთა ვხედავთ შენდამი ღვთისმშობელო, რამეთუ უგულისხმობენ, თუ ვითარ ღირსად შეუძლონ ქებად ყოვლისა საკვირველებისა შენისა, რომელიცა აჩვენენ ნათესავსა ჩვენსა წმიდისა მიერ ხატისა



ნიში ივირონის მახლობლად – ადგილი, სადაც პირველ საუკუნეში ყოვლადწმიდა ღვთისმშობელმა შედგა ფეხი ათონის წმიდა მთაზე; მოგვიანებით (X ს.), ამავე ადგილზე გამობრანდა ზღვიდან ივერიის ღვთისმშობლის ხატი, წმიდა გაბრიელ ათონელი ბერის მიერ.

შენისა, რამეთუ ჯეროდენ მგზავრ მომავალმან რუსეთად საკვირველმოქმედებით უბრანე კეთილმორწმუნესა მანუილს, მიცემავ სახსრისა ურწმუნოთად, რომელნიცა აბრკოლებდნენ მგზავრობასა რუსეთად წმიდისა მის ხატისასა და რამცა შემდგომად მიუზღვე მას ორწილად, ხოლო ჩვენ განკვირვებულნი სარწმუნოებით გიღაღადებო შენ:

გიხაროდენ, წყაროო დაუწყვედელო, საკვირველო;

გიხაროდენ, ყოვლისა მოწყალებისა მომცემელო;

გიხაროდენ, მარადის მხურვალეო შუამდგომელო ჩვენო ღვთისა მიმართ;

გიხაროდენ, განგებულებისა მისისა ჩვენთვის საუნჯეო;

გიხაროდენ, ჭირვეულთა შესავედრებელო;

გიხაროდენ, მწუხარეთა ნუგეშინისმცემელო;

გიხაროდენ, სნეულთა მკურნალო;

გიხაროდენ, უძლურთა განმამტკიცებელო;

გიხაროდენ, ქვრივთა მფარველო;

გიხაროდენ, ობოლთა შემწყალებელო დედაო;

გიხაროდენ, შეცდომილთა ჭეშმარიტისა გზისად მომაქცეველო;

გიხაროდენ, ცოდვილთა სინაულად აღმოწოდებაო;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### პონდაკი: ი

მრავალთა ერთა ჭირთა და მწუხარებათაგან ცხოვნებად მნებებელი, აღმოუდინებ, ღვთისა დედაო, დაუწყვედელსა წყაროსა მოწყალებისასა ხატისაგან შენისა ნათესავსა ჩვენსა, რომლითა სამეუფოსაცა

ქალაქსა შინა მცხეთას, სახიერო მეკარეო, ყოველთა თაყვანისმცემელთა შენთა მსწრაფლსა შეწევნასა ცხადად მიანიჭებ, ხოლო შორის ახლისაცა საგანისა ივერიელთასა ნაკადულთა მადლთასა ხატისაგან შენისა განკფენ, და სხვათაცა ქალაქთა, სავანეთა და ყოველთა პატივისმცემელთა შენთა, კეთილთა თხოვათა აღუსრულებ, რომლისათვის ჩვენ მადიდებელნი დვთისანი, რომელმანცა მოგვანიჭა ესე ვითარი მადლი, უდადადებო მას: ალილუია.

### იგოხი: ი

ზღუდე ხარ მონაზონთა წესისა, დვთისმშობელო და ყოველთა შენდა მოლტოლვილთა, რამეთუ ზეცისა და ქვეყანისა დამბადებელი დაემკიდრა ქალწულებრივსა შინა მუცელსა შენსა, და ასწავა ყოველთა სიწმიდისა და ქალწულებისა მოსურნეთა ხმობად შენდამი:

გიხაროდენ, ქალწულებისა აღრჩეულო ჭურჭელო;

გიხაროდენ, უწმიდესო უმანკოებისა სახეო;

გიხაროდენ, სასძლოო უთესლოსა სძლობისაო;

გიხაროდენ, სძალო უსძლოო;

გიხაროდენ, დამთესველისა უბიწოებისა მშობელო;

გიხაროდენ, მორწმუნეთა დვთისად შემაერთებელო;

გიხაროდენ, დელვასა შინა განსაცდელთასა მსწრაფლშემწეო;

გიხაროდენ, მცერთა სივერაგისა უკუნმქცეო;

გიხაროდენ, ნისლისა სულთა მავნებელთა ვნებათასა განმდევნელო;

გიხაროდენ, გულის ზრახვათა განმწმენდელო;

გიხაროდენ, მიწიერთა სიტკბოებათა მოძაგებად მასწავლელო;

გიხაროდენ, ზეცად მიმართ გონებათა და გულისა აღმაწოდებელო;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### კონდაკი: ია

გალობა ყოველი იძლევის თანაგან-გრცომად მოსწრავე სიმრავლესა ფრიად მოწყალებათა შენთასა, რამეთუ უკუთუ შევწიროთ შენდა, დედოფალო ჩვენო დვთისმშობელო, ქვიშათაებრიცა რიცხვი გალობათა ვერასადა სრულგველებით დირსესა მისესა, რომელთაცა მოგვანიჭებ ჩვენ მდალადებელთა: ალილუია.

### იგოხი: ია

ნათლისა მტვირთველად ლამპრად მყოფთათვის ბნელსა შინა ჭირთასა გამოჩინებულად ვხედავთ წმიდასა ხატსა დვთისა დედისასა, რამეთუ უნივორსა ცეცხლისა მადლისასა მიმდებელი, სხივთა მიერ საკვირველებათა ყოველთა განანათლებს და ასწავებს ხმობად კურთხეულისად ესრეთ:

გიხაროდენ, ყოველთა ჭირთა შინა მსწრაფლშემწეო;

გიხაროდენ, მწუხარებათა შინა მსწრაფლმსმენელო;

გიხაროდენ, ცეცხლისა, მახვილისა და ზედა დასხმისაგან უცხო თესლისა მხსნელო ჩვენო;

გიხაროდენ, სიყმილისა და უცნაურისა სიკვდილისაგან განმათავისუფლებელო;

გიხაროდენ, წყლულებათა და ყოვლად დამნოქმელისა სიკვდილისაგან მცელო;

გიხაროდენ, ხმელად და წყლითმავალთა ჭირვეულთათვის მსწრაფლშემწეო;

გიხაროდენ, ხორციელთა და სულიერთა წყლულებათა მკურნალო;

გიხაროდენ, მკურნალთა მიერ დატევებულთა ხელთა თვისთა ზედა შემწყნარებელო;

გიხაროდენ, ყოველთა მწუხარეთა და ტვირთმმიეთა მოწყალებით ნუგეშინისმცემელო;

გიხაროდენ, რომელი არა გარე მიაქცევ ყოველთა მოძაგებულთა და განგდებულთა;

გიხაროდენ, რომელი აღმოიტაცებ მთხოვებლისაგან წარწყმედისა სრულიად სასოწარკვეთილთაცა;

გიხაროდენ, რომელი შიშველსა კეთილთა საქმეთაგან არა მაკლებ საფარველსა და შეწევნასა შენსა;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### **კონდაკი: იბ**

მადლისა მიცემისა მნებებელი, ყოველთა კაცთა შეცოდებათა პირველთა, ვალისა დამხსნელი, მოვიდა მადლისა მისისა განშორებულთა მიმართ და განხეთქა რა ხელით წერილი, მოგვანიჭა ჩვენ ძლიერი ღვთიფიმადლებული შუამდგომელობა, რათა უდალადებდეთ ყოველნი ოხითა მისითა: ალილუია.

### **იკოსი: იბ**

მგალობელნი შენისა შუამდგომელობისანი, რომელთაცა გვაჩვენებ ჩვენ ცხოვრებასა ამას შინა, შეგამკობთ შენ ღვთის მშობელო, ვითარცა დაულევნელსა წყაროსა მოწყალებათასა, ხოლო შეგივრდებით რა შენ, წინაშე საკვირველთმოქმედისა ხატისა შენისა, სიმდაბლით გევედრებით: გვევავ ჩვენ მფარველ და მცველ დღესაცა აღსასრულისა ჩვენისასა, რაუამს გვეგულებოდეს წარდგომად სასჯელისა წინაშე საშინელისა საყდრისა მისა შენისა, რათა გიგალობდეთ შენ:

გიხაროდენ, რომელი დიდებით თანამჯდომარე ხარ საყდარსა მისა შენისასა და მუნ მოგვისენებ;

გიხაროდენ, რომელი მისა შენისათანა და ღვთისა სამარადისოდ სუფევ და შუამდგომელ ხარ;

გიხაროდენ, რომელი მსასოებელთა შენდამი ურცხვენელსა აღსასრულსა ცხოვრებისასა მიანიჭებ;

გიხაროდენ, რომელი უჭირველსა და მშვიდობითსა აღსასრულსა ჩვენთვის განაგებ;

გიხაროდენ რომელი მწარეთა მეზვერეთაგან გვიხსნი;

გიხაროდენ, რომელი უფლებისაგან მთავრისა მის მტერისათა განგვათავისუფლებ;

გიხაროდენ, რომელი ცოდვათა ჩვენთა არა მოიხსენებ;

გიხაროდენ, რომელი შემდგომად ღვთისა ხარ ჩვენდა ნეტარისა ცხოვრებისა სასოება;

გიხაროდენ, რომელი მსასოებელთა შენდამო, მარჯვენით ძისა შენისა დგომასა მოუპოვნებ;

გიხაროდენ, რომელი ნეტარისა მის ხმისა სასუფეველისა ცათასა მკვიდრობად აღმოქმედსა სმენასა ღირსგვეოფ;

გიხაროდენ, დედაო სახიერო, რომელი ყოველთა პატივისმცემელთა შენთა, შენთანა დაამკვიდრებ;

გიხაროდენ, ძლიერო სასოებაო, ყოველთა ქრისტიანეთა საუკუნოსა ცხოვრებისაო;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

### **კონდაკი: იგ**

ჰოი, ყოვლად საგალობელო დედაო, ყოვლადწმიდაო დედოფალო, ქალწულო ღვთისმშობელო, გარდამოიხილე ჩვენზედა შემწირველთა სიმდაბლით და ცრემლით მცირეთა ამათ ვედრებათა წინაშე ყოვლადწმიდისა ხატისა შენისა და დამდებელნი შენზედა ყოვლისა სასოებისანი და იმედისანი, გამოგიხსნენ ჩვენ ყოვლისაგან ჭირისა და ზედამოსვლისაგან, აწინდელსა ცხოვრებასა შინა და მერმისაგან სატანჯველისა გვიხსენ, რათა ცხოვნებული შენ მიერ მარადის ვდალადებდეთ: ალილუია.

(ეს კონდაკი ითქმის გ-გზის).

### **და კვალად ითქმის იკოსი: ა**

ანგელოზი წინამდგომი ზეცით მოივლინა ჰრქმად ღვთისმშობელისად, რაუამს გამოუხდა მას წილი მოციქულებისა მსახურებისა, ადგილთა ივერიისათა, ნუ განეშორები იერუსალიმით, რამეთუ წილხდომილი შენი განნათლდეს მომავალთა უამთა, ხოლო შენ იღვწიდი მუნ, სადაცა ინების ღმერთმან, ამისთვის გიგალობთ:

გიხაროდენ, რომლისა მიერ სახარება ეხარების;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ კერპთა საცდური გაუქმდების;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ ძლიერება ბნელისა მთავრისა დაირდვევის;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ მეუფება ქრისტესი დამტკიცდების;

გიხაროდენ, ბნელსა კერპთმსახურებისასა შთავრდომილთა სახარებისა ნათლისადმი აღმოწოდებაო;

გიხაროდენ, მონებისაგან ეშმაკისა აზნაურებად დიდებასა ძეთა დვთისათა მოყვანებელო;

გიხაროდენ, მარადის განმზადებულო მსახურო ძისა და დვთისა შენისაო;

გიხაროდენ, მორჩილებითა შენითა ევას ურჩებისა დამსხელო;

გიხაროდენ, სიმაღლეო ქველისმოქმედებათო;

გიხაროდენ, სიღრმეო გონიერისა სიმდაბლისაო;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ ურწმუნონი სცნობენ შემოქმედსა;

გიხაროდენ, რომლისა მიერ მორწმუნენი შვილ დვთისა იქმნებიან;

გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

დეო შენ: გიხაროდენ, სახიერო მეკარეო, სამოთხისა ბჭეთა მორწმუნეთად განმდებელო.

## ვედრება ყოვლადწმიდისა დვთისმშობელისადმი

ჰოი, ყოვლადწმიდაო ქალწულო, დედაო დვთისაო, დედოფალო ცათა და ქვეყანისაო! შეისმინე მრავალსალმობიერი სულთქმა სულისა ჩვენისა, გარდამოიხილე მაღლით წმიდით შენით ჩვენზედა, რომელნი სარწმუნოებით და სიყვარულით თაყვანს ვსცემთ ყოვლადწმიდასა ხატსა შენსა, რამეთუ აჲა, ესერა ცოდვათა შინა დანოქმულნი და მწუხარებათა მიერ დელგაგვემულნი, მივხედავთ რა ხატსა შენსა, ვითარცა შენ ცხოველსა ჩვენთანა მყოფსა შეგწირავთ მდაბალთა ვედრებათა ჩვენთა, რამეთუ არა გვივის არცა შემწე, არცა შუამდგომელი და არცა ნუგეშინისმცემელი გარეშე შენსა. ჰოი, დედაო, ყოველთა მწუხარეთა და ტვირთმძიმეთაო, შეგვეწიე ჩვენ უძლურთა, განაქარვენ მწუხარება ჩვენი, წარგვიძელვ გზასა სიმართლისასა, ჩვენ, შეცდომილთა ამათ; განგვკურნე და გვაცხოვნე უსასონი, მოგვანიჭე ჩვენ შემდგომნი უამნი ცხოვრებისა ჩვენისანი, მშვიდობით და სიმშვიდით აღსრულებად; მოგვეც ქრისტიანებრი აღსასრული და საშინელსა სამსჯავროსა ძისა შენისასა გვექმენ მოწყალე მფარველი, რათა მარადის გიგალობდეთ, აღგამაღლებდეთ და გადიდებდეთ შენ, სახიერსა მაგას შუამდგომელსა ნათესავისა ქრისტიანეთასა, ყოველთათანა სათნოთა დვთისათა. ამინ!

### პონდაკი: ა

ზესთამბრძოლისა დედოფლისა ჩვენისა დვთისმშობელისა ქებისა გალობასა შეგვწირავთ შენდა მომართ მონანი შენნი, რამეთუ მოსვლითა პატიოსნისა ხატისა შენისათა მოგიგებთ შენ ფარად სიმტკიცისად, ზღუდე უბრძოლველად და მცველად მიურულებელად, არამედ, ვითარცა გაქს ძლიერება უბრძოლველი დაგიცვება და დაგიფარე ჩვენ, დედოფალო, ყოველთა ხილულთა და უხილავთა მტერთაგან და გვიხსენ ჩვენ ყოველთაგან სულიერთა და ხორციელთა ვნებათაგან, რათა გიგალობ-

# FSALMUNNI~ DA MISI AVTORI



წინასწარმეტყველი მეფე დავითი

წმიდა მეფე დავით წინასწარმეტყველის წიგნი „ფსალმუნი“, რომელსაც საქართველოში „დავითნისაც“ უწოდებდნენ, წმიდა სულის შთაგონებითაა დაწერილი. იგი ძველი აღთქმის ბიბლიურ წიგნებს ეკუთვნის და ავტორის სიცოცხლეშივე აღავლენდნენ საღმრთო მსახურებაში.

„ფსალმუნის“ სულის საკურნებელ საგალობლებს პირველი საუკუნეებიდანვე სასოებით აღავლენს ძველი და ახალი აღთქმის ეკლესია. იგი დვოიგსულიერი და მაღალმხატვრული ნაწარმოებია.

ფსალმუნის დვოიგსულიერებას მთელი რიგი წინასწარმეტყველური ფსალმუნებიც ამოწმებენ, რომელნიც ათასწლეულის შემდგომ პერიოდს შეეხებიან, სახელდობრ: მაცხოვრის, უფალ იესო ქრისტეს განკაცებას, მის მოღვაწეობასა და ჯვარცმას (ფსალმუნები: 2, 15, 21, 39, 44, 67, 88, 90, 96, 109, 117).

ფსალმუნი მუსიკალური საკრავი იყო, რომელზეც საგალობლები სრულდებოდა. საკრავის ეს სახეობა დღემდე არ შემორჩენილა. ფიქრობენ, რომ ის იყო ქნარის, ან ჩანგის მსგავსი თორმეტ სიმიანი ინსტრუმენტი. იოსებ ფლავიუსის თქმით, ფსალ-

მუნი იყო თორმეტ სიმიანი ქნარი და მასზე თოთხებით უკრავდნენ. ნეტარი ერმონი მას დაბლა შებრუნებულ ბერძნულ ასო „Α“-ს ადარებს. ფსალმუნი და ჩანგი, იმ პერიოდში მიღებული მუსიკალური საკრავები იყო.

„დავითნი“ სრულად 150 ფსალმუნისაგან შედგება. მათში დვთის დიდებაა აღვლენილი. ფსალმუნები ყოველი ქრისტიანული დვთისმსახურების შემადგენელი ნაწილია. გარდა საერთო დვთისმსახურებისა, ფსალმუნის კითხვას მიმართავენ პირად ლოცვებშიც, სხვადასხვა შემთხვევებისას, უკითხავენ ავადმყოფებს, განსაკუთრებით კი არაწმიდა სულებისაგან გვემულებს. ფსალმუნებს კითხულობენ, აგრეთვე, მწუხარებასა და სიხარულში, სხვადასხვა საჭიროებისას; ხოლო მიცვალებულებზე ფსალმუნების კითხვის წესი, მომდინარეობს ძველი აღთქმის ეკლესიიდან. ჭირისუფალი მიცვალებულს განუწყვეტლად უნდა უკითხავდეს ფსალმუნებს, ვიდრე ის სახლში ასვენია; ხოლო დასაფლავების შემდეგ – ორმოცი დღის განმავლობაში.

საქართველოში „ფსალმუნი“ IV-V საუკუნეებში ითარგმნა, რომლის სრულყოფილი, ბერძნულ ტექსტთან დაახლოებული თარგმანი XI საუკუნის წმიდა მამას, დიდ საეკლესიო ქართველ მოღვაწე ბერს, წმიდა გიორგი მთაწმიდელს ეკუთვნის. „ფსალმუნი“ ქართველი კაცის განუყოფელი სიწმიდე იყო, რომელსაც იგი გულით ატარებდა ყოველეამს, ჭირსა და ლხინში; „დავითნი“ სულიერი იარაღი იყო ქართველი კაცისა, რომლის წინაშეც ხილული თუ უხილავი მტრის ურდოები იდრიკებოდნენ. წმიდა მეფე დავით აღმაშენებელს იგი მუდამ თან დაპქონდა ბრძოლებში და შემდგომშიც მისით ძლიერობდა ქართული სამეფო. ქართველ გვირგვინოსანთა, ბაგრატიონთა, ტიტულებში ხაზგასმული იყო წმიდა მეფისა და წინასწარმეტყველის, დავით მეფისალმუნისაგან მათი წარმომავლობა და ამას სამეფო ტიტულსა და გერბში სიამაყით წამოაჩნდნენ (ბაგრატიონები იხსენიებოდნენ, როგორც – იესიან-დავითიანი და გერბზე დავითის ქნარი ჰქონდათ გამოსახული).

\* \* \*

წმიდა დავითი ისრაელის მეფე იყო, ქრისტეს შობამდე 1055 წლიდან 1015 წლამდე. იგი ყმაწვილობიდანვე დვთივსუ-



მეფე დავით მეფსალმუნე

ლიერებით გამოირჩეოდა და საგალობლებს ფსალმუნზე ასრულებდა.

წმიდა მეფე და წინასწარმეტყველი დავითი, ძე იქსესი, ხორციელი წინაპარი იყო უფლისა ჩვენისა და მაცხოვარისა იქსო ქრისტესი. დავითი ყმაწვილობაში მამის ცხვრის ფარას მწყემსავდა. იქსეს უმცროსი ვაჟი ღრმა რწმენით გამოირჩეოდა და მოშურნეობით ადასრულებდა დვთის ნებას. ფილისტიმელთა თავდასხმის დროს, მან ღვთის შეწევნით, სძლია გოლიათს, რამაც ისრაელის ერს გამარჯვება მოუტანა და იგი ხალხმა შეიყვარა, ხოლო მეფე საულმა კი მასში მოწინააღმდეგე დაინახა და მოიძულა. დავითმა საულისაგან მრავალი შეჭირვება დაითმინა და იგი მუდამ დიდსულოვნებას იჩენდა. დავითს ორგზის პქონდა საშუალება მეფე საულის მოკვლისა, მაგრამ ცხებულ მეფეზე ხელი არ აღმართა.

საულისა და მისი ძის გარდაცვალების შემდეგ, წმიდა წინასწარმეტყველი დავითი ისრაელის მეფედ გამოირჩიეს. მან ქვეყნის ახალი დედაქალაქი იქრუსალიმში გადაიტანა და იქ ახალი კარავი აღმართა. წმიდა დავითს ტაძრის აგებაც სურდა, ამისთვის მრავალი იღვაწა და ტაძრის ასაგებად ყოველი განამზადა, მაგრამ თავად ვერ განახორციელა ეს საღვთო საქმე. არამედ მისი ოცნება მისმა ვაჟმა, ხოლომონ პრძენმა, განასრულა, როგორც მას უწინასწარმეტყველეს. მხედ მეფეს ცხოვრების მანძილზე მრავალი განსაცდელი ჩამოუდგა: მან ცოლად შეირთო ურიას ცოლი ბერსაბე, რომლის ქმარიც ოში სასიკვდილოდ გააგზავნა. სწორედ ამ ცოდვის განცდით დაწერა წმიდა მეფემ დიდი სინანულის კანონი –

50-ე ფსალმუნი. ფსალმუნთმგალობელი მეფე მორჩილად და რწმენით ეზიდებოდა მწუსარებას, რომელიც ჩადენილი ცოდვის საზღაურად მიეგო მას. მაგრამ დავითისთვის ყველაზე მტკიცნეული, ტახტის მისატაცებლად ამბოხებული შვილის, აბესალომის, სიკვდილი იყო. წინასწარმეტყველი მეფე ღრმად მოხუცებული გარდაიცვალა.

\* \* \*

დავით წინასწარმეტყველი ერთხელ სასახლის მახლობლად, დარბაზში წერდა ფსალმუნებს. შორიახლო, ჭაობიდან, ბაყაყების გამაყრუებელი ყიყინი ისმოდა. მეფემ მსახურებს მათი დადუმება უბრძანა და თავად ბაღში გავიდა დასასევენებლად. უკანშემობრუნებულმა კი თავის ნაწერებზე მჯდომი ბაყაყი იხილა და შემცბარმა განდევნა; მაგრამ როდესაც წმიდა დავითმა მეორედ და მესამედაც ვერ მოაცილა საძაგელი არსება წმიდა ნაწერებს, განრისხებულმა მეფემ შესძახა: „აღმოგფხვრი, შენ, წყეულო ეშმაკო, რამეთუ ბოროტსა პყოფ!“ მაშინ ბაყაყმა ადამიანის ენით მიუგო: „მეფეო, მე ჩემებურად, როგორც შემოძლია, ისე ვადიდებ უფალს და როგორც შენ მიშლი ხელს უფლის დიდებაში, მეც ისე შეგიშლი და არ მოგცემ საშუალებას, რომ ადიდო უფალიო.“

სწორედ ამის შემდეგ აღმოთქვა მეფემ: „ყოველი სული აქებდით უფალსაო“ და დაწერა 148-ე ფსალმუნი.



წმიდა დავით წინასწარმეტყველის  
სახელობის ეკლესია თბილისში

საინტერესა წმიდა მამების გამონათქვამები „ფსალმუნის“ შესახებ, რომელთაგან ორს: წმიდა ბასილი დიდისა და ნეტარი ავგუსტინეს სიტყვას, ფსალმუნთა მნიშვნელობისათვის, ქვემოთ მოვიხმობთ:

## ფსალმუნთა აღმოკითხვისა და ძალთა მისთა შეგნებისათვის თქმული დიდისა ბასილისი

არა რომელიმე ერთი სხუათა წიგნთა განი ესრეთ ადიდებს ღმერთსა, ვითარ ფსალმუნთა წერილი, რამეთუ ფრიად მარგებელ არს სულისა და განმწმედელ გონებისა; შეაერთებს ზეცისა ძალთა და მათ თანა ერთხმობით ადამადლებს დიდებულებასა და გვთისასა, და ხმითა ანგელოზებრივითა დაღადებს შუენიერად, სწყვეს ეშმაკთა ძლიერებითა საშინელითა და შეაძრწუნებს მანქანებასა მათსა; ესე არს ძალი მეფეთა და დიდებად მთავართა, ესე სიმჩნე მხედართა და დამცველი ერისაგანთა; ესე ევედრების ღმერთსა ვედრებითა ტკბილხმოვანითა და უაღმატესობს ყოველთა წმიდათა წერილთა; ესე ფსალმუნად სახელდებული მსგავს არს სიდიადესა ზღვისასა – ვითარცა მას არა დააკნინებს წარდინებანი წყაროთანი და არცა მოაკლდებიან შედინებანი, ეგრეთვე წერილსა ამას ფსალმუნთასა არა მოაკლდებიან გალობათა ხმატკბილობანი; რამეთუ ფსალმუნი ესრეთ გამოითარგმანების: უფლისა მიმართ ცხორებად სულთა. ხოლო სხუანიცა ღუაწლნი ფრიად მარგებელ არიან: მარხვაი, გინა მუხლთადრეკანი, არამედ – არა ეგრე, ვითარცა აღმოკითხვად ფსალმუნთა ამათ. უცუეთუ სთქუა, კაცო, რამეთუ ხორციელ ვარ და გუამისა უძლურებითა არა ძალმის აღმოკითხვად წერილისა, მიხედვ პაერსა და განიცადე მზე და მთოვარე და ვარსკულავნი ცისანი, ვითარცა დღე და ღამე არა დასცხერებიან მიმოვალობასა თვისსა, და დაუშრომელად ადასრულებენ ბრძანებასა ზეგარდამოსა, რამეთუ იგი ეთერთა შექმნულობად არცა ჭამადოთა მიმღებელ არს, და არცა მოელის განკითხვასა სასჯელისასა, არამედ განჩინებასა დვოსასა მიმღებელ არს. ხოლო შენ, ძმაო, უცუეთუ ხორციელ ხარ, გუამი შენი იმოსების სამოსელითა ფეროვანითა, და გამოხრდისათვის მიმღებელ ხარ სანოვაგეთა მრავალგუართა, და განისუენებ წადილისაებრ შენისა, არამედ არა მიშეხდავ, რამეთუ არიან სხუანი, რომელი შეუაღადესა მდენ აღგომილი ევედრებიან და დაუცხომელად თაყვანისცემენ უფალსა, და იდუწიან ცხოვრებისათვის სულთა თვისთათვის, და

მადლობენ ყოველთა მომავალთა საქმეთა ზედა დამბადებელსა ცისა და ქუეყანისასა. კუალად გულისხმავა, რამეთუ მდინარეთა წყალთასა არა აქუნ საგრძნობელი, არამედ მასცა ეშინის დამბადებელისა თვისისაგან, რომელი დაუდგრომლითა წარმდინარებითა განრცხის მწიგულებანებასა ცხოველთასა და მწყურნებპყოფს სიხმელესა საწუთოვასა. ხოლო შენ არა გულისხმავოფ, რამეთუ ყოველი კაცთაგან შეუძლებელი, ღვთისა მიერ შესაძლებელ არს; რამეთუ მიიღე სარწმუნოებით და უფალი შემწე გაყოს შენ; რამეთუ დავით იტყვის: „დაუთმე უფალსა და დაიცევ გზად მისი, და უფალმან აღგამადლოს შენ დამკიდრებად ქუეყანისა“.

ნე თავსიდებ ნუცა ერთსა დდესა დატევებასა ფსალმუნთასა. და თუმცა რომლითამე მიზეზითა დაუტეო, მუნვე აღნიშნე, და კუალად განთიად ხეშტი იგი აღასრულებ ნუმცა დაგიშთებიან მცონარებისათვის, რამეთუ იტყვის თავი მოციქულთად პეტრე: „დღენი ცხოვრებისა ჩუენისანი ათას წელ, და ათას წელ, ვითარ ერთი დღე“; და არარა სარგებელ მას შინა, რამეთუ ყოველი ჟამნი სოფელსა ამას შინა სრულიად დაუდგრომელ არიან, რამეთუ დღეს მზე და ნათელი, ხოლო ხუალე, წვიმად და ბნელი; აწ შეუბად და განცხომად, ხოლო კუალად ვაებად და ჭმუნვად, რამეთუ ყოველივე უქმ და ამაო, თვინიერ მოღუაწებისაგან ვიდრე, რამეთუ თუმცა ღუაწლი მოიღუაწო ცხოვრებისათვის სულისა და აღასრულო თქუმული ესე და ასწაო მცნებანი ღვთისანი, მეუშეულად აღგეხილოს თუალნი გონებისა შენისანი, და შეიგნო საკვირველებანი სახიერებისა ღვთისანი, თუ ვითარდენ, რამეთუ ჟამსა ერთსა კითხულიქმნა დიდი იოანე ოქროპირი მმათა ვიეთგანმე – ვითარ კეთილ არს დატევება ფსალმუნთა აღმოკითხვისაო? ხოლო მან მიუგო: – ფრიად უპეტილეს არს, რაითა დაშრტეს მზე ბრწყინვალებისა თვისისაგან, ვიდრედარა – ფსალმუნი აღმოკითხვისაგან. დიდ სარგებელ არიან სწავლანი ფსალმუნთანი, რამეთუ წერილი ყოველივე კეთილ არიან და განმდევნელ ეშმაკთა, არამედ არა ეგრე, ვითარცა ფსალმუნი.

## თქმული ნეტარისა ავგუსტინესი

უწყოდეთ, რამეთუ გალობა ფსალმუნებისა შემაკობელ არს სულისა, და შემწედ მომწოდებელი ზეცისა ძალთა; განმწმედელ ცოდვისა და განმდევნელ ეშმაკთა სიბოროტისა; საბლარდნელ სიწმიდისა და სამოსელ სიხარულისა; აღმხოცელ ბიწისა, და მომნიჭებელ მოღუაწებისა; მაოტებელ რისხებისა; მომატყუებელ სიყვარულისა; დამცველი მცნებისა; დამამტკიცებელ სჯუ-

სიმრავლესა; ესე დაამტკიცებს საფუძველსა სიყვარულისასა; ესე წინამდღუარ ექმნების შეცორმილთა და ღვლარჭნითმავალთა გზასა წრფელსა ასწავებს; ესე საიდუმლოთა განმარტებს და ყოველთა დაფარულთა წარმოაჩენს, რამეთუ სულსა ადიდებს, გულსა წმიდაპყოფს, ცნობასა ახარებს, და გუამსა განაბრწყინვებს; სუგეტსა მაღალსა აღაგებს და გონებასა მას ზედა აღამაღლებს; ბოროტსა დააკინებს და კეთილსა აფრიადებს. რომელთა აქენდეს გულისხმისყოფა კეთილი, სიყუარული ფსალმუნთა მიიღონ, რამეთუ ამის მიერ მოიპოვების შიში ღვთისად, და არა დავარდების ვედრება მისი წინაშე ღვთისა, რამეთუ მხიარულმყოფელ არს უკანაავსკნელსა მას დღესა. კუალად ესე გონებათა განმცხომელი ფსალმუნი ეგედრების ყოფილთათვის და ოხრავნ აწმუოფთათვის, ინანი წარსულთათვის და

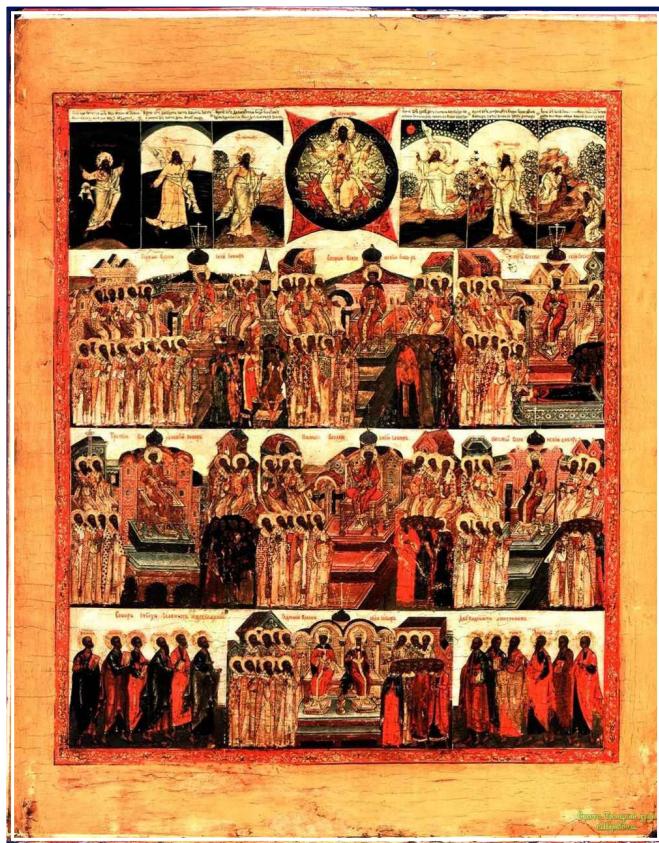
„დავითნი“  
ლისა; წარმდევნელ ბნელისა; შემმოსელი ბრწყინვალებისა; კეთილისმყოფელ მოძულისა და არამომხსენებელ ბოროტთა მოქმედისა. ვითარცა მზე არს ნათელმყოფელი, ვითარცა წყალი მიწით განმწმედელი, ვითარცა ცეცხლი მქანდაკებელი, ვითარცა მიწა ნაყოფთგამომდებელი, ესე ღმერთსა ათვისებს და ეშმაკთა არცხენს; ხორციელსა გულისთქუმასა დაუშრებს და წყალსა მოწყალებისასა აპურებს; ესე არს ნაწილი ნეტარებისა და კერძო სიწმიდისა; ხე – ნაყოფიერებისა და მომცმედელი სიტპოებისა; ესე – ანგელოზთაგან გამორჩეული და წმიდათაგან გულისსათქმელი; მრისხანებისა უჩინომყოფელი და ლმობიერებისა მოვაჭრებელი; ესე ბოროტთა სიფიცხლისა დამწყნარებელი და გულმაღლობათა დამამდაბლებელი; ქებად ღვთისა დაცხომელი და ღიღებად უფლისა საამებელი; უტკბილესი თაფლისა და უგემოვნესი გოლეულისა; კეთილსამენელ წინაშე ღვთისა, და ყურადსაღელ მაცხოვისა; ესე აღხოცს ცოდვათა

კეთილმოქმედთათვის, რამეთუ ამა ფსალმუნთა გულისხმიერად აღსრულება სძლევს ეშმაკთა ძლიერებასა, იხარებს კეთილთა საქმეთათვის და სიხარულსა ზეცისა სუფევისასა მოიხსენებენ, რამეთუ რიგზე მრავალთა ფსალმუნთა კითხვა ეძიებს სიმართლესა წინააღმდგომად ძალთა ეშმაკთასა, და ნათელსა ჰეშმარიტებისასა გამოაჩინებს. მოხუცებულთა ნუგეშინისცემა არს, ჰაბუკთა – სამკაული და გონება მოხუცებულებისა დასრულება არს. თვით ქრისტეს ღვთისა მიმართ შეწევნა და ნიჭი არს. რომელ ფსალმუნი ესე პირითა წინასწარმეტყუელებისათა განწესებულთა წარმართებითა და მოღუაწებითა მარადის სავედრებელად იღუწიდედ, რომლისა არს ქებად, პატივი და ღიღებაი, კურთხევა და ნათელი, სიბრძნე და მადლობა, ძალი და სიმტკიცე ერთბამად ღვთისა თანა მამით და სულით წმიდითურთ, აწ და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამინ.

მოამზადა  
მარიამ ნიაურმა



# SVIDI MSOFLIO SAEKLESIO KREBA



ხატი „შვიდი მსოფლიო საეკლესიო კრება“

წმიდა მართლმადიდებელი ეკლესია, მოციქულთა აღსრულების შემდეგ, წმიდა წერილით და წმიდა გარდამოცემით ხელმძღვანელობს, რომელიც დაცულია წმიდა მამათა ნაწერებში და საეკლესიო კრების დადგენილებებში; საღმრთო გარდამოცემის მცველი და შემნახველი არის წმიდა ეკლესია. ამიტომ, პავლე მოციქული ამბობს: „ეკლესია არის სვეტი და სიმტკიცე ჭეშმარიტებისა“ (1 ტიმ. 3.).

მსოფლიო კრება არის ერთი წმიდა კათოლიკე და სამოციქულო ეკლესიის ამქვეყნიური (მებრძოლი ეკლესიის) უზენაესი მმართველობა, რომელიც სული-წმიდის წინამდლოლობით წარემართება, როგორც ეს ითქვა ქრისტეს მოციქულთა პირველი შეკრების დროს: „ჯერ უჩნდა სულსა წმიდასა და ჩვენცა“ (საქმ. მოც. 15,28). ეკლესიას, ვითარცა ქრისტეს სხეულს, კრებსითი აზრი აქვს და როგორც აღინიშნა, იგი სულიწმიდით წარიმართება და მსოფლიო კრების განჩინებებში კრცელდება.

მსოფლიო კრება ადგილობრივი მართლმადიდებელი ეკლესიის მწყემსმთა-ვართა და სასულიერო წარმომადგენელთა მთელი მსოფლიოდან მოწვეულ კრებულს წარმოადგენს, რომელსაც იწვევდნენ განსაკუთრებულ შემთხვევაში, სადაც შეაჩვენებდნენ მწვალებლობებს და ქრისტიანული სჯულის ძირითად ჭეშმარიტებებს ამოწმებდნენ (ამტკიცებდნენ). მსოფლიო კრებები წმიდა გარდამოცემის საფუძველს წარმოადგენენ.

მართლმადიდებლური კატეხიზმოს სწავლებით, წმიდა მართლმადიდებელი ეკლესია მსოფლიო საეკლესიო კრებად აღიარებს მსოლოდ შვიდ საეკლესიო კრებას. რა თქმა უნდა, არსებობს კიდევ ადგილობრივი და მსოფლიო კრების ტოლ-ფასად მიჩნეული კრებებიც, მაგრამ „მსოფლიო საეკლესიო კრების“ სახელით ვაღიარებთ მსოლოდ 7 საეკლესიო კრებას. ხოლო ე. წ. მერვე საეკლესიო კრება, ეკლესიის მოღვაწეთა მიერ მიჩნეულია „აპოკალიფსურ თავყრილობად“.

**პირველი მსოფლიო კრება** – მოიწვიეს ბითვინის ქალაქ ნიკეაში 325 წ. (20 მაისი – 25 აგვისტო) იმპერატორ კონსტანტინე დიდის დროს. კრებას თავმჯდომარეობდა ანტიოქიის ეპისკოპოსი ევსტათი, მას (არყოფნის შემთხვევაში) ცვლიდა ალექსანდრიის ეპისკოპოსი ალექსანდრე. კრებას ესწრებოდა 381 მამა, მათ შორის წმიდა ნიკოლოზ სასწაულთმოქმედი, ნიზიბიის ეპისკოპოსი იაკობი, ათანასე დიდი (მაშინ დიაკონი), იერუსალიმის ეპისკოპოსი მაკარი და სხვები (ადსანიშნავია, რომ ამ კრებას ესწრებოდა ეგრისიდან, ბიჭვინთის ეპისკოპოსი სტრატოფილე). კრებამ დაგმო ალექსანდრიელი მდვდლის, არიოზის, ცრუმოძღვრება, გამოსცა 20 კანონი, დაადგინა პასექის დღესასწაულის თარიღი, 19 ივნისის სხდომაზე მიღებული იქნა სარწმუნოების სიმბოლოს (მრწამსი) პირველი შვიდი მუხლი.

**მეორე მსოფლიო საეკლესიო კრება** – მოიწვიეს კონსტანტინეპოლიში იმპერატორ თეოდოსი დიდის დროს, 381 წ. (მაის-ივნისი), თავმჯდომარეობდა მელეგი ანტიოქიელი, კრებას ესწრებოდა 150 ეპისკოპოსი, მათ შორის: გრიგოლ ნოსელი, ამფილოქე იკონიელი, კირილე იერუსალიმელი და სხვები (კრებას ესწრებოდა აგრეთვე ეპისკოპოსი პანტოფილე იბერიელი). კრებამ დაგმო არიანელი კონსტანტინეპოლელი ეპისკოპოსის, მაკედონის, ცრუმოძღვრება და იგი განკვეთა. გამოსცა შვიდი კანონი, სარწმუნოების სიმბოლოს დაემატა ხუთი მუხლი.

**მესამე მსოფლიო საეკლესიო კრება** – მოიწვიეს ეფესოში 491 წ. (22 ივნისი – 31 ივლისი) იმპერატორ თეოდოსი II-ის დროს, კრებას თავმჯდომარეობდა კირილე ალექსანდრიელი. კრებას ესწრებოდა 200 ეპისკოპოსი. დაგმობილ იქნა კონსტანტინეპოლის არქიეპისკოპოსის, ნესტორის, ცრუმოძღვრება, გამოიცა 8 კანონი, განაჩინებს, რომ არ შეიძლება სარწმუნოების სიმბოლოში რაიმე ცვლილებისა და დამატებების შეტანა.

**მეოთხე მსოფლიო საეკლესიო კრება** – მოიწვიეს ქალკედონში 451 წ. (8 ოქტომბერი – 1 ნოემბერი) იმპერატორ მარკიანეს დროს. კრებას ესწრებოდა 630 ეპისკოპოსი. დაგმობილ იქნა კონსტანტინეპოლელი არქიმანდრიელის, ევტიქის, ცრუმოძღვრება, რომელმაც სათავე დაუდო მონოფიზიტობას. მის საწინააღმდეგოდ განაჩინებს, რომ ორი ბუნება იქსო ქრისტეში შეერწმეულია შეურევნელად და ურყოვად. ხოლო ნესტორის მწვალებლობის საწინააღმდეგოდ დაამტკიცეს, რომ მაცხოვრის ორი ბუნება შეიცნობა განუყოფელად და განუყრელად. გამოიცა 30 კანონი.

**მეხუთე მსოფლიო საეკლესიო კრება** – მოიწვიეს კონსტანტინეპოლიში 553 წელს იმპერატორ იუსტინიანე I დროს, ესწრებოდა 165 ეპისკოპოსი, დაგმობილ იქნა კვლავ ნესტორისა და ევტიქის ცრუმოძღვრებანი, თეოდორე

მოფსუეტელის, თეოდორე კირსელისა და ივა ედესელის (სირიის ეკლესიის მასწავლებლები) თეზულებები. მათგან პირველი განკვეთილ იქნა, ხოლო დანარჩენებმა მოინანიეს თავიანთი შეცოდებები და ეკლესიასთან მშვიდ ურთიერობაში გარდაიცვალნენ.

**მეექვე მსოფლიო საეკლესიო კრება** – მოიწვიეს იმპერატორ კონსტანტინე პოლონატის დროს 680 წელს. ესწრებოდა 170 ეპისკოპოსი. დაგმობილ იქნა მონოთელიტების ცრუმოძღვრება. ჰემმარიტი ეკლესია დაიცვა იერუსალიმის პატრიარქმა სოფრონმა და კონსტანტინეპოლელმა ბერმა მაქსიმე აღმსარებელმა, რომელსაც ჰემმარიტი რწმენისათვის ენა მოგლიჯეს და ხელი მოჰკვეთეს. კრებამ სხვა ერტიკოსებთან ერთად, განკვეთა რომის პაპი პონორიუსი. კრების ოქმებს ხელი დასაცლეთის ეკლესიის დელეგატებმაც მოაწერეს. 691 წელს კონსტანტინეპოლში, ტრულის გუმბათიან სამეფო პალატაში იმპერატორ იუსტინიანე II დროს გაისხნა მსოფლიო საეკლესიო კრების სხდომა, რომელმაც შეავსო VI მსოფლიო კრების დადგენილებანი. ესწრებოდა კრებას 227 მამა. გამოიცა 102 კანონი (ეს კრება მეექვე კრებადვე ითვლება). კრებამ მიიღო და დაამტკიცა მისი წინამორბედი, მსოფლიო და ადგილობრივი კრების დოგმატები და კანონები და განსაზღვრა, რომ მათ არც მიემატოს, არც მოაკლდეს რაიმე. ამ კანონებს შემდეგ დამატა VII მსოფლიო კრებისა და ორი ადგილობრივი საეკლესიო კრების კანონები, რომელმაც შეადგინა „ნომოკანონი“ („სჯულისკანონი“) და რომლითაც სარგებლობს მართლმადიდებელი ეკლესია.

**მეშვიდე მსოფლიო საეკლესიო კრება** – მოიწვიეს 787 წელს (9 სექტემბერი – 24 ოქტომბერი) იმპერატორ კონსტანტინესა და მისი დედის ირინეს (იმპერატორ ლევ ხაზარის ქვივის) დროს. თავმჯდომარეობდა ტარასი კონსტანტინეპოლელი. მონაწილეობდა 367 მამა. კრებამ დაგმო ხატმებრძოლება, რომელიც წარმოიშვა 727 წელს იმპერატორ ლევ ისავრიელის დროს. მას სურდა მუსულმანების მოქცევა და მიიჩნევდა, რომ საჭირო იყო ხატების თაყვანისცემის უარყოფა. ეს ერები გაძლიერდა მისი მემკვიდრეების: იმპერატორ კონსტანტინე კოპრონიმეს და ლევ ხაზარის დროს. კრებამ გამოსცა 22 კანონი.

მეშვიდე მსოფლიო საეკლესიო კრების შემდეგ, ხატმებრძოლება კვლავ განახლდა სამი იმპერატორის: ლევ სომების, მიხაილ ბალბოსა და ოეფოილეს დროს და 25 წელი აღელვებდა ეკლესიას. ხატების თაყვანისცემა საბოლოოდ აღსდგა კონსტანტინეპოლის ადგილობრივ საეკლესიო კრებაზე 842 წელს. ამავე კრებაზე დამტკიცდა მართლმადიდებლობის ზეიმის აღნიშვნა (დიდი მარხვის პირველ კვირას).

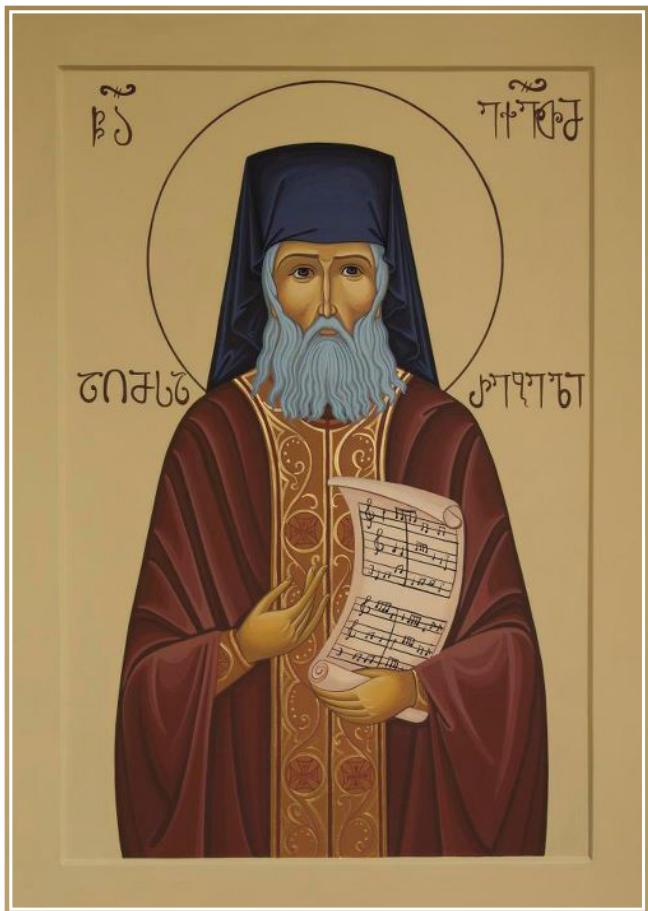
მოამზადა

**მარიამ ნიაურმა**

# WMIDA EQVTIME ARMSAREBELI (KERESLIZE)

## SENAKIS RIRSEBA - MOVALEOBA DA BERMONOZONTA SASENAKO, DRITI-DRE STASAXEDI, OCI KANONI:

(წმიდა ექვთიმეს შედგენილ ხელნაწერი წიგნს „გზა ცხოვრებისას“ თან  
ახლავს რამოდენიმე მისი ორიგინალური თხზულებაც, რომელთაგან  
ორ სწავლება-მოძღვრებას ვთავაზობთ მკითხველს – რედ.)



წმიდა ექვთიმე აღმსარებელი

1. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა ასპარეზი, იგივე საბრძოლგელი ველი, სადაც უნდა შეექიდო და ებრძოლო სულითა და გულით, თვით შენსავე ხორციელ ბუნებას; და უკეთუ სძლიო და დასცე იგი, იხარო უპუნისამდე, უფლისა მიერ აღთქმულის მიღებით.

2. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა შენი ქვეყნიური საფლავი, სადაც უნდა დასტოვო კვართი იგი სულისა (ხორცო შენთა საბლარდნელი) და უნდა აღმოაცენო ლოცვისა შენისა მადლის ხე, ცად აღმართული, მტკიცე სარწმუნოების სვეტი, ცხოვრების მიმნიჭებელი.

3. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა ხორციელი სახლი, რომელ შიდაც უნდა ააშენო შენი

სულიერი სახლი საუკუნო ცხოვრებისა, რომლისაგანაც გამოხვალ რა, უნდა და-კეტო კარი ცუდადმეტყველებისა ენისა შენისა; ხოლო რაჟამს შესვლა გენებოს – მაშინ აღავენ კარი ბაგეთა შენთანი ლოცვად, ვედრებად და დიდებად დგოთისა.

4. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა სალარო და ბედელი, სადაც შეიკრიბება სულიერი, ყოველდღიური, მრავალი კეთილი ნაყოფი იყქლისა, საგზლად ცხოვრებისათვის სულისა.

5. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა მარანი, რომელსა შინა შეიკრიბების სთველი სულიერი მრავალთა გაზთაგან, ტკბილი ნაფოი მაღლოთა.

6. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა საწნახელი, რომელსა შინა დაიწნიხების მტევანი მორჩილებისანი, მწდეველი ტკბილისა სასმელისანი და მახარებელი გულთანი.

7. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა ჭური, სადაც უგვე შთაისხმის და დაიუნჯების სულიერი კეთილი ქრისტეს ახალი სჯულის მადლის დვინო, დგომის სიყვარულით დამათრობელი.

8. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა სასტუმრო სახლი, რომელსა შინა პატივისცემით და წრფელის ლოცვით, მოვიპატიუებთ ზეცათა მეუფესა, და მის წმიდათა დასთა, სულად განმაცხოველებელად ჩვენდა.

9. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა საპყობილე, რომელსა შინა ნებითა ჩემითა შემოვედი, სასჯელისათვის და შრომისა, კეთილთა მოსარეწელად; ხოლო ეშმაკი იღვწიან, ნებითა მათითა იძულებით, ძალდატანებით გამომიყვანონ აქედგან, კეთილთა ჩემთა განსაბნეველად.

10. **სენაკი ესე** არს, ვითარცა „ბითეზდა“ (ცხვართა საბანელთა ტბა), რომელსა შინა მყოფი უძლური, უადრეს ყოველთასა დამით აღმსთობილი, უსწრობს და უადრეს სხვათა შთავალს სინანულისა ტბასა, და

ცრემლით განბანილი, მიიღებს დღითი-დღე კურნებასა სულთასა! და რაჟამს ხელო- ვანი იყოს, ერწმუნოს მას უფლისა მიერ,

გამოაცხოს და შეიძინოს; ხოლო უკეთუ თორნე იგი გულისა მისისა განაგრილოს, ვერცა მოდგაწებათა პური გამოაცხოს და კეთილთაგან მშიერიცა წარწყმდეს.



ბერი სენაკთან

სხვათაცა კურნება (სახ. იოან. ო. 5: 2,3,4).

**11. სენაკი ესე** არს, ვითარცა სადარაჯო, (საყარაულო ადგილი) რომელსა შინა მყოფი დღე და დამე სიფხიზლით მიჰყურებს, თუ, რა დროს მოუხტება გულსა მისსა სულიერი მტერი, ბოროტ მრჩეველი! ხოლო იგი მუდამ გონების თვალით, გულსა შინა შთახედული და დაკვირვებული, ადვილად იხილავს მას; მსწრაფლ შეიპყრობს სამტროდ მის ჩჩვილ ბოროტ ჩაგონებას და მყისვე მოსპობს, და არ მისცემს თავის გულში ბინას, გადიდებას და აღორძინებას.

**12. სენაკი ესე** არს, ვითარცა ნავთსაყუდელი სულისა, რომელსა შინა მოდვაწეობით მყოფი, ადვილად განერება ყოველგვარ სოფლიურ ცოდვათა მღელვარებათა დანოქმისაგან.

**13. სენაკი ესე** არს, ვითარცა წალკო- ტი ადშენებული ხეხილის ბაღი, რომელ- სა შინა მცხოვრები, უკეთუ დღე და დამე კეთილმოდვაწე იქმნეს, მრავალი კეთილი ნაყოფი გამოიღოს; ხოლო უკეთუ უდებ იქმნეს, მოეკვეთოს იგი ვითარცა უნაყოფო ლელვი. (სახ. ლუკასი 13:7.)

**14. სენაკი ესე** არს, ვითარცა თორნე, რომელსა შინა მყოფმა, უკეთუ განახურვოს გული თვისი, ვითარცა თორნე ლოცვი- თა და დასოსა სიყვარულისათა, მან მრავალი კეთილი სათნოებათა პური დვაწლისა

გამოაცხოს და შეიძინოს; ხოლო უკეთუ თორნე იგი გულისა მისისა განაგრილოს, ვერცა მოდგაწებათა პური გამოაცხოს და კეთილთაგან მშიერიცა წარწყმდეს.

**15. სენაკი ესე** არს, ვითარცა კეთი- ლი ცხოვრებისათვის ადშენებული გოდოლი: უკეთუ შენსა ბუნების საქმესა მტკიცედ წინააღუდგე, მტერი ვერ შემოგივიდეს და უკეთუ ბუნებასა შენსა სათხო ეყო, იგი შინაგამცემელი მტრად წინააღიდგეს, და კარი გოდ- ლისა განუღოს მტერსა, შემოვიდეს მძლავრებით, დაგიპყრას შენ და გოდ- ლიცა იავარჲოს.

**16. სენაკი ესე** არს, ვითარცა საგაჭრო სახლი, სადაც რომ ქვეყნიურ უანგებს, ზეციურ მადლის ოქროზედ სცვლიდე და ჰყიდიდე და მწარე წუთების მიცე- მით, უთვალავ საუკუნოების ნეტარე- ბის დროებს ყიდულობდე და იძენდე.

**17. სენაკი ესე** არს, ვითარცა სასა- მართლო, პალატი, რომელ შიაც მომავალ საშინელ სამსჯავროს დროს გასარჩევ საქმეთა შენთა, ახლავე უნდა, სანამ დრო გაქვს, არჩევდე, ასამართლებდე, აკანონებდე და სჯიდე და მას დროს – უმსჯავროდ და უშიშრად იქმნე.

**18. სენაკი ესე** არს, ვითარცა ეკლესია, რომელსა შინა შევიკრიბებით სულიერნი ძმანი, გინა დანი და ვრეკო ზარსა გონე- ბისა ჩვენისასა, და ვიტყვით: უამი არს მსახურებად უფლისა და ვიწყებთ...

ხოლო უკეთუ სხვანი ძმანი არა გვეავს და მარტო მხოლოდ ვართ სენაკსა შინა; მას უამსაც შევკრებთ ჩვენ საკუთარ ძმა- თა და მოყვასთა ჩვენთა, რომელნიც არიან: სული, გული, გონება, ხედვა, სმენა, გულისხ- მისყოფა, აზრი, ჭკუა, ხალისი, სარწმუნოება, სასოება, სიყვარული, სიმართლე, ნიჭი, ხს- ოვნა, ლმობიერება, სიმდაბლე და სხვა... და ვიწყებთ ერთსულობით, ერთგულობით და ვიტყვით:

მოვედით თაყვანის ვსცეთ მეუფესა ჩვენ- სა დმერთსა! და სხვა...

**19. სენაკი ესე** არს, ვითარცა ყანა, რომელ- შიდაც შრომითა შენითა სოესავ, და რას- აც დასოთესავ, კეთილ თესლისა თუ ბოროტს, არ დაიკარგება! იმის ნაყოფს მოიმკი.

**20. სენაკი ესე** არს, თვით მოწმე, წინაშე მართლმსაჯულისა და დასოსა, თუ როგორ სცხოვრობდი მას შინა.

## WUTISOFELI

ეს ქვეყანა არის დროებითი, დვთისაგან გაჩენილი და დაწესებული; მისთვის, რომ ყოველი ჩვენგანი (კაცთა ნათესავი) უნდა მოემზადოს საუკუნო ცხოვრებისათვის და პქვიან მას – მოსამზადებელი ხანა, ანუ წუთი-სოფელი. ამიტომ დააწესა უფალმან ამქვეყანად სამნაირი შობა ადამიანისა:

**პირველი** – დედის მუცლიდგან ხორცეს სხმული შობა ადამიანის სულისა, როდესაც, პირველად შემოდის ამ ქვეყანაში საცხოვრებელად.

**მეორე** – ნათლისდებით შობა, წყლისა და სულისა მიერ წმიდისა. (სახ. ოოან. 3: 3: 5.) პირველ ხორცით შობილმა, უკეთუ მეორე, ნათლიდების შობა არ მიიღო, იგი საუკუნო სასჯელს მიეცემა. (სახ. მარკ. 16: 16.)

**მესამედ** – შობა ადამიანის სულისა არის, როდესაც სული განვალს გვამისაგან თვისისა, სტოვებს გვამსა და წუთისოფელსა და თვით სული მიდის საუკუნოსა ცხოვრებასა ან – სასჯელსა. რომ მესამედაც არ იშვას სული თავის გვამისაგან, ეს კაცოაგან შეუძლებელად დასდგა უფალმა! ამიტომ, წუთისოფელი, აქ, ამ ქვეყანას არავის არა სტოვებს; ყველას აგდებს აქედგან და ატანს მას, რაც სიცოცხლეში დაიმსახურა, კეთილი თუ ბოროტი.

ამქვეყანად შემოსულ ხალხს წინ უდებს უფალი სამნაირ ცხოვრებას, საუკუნო ცხოვრებისათვის მოსამზადებელად:

**პირველი არის:** ცოლ-შვილობით ცხოვრება, გინა ქმარ-შვილობით; რომელნიც, უკეთუ იცხოვრებენ ცოლ-ქმარნი, მცნებისაებრ უფლისა, კანონიერ გვირგვინოსნობით და სჯულიერად, ყოველგვარ კეთილისმოქმედებით, იგინი შეიძენებ დვთისაგან ჯერ ამქვეყანად განმრავლებას და კეთილ ცხოვრებას, ვითარცა სწერს წმიდა დავით წინასწარმეტყველი: „ნეტარ არიან ყოველნი, რომელთა ეშინის უფლისა, და რომელნი ვლენან გზათა მისთა. ნაშრომი ნაყოფთა შენთა სჭამო შენ, ნეტარ იყო და კეთილი გეეოს შენ: ცოლი შენი ვითარცა ვენახი მსხმო, კიდეთა სახლისა შენისათა. შვილნი შენი, ვითარცა ახალნერგზი ზეთისხილისანი, გარემოს ტაბლისა შენისა. აპა, ესერა, ესრეთ იკურთხოს კაცი, რომელსა ეშინოდეს უფლისა. გაკურთხოს შენ უფალმან სიონით, და იხილო შენ კეთილი იერუსალემისა, ყოველთა დღეთა ცხოვრებისა შენისათა. და იხილნე შენ, შვილნი შვილთა შენთანი, მშვიდობა ისრაელსა ზედა“ (ფსალ. 127) – ეს-

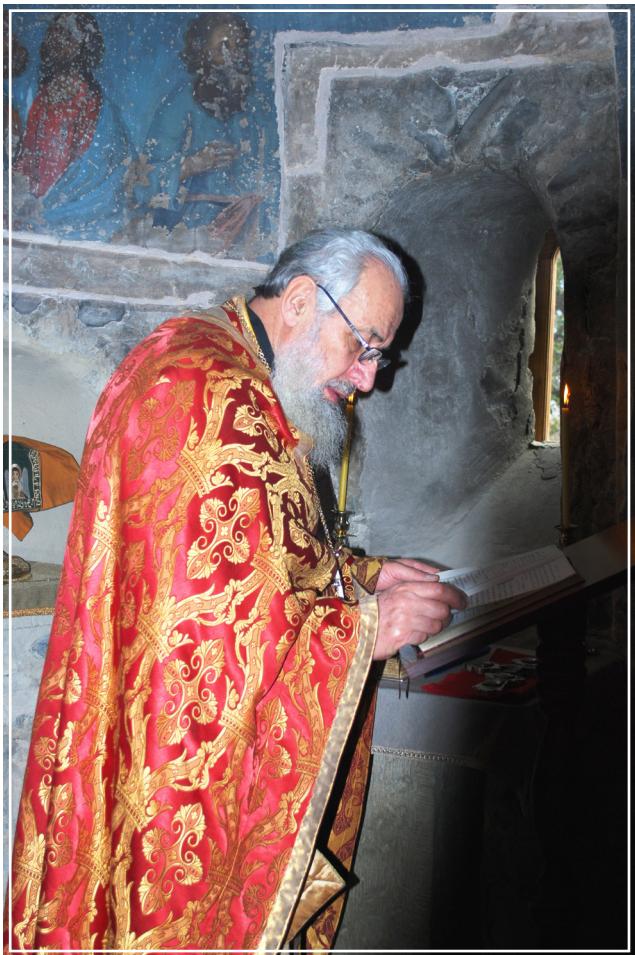
რეთ კეთილმოქმედნი მეუდლენი, შემდგომად გარდაცვალებისა, იგინი მიიღებენ დვთისაგან მადლის ჯილდოს: ერთი – ოცდაათით განმრავლებით, საუკუნო ნეტარ ცხოვრებისათვის.

**მეორენაირი ცხოვრება** არის: ქალწულებით ყოფა მთელ თავის სიცოცხლეში, კაცისა და ქალისა. მათი ცხოვრება უნდა იქმნეს დვთის მოყვარეობით, ლოცვა-ველრებით, უბიწოებით და უმწიკვლოებით, და ყოველგვარ კეთილის მოქმედებით განატარებენ თავიანთ სიცოცხლეს. ამათი ცხოვრება ქვეყანაზედვე სანატრელია, როგორც სწერს წმიდა დავით: „ნეტარ არიან უბიწონი გზასა, რომელნი ვლენან სჯულსა უფლისასა; ნეტარ არიან რომელნი გამოიკვლევენ წამებათა მისთა, ყოვლითა გულითა გამოიძიენ იგი“. (ფსალ. 118: 1,2.) – იგინიც, შემდგომად გარდაცვლისა მათისა, მიიღებენ დვთისაგან მადლის ჯილდოს: ერთი – სამოცად განმრავლებით, საუკუნო სანატრელ ცხოვრებისათვის.

**ხოლო მესამენაირი ცხოვრება** არის სადმრთო სულიერი, მოციქულებრივი და ბერ-მონაზვნური, რომელიც დვთის სიყვარულისათვის სტოვებს და სომობს საამქმედნიო ყველაფერს: ცოლ-შვილობას, გინა ქმარ-შვილობას, დედ-მამას, მმებს, დებს, და ყველა ნათესავს. ეგრეთვე, სტოვებს ადგილ-მამულს და ყველაფერ საცხოვრებელს! და ტვირთულობს სოფლიურ ყოველგვარ გაჭირვებას მოომინებითა; და დღე და დამე გულს-მოდგინედ შეუდგება დვთის სამსახურს, და დვთისადმი ბოლომდის აქვს ყოველი სასოება დადებული – ესენიც, შემდგომად გარდაცვალებისა მათისა, მიიღებენ დვთისაგან მადლის ჯილდოს, ერთი – ასად განმრავლებით, საუკუნო სანატრელ ცხოვრებისათვის (სახ. მათესი თავი 13: 23, 43.). ამიტომ, კეთილი და სანატრელი არის: პირველი – კანონიერი ცოლ-შვილობით ცხოვრება; უკეთეს და უუსანატრელეს არს: მეორე – ქალწულებით ცხოვრება; ხოლო უუდიდებულეს და უუბრწყინვალეს არს, მესამე – სადმრთო მსახურებით ცხოვრება. რომელსა გარდაცვალების დროს, ჰნატრის ხალხი და უგალობს წმიდა ეკლესია და იტყვის: „ნეტარ არს გზა გვე, რომელსა წარმართებულ ხარ, რამეთუ ადგილი განსასვენებელი მიგვალის შენ. ნეტარ არს, რომელი გამოირჩიე და შეიწყნარე, უფალო; დაიმკვიდროს ეზოთა შინა შენთა“. (ფსალ. 64: 4.)

# ARQIMANDRITI LAZARE (GAGNIZE)

## SAKVIRAO QADAGEBA



არქიმანდრიტი ლაზარე (გაგნიძე)  
„მაყვლოვანი“ – წმიდა ნინოს სამლოცველო

დღეს წაკითხულ სახარებაში მოთხოვდილ ამბავს წინ უძღვდა იქსო ქრისტესაგან ხუთი პურითა და ორი თევზით ხუთი ათასი კაცის დაპურება. ამ სასწაულის მოხდენის შემდეგ მაცხოვარმა თავის მოწაფებს უბრძანა ნავში ჩასხდომა და ზღვის მეორე ნაპირზე გადასვლა; თავად კი ცოტა ხნით შეყოვნდა, რათა დამშვიდობებოდა იქ დარჩენილ ხალხს. შემდგომად ამისა, იქსო ქრისტე მთაზე სალოცავად ავიდა. ლოცვაში გართული, საქმაოდ დიდი ხანი შეყოვნდა იქ. ამასობაში, ნავი, რომელშიც ისხდნენ მოწაფეები, მრავალი „უტევანით“ იყო დაშორებული ხმელეთს. მოულოდნელად ძლიერი ქარიშხალი ამო-

გარდა. ზღვის ტალღები მთელი ძალით ეხეთქებოდა ნავს და ყოველ წამში ჩაძირვის საფრთხეს უქმნიდა მას. განთიადისას, იქნებოდა ასე, მეოთხე „სახმილავი“ ანუ ჩვენი დროით ხუთი თუ ექვსი საათი, გაშლილ ზღვაზე, ვითარცა ხმელეთზე „მოვიდა იქსო სვლით ზღუასა მას ზედა“. შეშინებულმა მოწაფეებმა იფიქრეს, მოჩვენებააო და ყვირილი მორთეს. უფალი იქსო მათ მყისვე შეეხმიანა, გაამხენევა ისინი და უთხრა: „მე ვარ, ნუ გეშინინ!“ „მიუგო პეტრე და პრქუა მას: „უფალო, უკუეთუ შენ ხარ მიბრძანე მე მისლვად შენდა წყალთა ამათ ზედა“ (მთ. 14, 27-28). მაცხოვრისაგან მიღებული თანხმობისთანავე, პეტრე ხავიდან გადავიდა დია ზღვაში და ჩვეულებრივი სვლით გაემართა იქსო ქრისტესაკენ. ასე, ზღვის ტალღებზე სვლით განვლო მან საქმაო მანძილი საყვარელი მოძღვრისაკენ. „და ვითარცა იხილა ქარი იგი ძლიერი, შეეშინა და იწყო დანოქმად, დაღად-ყო და თქუა: უფალო, მისესნ მე! და მეყსეულად განყო ხელი იქსო, უპყრა მას და პრქუა: მცირედ მორწმუნეო, რავსა შეორგულდი?“ (მთ. 14, 30-31)

წაკითხულ სახარებაში ქრისტიანებისათვის სულის მასაზრდოებელი და მისი გამამდიდრებელი რამდენიმე ყურადსაღები სიუჟეტური კვანძია, რომელსაც ჩვენ არ შეიძლება, რომ გვერდი ავუაროთ, და, რომლებიც ჩვენს ცხოვრებასა და საქმიანობაში აუცილებლად უნდა გავითვალისწინოთ და თანდათან, ნაბიჯ-ნაბიჯ და-ვამკვიდროთ ჩვენს ყოველდღიურ ყოფაში. პირველი, ეს გახლავთ უფალთან განმარტოებისა და მის მიმართ ლოცვითი საუბრის აუცილებლობა. ლოცვა უნდა იყოს ჩვენი ყოველდღიური ყოფის განუყოფელი ნაწილი. მივაქციოთ ყურადღება, იქსო ქრისტე, ძე დვთისა, ქვენად მოვლენილი მესია, როგორც წესი, ხშირად გან-

მარტოვდება და მთელ ღამეებს ატარებს ლოცვაში. ლოცვაში იგი მამა ღმერთს ევედრება არა იმდენად თავისი თავისათვის, არამედ სხვებისათვის, სახელდობრ, ცოდვილი კაცობრიობისათვის. მითუმეტეს ჩვენ, სუსტი და ცოდვილი კაცობრივი ბუნების მქონე ადამიანებს, გვესაჭიროება ლოცვა, რომ უფალი შემწედ გვექმნეს და დაგვაძლევინოს ყოველდღიური ნებსითნი და უნებლიერთნი ცოდვები; გვჭირდება ლოცვა შემწეობისათვის, რომ უფალი ღმერთი ფარად გვექმნეს და მოგვარიდოს ჩვენს წარსაწყმედად ჩასაფრებული ბოროტი ძალა. მოცემულ შემთხვევაში, იქსო, განკაცებული ღმერთი, რომლისთვისაც უცხოა ცოდვა, განმარტოვდა და ლოცულობს, ლოცულობს იგი, ცხადია, ზღვაში მის გარეშე გასული ნავისა და მისი მგზავრებისათვის, ეკლესიისათვის, სამწყსოსათვის, რომელიც ემზადება, რომ გადადგას ამქვეყნიური მიწიერი მოღვაწეობის პირველი, დამოუკიდებელი ნაბიჯები. უფალმა ეს-ესაა ხომალდი – ახლადშექმნილი ეკლესია შეაცურა ცხოვრების გაშლილ ოკეანეში, და ელოდება, აყურადებს, გამოცდის უწყობს, როგორ გადადგამს იგი თავის პირველ დამოუკიდებელ ნაბიჯებს. გალილეის ზღვაში უფალი იქსოს მიერ მოხდენილი აღნიშნული სასწაული, ეს გახლდათ ქრისტეს ჯვარცმისა და ამაღლების წინ მოწაფეებისათვის ჩატარებული კიდევ ერთი გაკვეთილი, რომლითაც უფალმა, პრაქტიკულად, გამოცადა ისინი სულიწმიდის გარდამოსვლამდე, სულიწმიდით მათ განბრძნობამდე. მაცხოვარს სურდა განსაცელები ეხილა, თუ როგორ იმოქმედებდნენ თავიანთი საყვარელი მოძღვრის გარეშე მარტოდ დარჩენილი მოწაფეები. შემთხვევითი არ არის, რომ ასეთ კრიტიკულ ვითარებაში წინაპლანზე წამოწეულია მოციქულ პეტრეს პიროვნება. იგი თანასწორთა შორის უპირატესი გახლავთ მოციქულთა შორის, რადგან იგი იერარქიით ქრისტეს მოწაფეებს შორის ყველაზე მაღალ საფეხურზე იდგა. ქრისტეს მოწაფეთაგან სწორედ მისი წილხევდრი იყო გაშლილ ზღვაში გასვლა და პირველი ნაბიჯების გადადგმა.

წაკითხული ეპიზოდი სახარებისა სხვამხრივაც არის საყურადღებო. მაცხოვარი წვრთნის თავის მოწაფეებს რწმენასა და სიყვარულში, მოთმინებასა და გამძლეობაში... საჭიროების შემთხვევაში კიცხავს ან ამხნევებს მათ. ასე იყო ამჯერადაც: მოციქულმა პეტრემ ვერ გაუძლო მძიმე გამოცდას, ბოლო მომენტში დაბრკოლდა, მაგრამ დასაღუპავად განწირული, არ დაიბნა, მან უმალვე დახმარება სთხოვა მაცხოვარს; ის-ის იყო უნდა ჩაძირულიყო ზღვაში, გონება მოიკრიბა და საიმედოდ ჩასჭიდა ხელი მის გადასარჩენად გაწვდილ უფლის ხელს და გაჰყვა მას, თითქმის ისევე, როგორც მამლის ხმობამდე უფლის სამგზის უარყოფის ჟამს. ეს მომენტი ყოველთვის უნდა გვახსოვდეს ჩვენ გაჭირვების ჟამს, გადამწყვეტ მომენტში; უფლის სახელით ჩვენ უნდა ვძლიოთ დაბნეულობას, უნდა მოვეგოთ გონს და შემწეობა ვთხოვოთ ჩვენი მფარველი ანგელოზის ან სხვა მსწრაფლ შემწე წმიდანგბის საშუალებით უფალსა და მაცხოვარს ჩვენსას. მაგრამ ჩვენ უნდა შეუორგულებელი რწმენით ვითხოვდეთ შემწეობას.

ქრისტიანი, თუ იგი მართლა თვლის თავის თავს ჭეშმარიტ და თანმიმდევრულ ქრისტიანად, ყოველმხრივ უნდა ცდილობდეს მტკიცედ იდგეს ქრისტიანულ რწმენაზე. ჩვენ საკმაოდ ხშირად გვიწევს საუბარი ქრისტიანულ რწმენაზე მტკიცედ დგომის შესახებ; მაგრამ, ვფიქრობ, ჩვენ სრულად ვერ ვაცხობიერებთ იმ სულიერ დატვირთვას, რომელიც ძევს ამ ტერმინში. ცხადია, ამ ტერმინში მოიაზრება ქრისტეს მთელი სწავლება ერთიანობაში, მისი სიტყვითა და საქმით უცილობელი აღსრულება. უფალში, მის მოწყვალებასა და ყოველი ადამიანისადმი მის სიყვარულში მცირედი დაეჭვებაც კი ადამიანში უფლის რწმენაში დაბრკოლებას იწვევს. ჩვენ განუხერელად უნდა გვწამდეს და ვენდობოდეთ უფალს, მის ყოვლადძლიიერებას, მის ყოვლისშემძლეობას, ყოვლადმოწყალებას. ცნობიერად, თუ არაცხობიერად, მთელი სისრულით უნდა მივენდოთ უფალს; ამასთან, მაქსიმალური სისრულით უნდა ვფლობდეთ ადამიანებისათვის

დგომის სათხოებებს: სიყვარულს, თავმდაბლობას, მოთმინებას, მადლს მორჩილებისას; ვიყოთ ისეთივე მოწყალენი და სხვებისადმი თანამგრძნობელნი, როგორიც თვალი უფალია.

ხშირად, ადამიანი მთლიანად, მთელი არსებით არ არის მინდობილი უფალს. ხშირად – ეჭვი გვეპარება, რომ უფალი ყველა პრობლემას კეთილად მოგვიგვარებს; ხშირია შემთხვევა, როცა ადამიანის ირგვლივ ყოველგვარი დოვლათის და ჭირნახულის სიუხვეა და იგი მაინც იმის გამო, რომ არა აქვს ნდობა ხვალინდელი დღისა, არ ენდობა ღმერთს და ზრუნვას იწყებს მომავლისათვის, ინახავს ჭირნახულს, ე.წ. შავი დღისათვის; და ეს იმიტომ, რომ ადამიანი მთლიანად არ არის მინდობილი განგებას დგომისას. არ მინდა ისე გამიგოთ, რომ წინააღმდეგი ვარ მოიმზადოთ, დაგუშვათ, ზამთრისათვის საჭირო მარაგი. არა, ეს არ არის სწორი. მე მინდა ქრისტიანს სწამდეს, სჯეროდეს და ენდობოდეს უფალს; სწამდეს, რომ უფალი იზრუნებს მისი ხვალინდელი დღისათვის და რომ უფალი მისცემს მას ყველაფერ აუცილებელს, რაც მას ხვალ დასჭირდება. მაგრამ ჩვენ არც მოლოდინში, არც შეფასებებში არ უნდა გადავაჭარბოთ. არ უნდა გავიგოთ ისე, რომ ღმერთისადმი რწმენაში „მტკიცედ დგომის“ საილუსტრაციოდ, ბათუმიდან მკლავურით გადავცუროთ შავი ზღვა სტამბულამდე. თუმცა, დვოის სიყვარულით, ესეც შეიძლება მოიმოქმედოს ადამიანმა, მაგრამ შეიძლება უფლის ასე-

თი განცდა? ცხადია – არა. ჩვენ ყოველთვის მხედველობაში უნდა გვქონდეს ჩვენი ყოველდღიური რეალობა, და ამ რეალობიდან გამომდინარე – საქმე. მაგრამ სამწუხაროდ, ხშირად, ადამიანის რწმენა უფლისადმი იმდენად მწირია, ნდობის ფაქტორი იმდენად დაბალია, რომ ზღვაში ღრმად შესული, როგორც კი მხედველობიდან დაკარგავს ნაპირს, შიში ეუფლება და იწყებს ჩაძირვას; რა დგას ამ შიშის მიღმა? რისი ეშინია ამ დროს ადამიანს? რისი შეეშინდა წმიდა მოციქულ პეტრეს? – ქარის? მოწვენების? ურჩხულის? რისი ეშინიათ ამ დროს ადამიანებს? – ალბათ უფრო დახრჩობისა და ამგვარად, ამ სამყაროდან გასვლისა. ადამიანში აღძრული ამგვარი შიში, შიში იმის გააზრებისა, რომ იგი იღუპება, მეტყველებს დვოის სასუფევლის შესახებ ადამიანის არაცნობიერ დამოკიდებულებაზე, დვოის სასუფევლისადმი მის ურწმუნოებაზე და საბოლოო ჯამში კი, ადამიანის მცირედმორწმუნეობაზე. ასეთ კრიტიკულ მომენტში ადამიანს ავიწყდება ყოვლადმოწყალე ღმერთი, ავიწყდება მფარველი ანგელოზი და საერთოდ, ყველაფერი. ამ მომენტში კი შეიძლება ადამიანის ხსნისათვის გადამწყვეტი გამოდგეს ის, რომ გონებაში მოუხმოს ღმერთს, ან მფარველ ანგელოზს, რაც შესძენს ადამიანს გადარჩენისათვის აუცილებელ სულიერ და ფიზიკურ ძალასა და ენერგიას, რასაც პეტრე მოციქულის შესახებ წაკითხული ეპიზოდით გვასწავლის სახარება.



# WMIDA ILIA MARTALI (WAVWAVAZE) DA ME-19 SAUKUNIS SAMRVDEL\_OEBA

ილია ჭავჭავაძემ თავისი მრავალმხრივი მოღვაწეობით დრმა კვალი დააჩნია ქართული კულტურის, ლიტერატურის, ისტორიის, ყოფის, ეკონომიკის, აზროვნების მრავალ მხარეს. მას მჭიდრო ურთიერთობები აკავშირებდა მე-19 ს. მიწურულისა და მე-20 საუკუნის დასაწყისის გამორჩეულ ქართველ თუ უცხოელ სახულიერო მოღვაწეებთანაც. კერძოდ, ეპისკოპოსებთან: გაბრიელთან (ქიქოძე), ალექსანდრესთან (ოქროპირიძე), კირიონთან (საპაგლიშვილი), პეტრესთან (კონჭოშვილი) და ა. შ. სამწუხაოდ, ილიას მათთან ურთიერთობების ამსახველი მასალები სამაოდ მწირი და ხშირად ფრაგმენტულია; ჩვენი მიზანია გამოვალინოთ ან ახლებურად წარმოვაჩინოთ ილია მართლის ურთიერთობა მისი ეპოქის სამდვდელოებასთან. ცხადია, ეს ურთიერთობები ბევრად უფრო მეტი დატვირთვის შემცველია, ვიდრე დიდი ქართველი მწერლისა და მოაზროვნის უბრალო ადამიანური კონტაქტები გამორჩეულ ქართველ თუ რუს საეკლესიო პირებთან. ილიას კონტაქტები სამდვდელოებასთან უნდა განვიხილოთ როგორც საერთო, ეროვნულ-განმათავისუფლებელი მოძრაობის შემადგენელი კომპონენტი, გამაგრებული პირადი ურთიერთობების ძალით.

უნდა ვიფიქროთ, რომ საქართველოს ეკლესიის საჭიროობო საკითხებზე, ილია უპირველესად წმიდა ეპისკოპოს გაბრიელს ეთათბირებოდა. შემორჩენილია ილიას მიერ დრმა მოწიწებით შედგენილი წერილი, რომლითაც ის მეუფე გაბრიელს ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების საპატიო წევ-



წმიდა ილია მართალი

რობას სთავაზობს [1; 22-23]. ასეთივე დიდი მოწიწებით და პატივისცემით გამოირჩევა - გაბრიელ ეპისკოპოსის პასუხი [1; 23].

ილიას გაბრიელ ეპისკოპოსი ქუთაისში ყოფნისას უნდა გაეცნო, 1864 წელს. ის, რომ მეუფე გაბრიელი ილიას ვიზიტით არაერთხელ სწვევია, ჩანს იმ სავიზიტო ბარათიდანაც [1], რომელიც ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის ილიას პირად ფონდშია დაცული [2; საქმე 700, 36]. ბარათზე მეუფე გაბრიელს საკუთარი ხელით წაუწერია „Гавриил, епископ Имеретий“. ილიას განსაკუთრებულ მოწიწებას მეუფე გაბრიელისადმი ადასტურებს თანამედროვის, ოლგა აგლაძის მოგონებები. იგი წერს: „გაბრიელ ეპისკოპოსიც მახსოვე ილიას ოჯახში [...] ერთად მოვიდოდნენ ხოლმე გაბრიელი, ნიკო ნიკოლაძე და კირილე ლორთქიფანიძე [...] მეორეჯერაც მახსოვს გაბრიელი ილიასთან. მაშინ კი მარტო მოვიდა. დიდხანს ისხდნენ სუფრაზე. დიდხანს ბასობდნენ დინჯად. მაშინაც კარებამდე ჩააცილა ილიამ თავისი სტუმარი. „— ეგ, დიდი ადამიანიაო.“ — თქვა

ილიამ, გაბრიელის გაცილების შემდეგ“ [3; 197].

ილიამ შესანიშნავი სიტყვა წარმოთქვა გელათში გაბრიელ ეპისკოპოსის დაკრძალვის დღესაც [4; VIII-IX].

საქართველოს ეკლესიის ისტორიისა და მისი ეპოქისათვის აქტუალურ საკითხებზე ილია უთუოდ ბევრს ეთათბირებოდა ეპისკოპოს კირიონსაც (შემდეგში საქართველოს ეკლესიის კათალიკოს-პატრიარქს). სამწუხაოდ, ეს კონტაქტებიც მხოლოდ

ფრაგმენტულადაა ასახული დოკუმენტებსა თუ მემუარებში.

ზევით ნახსენები ოლგა აგლაძე, რომელიც თბილისის რეინიგზის ტელეგრაფში მსახურობდა, ილიასა და კირიონის ურთიერთობების ერთ საინტერესო ეპიზოდს იხსენებს: „ვოსტორგოვმა, ცნობილმა რუსმა შავრაზმელმა მღვდელმა, დეპეშები გააგზავნა პეტერბურგს. ამ დეპეშით, ის აბეზდებდა სინოდთან ქართველ სამღვდელოებას და სამრევლო სკოლებს [...] ეს საიდუმლო მე ილიას შევატყობინე. ილიამ ძალიან მომიწონა ჩემი ასეთი სიფრთხილე. მაშინვე დაუძახა სამრევლო სკოლების უფროსს



„შმიდა ილია მართალი, მისი მოძღვარი ეპისკოპოსი ალექსანდრე (ოქროპირიძე), ილიას მეუდღე რლდა და სხვანი მამინაიშვილს და მასთან ერთად სასწრაფოდ ინახული ეპისკოპოსი კირიონი“ [3; 156].

ოლგა აგლაძის მიერ აღწერილი ამბავი, 1900-1902 წწ. შორის უნდა მომხდარიყო, რადგან ვოსტორგოვი სწორედ 1900 წ. მოევლინა საქართველოს როგორც საეგზარქოსოს ადმინისტრატორი და სამრევლო სკოლების მზრუნველი. 1902 წელს კი, სწორედ მისი დასმენის საფუძველზე, კირიონი საქართველოდან შორს, კამენეც-პოდოლსკში გადაიყვანეს, ფაქტიურად კი გადაასახლეს.

1902 წ. 2 მარტს, კირიონის გადასახლებამდე ცოტა ხნით ადრე, ილია და კირიონი, ერთად ესწრებიან მარი ბროსეს სულის მოსახსენებელ წირვასა და პანაშვიდს.

კირიონი ილიას სახლშიც სწვევია სოხუმის ეპისკოპოსობის ხანმოკლე პეტროდეში, (1906-1907), რაც დასტურდება ილიას

ფონდში არსებული კირიონის სავიზიტო ბარათითაც [2; 700 62]. ვიცით აგრეთვე, რომ 1906 წელს ილია და კირიონი პეტერბურგში რამდენჯერმე შეხვდნენ ერთმანეთს. ისინი პეტერბურგში იმყოფებოდნენ საქართველოს ეკლესის ავტოკეფალიის აღდგენის საკითხებზე მსჯელობისათვის. 3 იანვარს ილია და კირიონი ერთად ეწვივნენ ბინაზე ალექსანდრე ცაგარელს [6; 93, 444]. იმავე წლის ივლისის დასაწყისში ილია და კირიონი ასევე ერთად ესწრებიან უანდარმების მიერ ტრაგიულად მოკლული შიო ჩიგაძის პანაშვიდს, პეტერბურგის ალექსანდრე ნეველის დავრაში [7; 134].

1906 წ. 8 მაისს კირიონი თავის უახლოეს თანამებრძოლ იოსებ ჩიჯავაძეს პეტერბურგიდან ატყობინებდა, რომ ილია ჭავჭავაძეს სურდა თავადაზნაურობის სახელით, ოფიციალური მადლობა გადაეხადა ეპისკოპოსების კირიონისა და ლეონიდესადმი, მაგრამ რუსეთის მთავრობამ ამის ნება არ მისცა [6; 132].

ილია ჭავჭავაძეს უთუოდ მჭიდრო ურთიერთობა აკავშირებდა გამორჩეულ მღვდელმთავართან, ეპისკოპოს პეტრე კონჭოშვილთან. მეუფე პეტრე წარმოშობით ყვარლის რაიონის სოფელ საბუედან იყო

და სიკვდილამდე არ შეუწყვეტია თავის სოფელზე ზრუნვა [8; 14 და შმდ.].

ილიას „ივერია“ ხშირად ბეჭდავდა ინფორმაციებს მეუფე პეტრეს და მისი ნათესავების მოღვაწეობის შესახებ. განსაკუთრებულ უურადღებას უთმობდა „ივერია“ მეუფის ძმის შვილის, სოფიო კონჭოშვილი უულოშვილის, საინგილოში გაწეულ მისიონერულ დვაწლს.

ნიშანდობლივია, რომ მეუფე პეტრე იყო პირველი, ვინც უდვოლდ მოკლულ ილია ჭავჭავაძეს პანაშვიდი გადაუხადა ქაშვათის წმიდა გიორგის ტაძარში 1907წ. 1 სექტემბერს. მეუფე პეტრეს, მეორე დღესაც გადაუხდია პანაშვიდი ილია მართლისთვის სიონის საკრებულო ტაძარში. პრესა იუწყებოდა: „კვირას, 2 სექტემბერს, ნაშუადღევის 2 საათზედ, სიონის საკრებულო ტაძარში, გორის ეპისკოპოსმა, (ე. ი. მეუფე პეტრემ, რომელიც გორის ეპისკოპოსად ხე-

ლდასხმულ იქნა 1907 წ. აპრილში – ვ. კ.) სიონის კრებულის თანამლოცველობით გადაიხსადა პანაშვიდი ილია ჭავჭავაძის სულის მოსახსენებლად [...]. პანაშვიდს დაესწრო დიდალი ხალხი [...] ქალაქის თავი, მარშლები და სხვანი. სხვათა შორის, პანაშვიდს დაესწრო ნამესტნიკი (ე. ი. მეფისნაცვალი ი. ვორონცოვ-დაშკოვი, ვ. კ.) მეუღლითურთ“. დაკრძალვის დღეს, 9 სექტემბერს, სიონის საკრებულო ტაძარში მეუფე პეტრემ კვლავ პანაშვიდი გადაუხადა ილია ჭავჭავაძეს, შემდეგ კი „მგრძნობიარე სიტყვა“ წარმოთქვა [9; 25, 38].

მცირე რაოდენობით შემორჩენილი დოკუმენტებიდან, რომლებიც ილია ჭავჭავაძისა და მისი დროის სამღვდელოების ურთიერთობას ასახავს, განსაკუთრებულ ყურადღებას იქცევს ილია ჭავჭავაძის წერილი (პასუხი) თბილისის სასულიერო სემინარის რექტორ ეპისკოპოს სერაფიმესადმი. 1898წ. - ეპისკოპოსი სერაფიმე (საერო სახელი – იაკობ მეშერიაკოვი), რამდენიმე წელი განაგებდა თბილისის სასულიერო სემინარის (1893-1898), 1898 წლიდან კი იგი ოსტროგის ეპისკოპოსად გადაიყვანეს.

ილიას წერილი ხუთ ვარიანტადაა შემონახული (რუსულ ენაზე), ამასთან, პირველი ცალი ფანქრითაა ნაწერი. როგორც ჩანს, ილია დიდხანს ხვეწდა პასუხეს. იგი მხოლოდ ერთხელ, 1957 წელს გამოქვეყნდა და ისიც ქართული თარგმანის სახით, რუსული დედნის გარეშე [11; 161-162]. ჩვენ შევამოწმეთ დედანი და შევადარეთ თარგმანი. უნდა ითქვას, რომ ძირითადად, თარგმანი სწორია, თუმცა ზოგიერთ შემთხვევაში, დასახვეწი ან გასამართია. ამასთან, ჩვენ საჭიროდ ვცანით, წერილის ზოგიერთი ნაწილი, გამოუქვეყნებელი შავი პირიდანაც დაგვემატებინა.

ეპისკოპოსი სერაფიმე, ილიას აუწყებდა, რომ მისი, როგორც ქართველთა შორის უდიდესი ავტორიტეტის მქონე პირის [2] ვალი იყო, განემარტა ქართველებისათვის, რომ მთავარი ის კი არ იყო, რა ენაზე აღევლინებოდა წირვა-ლოცვა, არამედ – ქრისტეს ერთგულება და წრფელი ლოცვა. იგი წერდა, რომ ქართველებს ერთი წუთითაც არ უნდა ენანათ ის, რომ ისინი: „სლავურ თვითმკურობელობას ემორჩილებოდნენ“ და რომ „მშობლიური ენის სამოქალაქო ხმარების სფეროს გაფართოება“ პირობითი და არაარსებითი ხასიათის

საკითხი იყო და ა. შ. ნიშანდობლივია, რომ ამ თავის წერილში, ეპისკოპოსი სერაფიმე ქართველი და რუსი ერებისა და სამღვდელოების მისაბაძ მაგალითად მდგრელ დიმიტრი აბაშიძეს ასახელებდა [11; 163]. ეს ის დიმიტრი აბაშიძეა, (შემდგომში ეპისკოპოსის რანგში ამაღლებული), რომელიც მთლიანად გარუსებული იყო და რუსეთის ეკლესიის სინოდს ურჩევდა ქართულ ენაზე არაფრის ბეჭვდის ნება არ გასცეო, რადგან ისინი (ქართველები) სეპარატისტები არიან და ქართულ ნაწერებში ასეთსავე საშიშ იდეებს ატარებენო. პირად წერილებში, წმინდა ეპისკოპოსი კირიონი მას „რძენაწყენ რენგებატ დიმიტრი აბაშ-ოდლის უწოდებდა“ [12; 133]. ილია ჭავჭავაძისათვის ნათელი იყო, რომ ეპისკოპოს სერაფიმეს სახით, მას რუსეთის ოფიციალური წრეები მიმართავდნენ. ილიას პიროვნების შექებასთან ერთად, წერილში საყვედურიც გამოსჭვიოდა პირადად ილიასა და საერთოდ ქართველების „უმაღურობის“ გამო. ამიტომ აუცილებელი იყო მოფიქრებული და აწონ-დაწონილი პასუხის გაცემა. წერილის დასაწყისში, ილია ზედმეტად მიიჩნევს მისი პიროვნებისა და ღვაწლის ესოდენ გადამეტებულად მაღალ შეფასებას. შემდეგ, ილია, იმ პერიოდისათვის გავრცელებულ თავდაცვის ხერხს მიმართავს და გადაჭრით უარყოფს ქართველთა სეპარატიზმს. ყველაზე მნიშვნელოვანი, მაინც წერილის ბოლო ნაწილია. აქ იჩენს თავს განსაკუთრებული ძალით, ილიას გულისწუხილი, პოლემიკური სტილი და სამყაროს ფილოსოფიური წვდომა. ილია ადრესატს ამცნობს, რომ ადგილობრივი ჩინოვნიკების მიერ არასწორადაა გაგებული რუსული სახელმწიფოს თვით არსი და მთავარი იდეა: „ამ იდეას, არ შეიძლება მიზნად ჰქონდეს გარდაქმნას ქართველი ან სხვა არარუსი („ინოროდეცი“) რუსად, (ანუ გარდაქმნას ის) ამ უკანასკნელის სახებად და მსგავსებად, რადგანაც ეს იმას ნიშნავს, რომ წავიდეთ საგანთა არსის წინააღმდეგ, რომელიც თავისი ფარული კანონების შესაბამისად ქმნის (წარმოშობს) ამა თუ იმ სახეობას“ (ეს აბზაცი, ხელნაწერის ზოგიერთ ვარიანტში, გადაშლილია ილიას ხელითვე) [2; საქმე 482, ფ.6]. ილია განაგრძობს: „ყოველივე ამის გამო, გარუსების იდეა, გაგებული როგორც ხალხის გარდაქმნა და გარდასახვა ერთ სახეობად და მსგავსებად, თავისი არსით არარელიგიურია,

რაგდანაც იგი ამ სახით, სხვა არაფერია, თუ არა დვოის ნების უარყოფა, რომელიც თავისი დვთაებრივი მიზნის შესაბამისად, მრავალი ტომისა და ხალხის შექმნაში გამოვლინდა. მართლაც: ნუთუ ტომთა და ხალხთა ეს მრავალფეროვნება განგრძის შეცდომაა და ადამიანს ძალა შესწევს გამოასწოროს ის? ან იქნებ, დედამიწაზე სხვადასხვა ტომთა და ხალხთა არსებობა მიჩნეულია შემთხვევითობის თამაშად და მას არაფერი აქვს საერთო დვთაებრივ ნებასთან? მაგრამ როგორ მოვარიგოთ მაშინ ეს აზრი ქრისტეს მოძღვრებასთან, (კერძოდ) იმასთან, რომ კაცის თავიდან თმის დერიც კი არ ჩამოვარდება დვთის ნების გარეშე?! ასეთ შემთხვევაში, უნდა დაგვეშვა, რომ ისეთი მსოფლიო მნიშვნელობის მოვლენები, როგორიცაა მრავალ ტომთა და ხალხთა არსებობა, შესაძლოა მომხდარიყო სამყაროს შემოქმედის ნების გარეშე. რა თქმა უნდა, ქვეყანაზე მოიძებნებიან ისეთი ადამიანები, რომლებსაც ზედმეტად მიაჩნიათ ქრისტიანული მოძღვრებისათვის ანგარიშის გაწევა, მაგრამ განა ეს შეეფერება მართლმადიდებელი მრწამსის ხალხს? [...] არ არს მართლმადიდებლობა იმ სწავლების გარეშე, რომ ყოველივე გამოვალს დვთისაგან და უბრუნდება მასვე“ [2; საქმე 482, ფ. 6].

როგორც ვხედავთ, ილია მტკიცედ და ლოგიკურად უტევს რუსიფიკატორ ერსა და ბერს და თავის ნათქვამს ქრისტეს მოძღვრებით ამაგრებს. ამას გარდა, ამავე წერილში, ილია მშობლიური ენის პრობლემასაც ეხება და ადრესაბს მტკიცე ტონით ამცნობს: „ენათა შეზღუდვა დევნის ერთ-ერთი ფორმად და სახელმწიფოებრივი თვალსაზრისით, არ შეიძლება წაქეზებული იქნეს. ეს ასეა, რადგანაც დევნა-შევიწროვება აბოროტებს ადამიანებს და აყალიბებს სწორედ იმის ფანატიკოს დამცველად, რაც იდევნება. ნუთუ ეს სახელმწიფოს ინტერესებშია? ის (სახელმწიფო) შეიძლება დამყარებული იყოს მხოლოდ ცხოვრების წენარ მდინარებაზე, ყოველგვარი ხელოვნური ბიძგების გარეშე, რა მხრიდანაც უნდა იყვნენ ისინი, ქვევიდან იქნებიან თუ ზევიდან“ [2; 482, ფ. 7]; და ილია იქვე დასძგნს: „როგორც დვთის წინაშე, ასევე კანონის წინაშე, ყველანი თანასწორნი უნდა იყვნენ; მხოლოდ ეს თანასწორობაა ერთადერთი მყარი და ჭეშმარიტი საფუძველი კეთილმოწყობილი სახელმწიფოსი“ [2; 482, ფ. 13 მინაწერი აშიაზე].

ილიას პირად ფონდში ინახება საქართველოს ეკლესიის ავტოკეფალიის აღდგენის

მოთხოვნასთან დაკავშირებული, ილიას ხელით ნაწერი, მოხსენების ორი ფურცელი. სამწუხაროდ, არ ჩანს ვის მიმართავს ილია ამ მოხსენებით. ადრესატს ილია მიმართავს შემოკლებული ფორმით „B.C.“ რაც შეიძლება გაიშიფროს როგორც „Ваше Сиятельство“ („ოქვენო ბრწყინვალებავ“) ან „Ваша Светлость“ („ოქვენო უგანათლებულესობავ“).

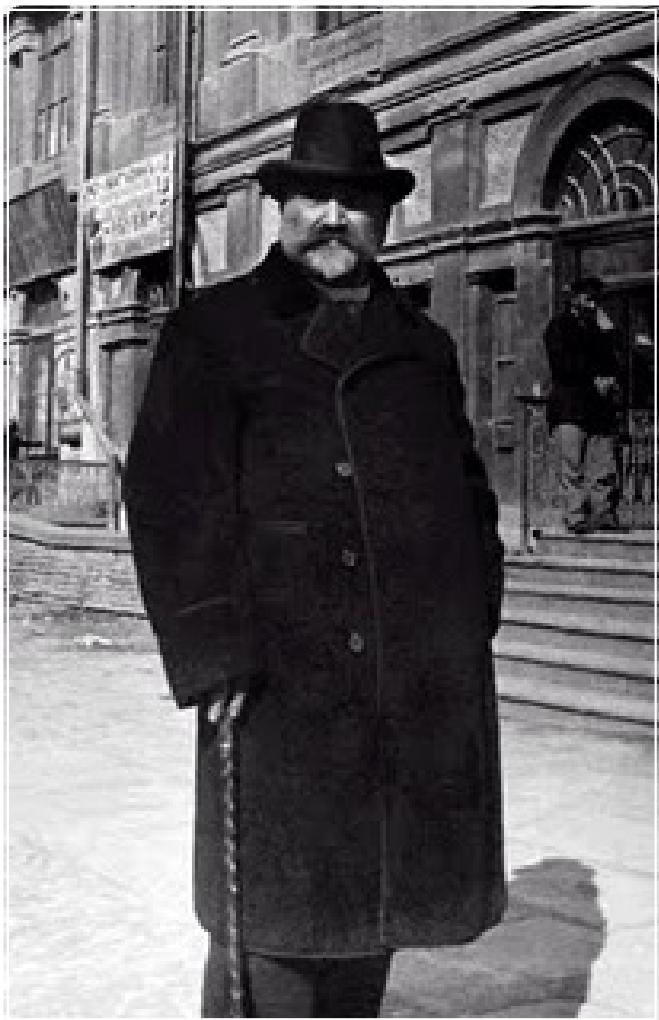
ფრაგმენტის დასაწყისში ილია ადრესატს ამცნობს, რომ თვით ის და ქართველი ერის სხვა წარმომადგენლები, მივიდნენ მასთან არა ვინმეს სახელით, არამედ გამოხატავენ საკუთარ, საერო პირების თვალსაზრისის, საქართველოს ეკლესიის თვითმწყემსობის საკითხთან დაკავშირებით. შემდეგ, ილია პირდაპირ ამბობს სათქმელს: „(ოქვენო ბრწყინვალებავ!) რუსეთის საზღვრებში, ყოველ არარუსს („ინოროდეცს“) რწმენის საკითხებში აქვს საკუთარი, დამოუკიდებელი მმართველობა; სომხები, მუსულმანები, ებრაელები და სხვანი, აღმსარებლობის საქმეში თვითონ არიან უფლებამოსილნი. აქვთ საკუთარი სასწავლებლები, რომლებშიც სწავლა მათ მშობლიურ ენაზე მიმდინარეობს; ყოველივე მშობლიურის შესწავლასაც, დიდი ადგილი ეთმობა. ისინი დამოუკიდებლად და თავისთავადად იმართებიან საკუთარი სასულიერო წოდების მიერ, რომლებიც საკუთარი წრიდანვე ყავთ (დადგენილი). უცნაურია, რომ ყოველივე ამ სიკეთეს მოკლებული არიან მხოლოდ და მხოლოდ მართლმადიდებელი ქართველები, თითქოსდა სასჯელად მათი მართლმადიდებლობისა. მხოლოდ მართლმადიდებელ ქართველთა ასეთმა უუფლებობამ, შესაძლოა, წარმოშეას აზრი, რომ ეროვნული თვალსაზრისით, არამოგებიანია, არარუსმა, მართლმადიდებლურ რუსეთში მისდიოს მართლმადიდებლურ აღმსარებლობას. საქმის ასეთი ვითარება, შეიძლება მხოლოდ რაღაც გაუგებრობის შედეგად მივიჩნიოთ, რომელიც მართლმადიდებლობის ინტერესთა საზიანოდ, სამწუხაროდ, უკვე საქმაო ხანს გრძელდება. ასეთი საშინელი მდგომარეობის შემდგომი გაგრძელება, ჩვენი აზრით, მიჩნეულ უნდა იქნეს უდიდეს სახელმწიფოებრივ და რელიგიურ ცდომილებად.

ამიტომაც, წარმოვუდგენთ რა განსახილველად თქვენი ბრწყინვალების კეთილნებას, ჩვენს შუამდგომლობას საქართველოს ეკლესიისთვის უძველესი დროიდან,

მის წიაღში არსებული ავტოკეფალური მმართველობის დაბრუნების შესახებ, ვიმედოვნებოთ, რომ სწორედ ამით აღვასრულებთ მოქალაქის წმინდა მოვალეობას. ასევე ვიმედოვნებოთ, რომ იგი დაიმსახურებს თქვენი ბრწყინვალების ყოვლის-შემძლე მომხრეობას“ [2; საქმე 202, ფ. 12, 13, 45].

გადაჭრით ძნელია იმის თქმა, ამ სამართლიანი და მკაცრი პათოსით აღსავსე სიტყვით წმიდა ილიამ მეფისნაცვალ ილარიონ ვორონცოვ-დაშვერვს მიმართა, სინოდის ობერ-პროკურორ თავად ალექსი ობო-ლენსკის თუ პეტერბურგის მიტროპოლიტ ანტონს (ვადეკოვსკის). კათოლიკოს-პატრიარქი კალისტრატე (ცინცაძე) 1937წ. იგო-ნებდა, რომ ილიამ 1905წ. მიტროპოლიტი ანტონიც მოინახულა და სინოდის ახლად დანიშნული ობერ-პროკურორი ალექსი ობოლენსკიც (1905-1906). კათოლიკოს კალისტრატეს მოგონება (იგი თავის მხრივ, ილიას თანმხლები პირის, გ. ჟურულის გადმოცემას ეყრდნობა), გარკვეულწილად ეთანხმება ილიას მოხსენების შემორჩენილ ფრაგმენტს. კალისტრატე ცინცაძე წერდა, რომ ილიას ობერ-პროკურორისთვის უთქვამს: „ამ ქვეყნის და თვით სახელმწიფოს საზიანო მოვლენას ბოლო რომ მოედოს (იგულისხმება საქართველოს ეკლესიის თვითმწყემსობის გაუქმება, ვ.კ.), ჩვენი ხალხის გულშემატკივარმა შვილებმა წამოაყენეს საქართველოს ეკლესიის დამოუკიდებლების აღდგენის საკითხი, რომელსაც, იმედია, ანგარიშს გაუწევთ თქვენცა და თქვენი ინიციატივით მოწვეული საეკლესიო კრუბის წინასწარი თათბირიც.“ [14; 173]

მართებულად მიგვაჩნია ის ვარაუდი, რომ ზემოთ მოტანილი მოხსენების ფრაგმენტი, წარმოადგენს იმ სიტყვის ნაწილს, რომლითაც ილიამ მიმართა სინოდის ობერ-პროკურორ ალექსი ობოლენსკის (იგი ცნობილი იყო თავისი ლიბერალური შეხედულებებით.). ეს უნდა მომხდარიყო 1905 წლის შემოდგომაზე, ილიას პეტერბურგში ყოფნის დროს. ამ ვარაუდს ერთგვარად ამაგრებს ის ფაქტი, რომ ილიას ვიზიტით სწვევია (არ ჩანს მხოლოდ როდის), ალექსი ობოლენსკის მმართველი, ნიკოლოზ II-ის კაბინეტის მმართველი, ნიკოლოზ ობოლენსკი. ამ ვიზიტის შესახებ არავითარი ცნობები არ შემონახულა, გარდა ნიკოლოზ



წმიდა ილია მართალი

ობოლენსკის სავიზიტო ბარათისა, რომელიც ილიას პირად ფონდშია დაცული. [2; საქმე 700, 37]

სავსებით შესაძლებელია, დიმიტრი ობოლენსკი შეამავალი იყო სინოდის ობერ-პროკურორსა (ე.ი. საკუთარ მმასა) და ილიას შორის, საქართველოს ეკლესიის თვითმწყემსობის აღდგენის საკითხებთან დაკავშირებით.

ყველაფრის მიუხედავად, იმ ეტაპზე საქართველოს ეკლესიის აღდგენის ყოველგვარი მცდელობა მარცხით დამთავრდა.

კარგადაა ცნობილი ილიასა და ალექსანდრე ეპისკოპოსის (ოქროპირიძის) ურთიერთობა და მჭიდრო თანამშრომლობა. მიგვაჩნია, რომ ამ ურთიერთობის შესახებ ვერაფერს ვიტყვით და ამიტომ მასზე სიტყვას არ გავაგრძელებთ. [15, 47-48]

საეკლესიო მოღვაწეებთან ილიას ურთიერთობის თვალსაზრისით, ძალზე საინტერესო მე-20 ს. დასაწყისის, ეროვნებით რუსი, მაგრამ ქართველთა დიდი გულშემატკივრის, მდგდლის იონა ბრიხნიჩევის

სიტყვა, წარმოთქმული ილიას მუხანათური მკვლელობის დღეებში. ეს სიტყვა, 1907 წ. 9 სექტემბერს დაიბეჭდა პარმენ გოთუას გაზეთ „ზაკავკაზიუმი“ და დღემდე მკვლევართა ყურადღების მიღმა რჩებოდა.

წარმოვადგენთ მის ფრაგმენტს, ჩვენს მიერ შესრულებული ქართული თარგმანის სახით:

„არა უწყიან რას იქმან...“

ისტორია ადშფოთებით ჰყვება იმ ველურ ადამიანზე, რომელმაც თავისი სიჩლუნგის გამო, სახელგანთქმული ალექსანდრიის ბიბლიოთეკა დაწვა და სხვა მრავალ ამგვარზე, როდესაც გამოჩნდა ბარბაროსი ადამიანის მსახვრალი ხელი... ხელი, რომელიც არ ინდობდა ხელოვნების დიად ქმნილებებს.

და აი, ჩვენს წინაშეა კიდევ ერთი ველურიბა... არა წიგნსაცავია დამწვარი, არა ქანდაკია ნამუსვრალი, არა მხატვრის ტილოა მოსპობილი, მოკლული არამედ დიადი, ცოცხალი კულტურის ძალა... სამუდამოდაა ჩამქრალი სიმართლის დიადი ჩირალდანი, საკუთარ სისხლშია ჩამხრჩვალი ის უზარმაზარი კოცონი, რომელიც მრავალი წელი ასულდგმულებდა მშობლიურ მიწას... მოუკლავთ „ხალხის ურყევი მოძმე“ მისი „თანმდევი ჭირსა და ლხინში“; მკვლელის ხელით აღესრულა მხცოვანი პოეტი, კაშკაშა გზის მაჩვენებელი, მთიები, სვეუბუდური, დაჩაგრული ქართველი ხალხისა;

დასცეს საქართველოს დიადი მემუხერე, („великий печальник“) რომელიც მხოლოდ იმაზე იცნებობდა, რომ ხალხისათვის ცრემლი შეემრო. მისი ტანჯვით ეტანჯა თვითონ. ტურთა საქართველოვ, აღესრულა შენი მოტრფიალე შვილი, რომელიც ჭმუნვითა და გულწრფელი ცრემლით უმზერდა ბუნებაში გაზაფხულის ყვავილობას და კითხულობდა: „მამულო, საყვარელო, შენ როსდა აყვავდები?!“

დაიღუპა – ილია გრიგოლის ძე ჭავჭავაძე!..“

თავის ვრცელ, პოეტურ სიტყვას, იონა ბრინიჩევი ამთავრებდა ოთხსტრიქონიანი ლექსით; რომელსაც აქვე წარმოგიდგენთ ორიგინალის ენაზე:

„Не говорите нам – он умер, он живёт!

Пусть жертвенник разбит – огонь ещё пылает,

Пусть роза сорвана – она ещё цветет,

Пусть арфа сломана – аккорд ещё рыдаёт!“

1. აღვნიშნოთ, რომ სავიზიტო ბარათები, როგორც უტყუარი საისტორიო წყარო, პირველად შემოგვაქვს მიმოქცევაში.

2. ეპისკოპოსი სერაფიმე წერდა, რომ ილიას შესახებ მან გაიგო „ვლვ“-ს ნაწერებიდან; ეს აბრევიატურა დღემდე გახსნილი არ იყო. ახლა ჩვენ შეგვიძლია აღვნიშნოთ, რომ ეს ინიციალები ეკუთვნის ცნობილ პუბლიცისტს და ილიას დიდ მეგობარს ვასილი ლვოვის ძე ველიჩკოს; ვ. ველიჩკოს პიროვნების შესახებ, მე-19 ს. საქართველოში სხვადასხვა აზრი არსებობდა, მაგრამ ერთი რამ ცხადია: ის იყო ილიას გულწრფელი მეგობარი, თარგმნიდა მის თხზულებებს და ამით მთელ რუსეთის იმპერიას აცნობდა ილიას სახელს.

## ისტ. მეცნ. დოქტორი გაუა გიგნაძე

### ლიტერატურა და წყაროები

1. ავთ. ნიკოლაშვილი, გაბრიელ ქიქოძე (ცხოვრება და შემოქმედება), თბ. 1990

2. ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი (ყოფილი ხელნაწერთა ინსტიტუტი) ილია ჭავჭავაძის პირადი ფონდი (მოგანილი ფრაგმენტების დაზუსტებული თარგმანი ჩვენ გვევთმოს).

3. ოლგა აგლაძე, მოგონება ილიაზე, // ილია (მოგონებები გარდასულ დღეთა), თბ. 1987

4. გაბრიელ ეპისკოპოსი, ქადაგებები, ტ I, ქუთაისი 1913წ. იგივეა 1989წ. როტოპრინტული გამოცემა, (შესავალი)

5. გაზეთი „ცნობის ფურცელი“ 1902, 3 მარტი ( 1741)

6. წმინდა მდგდელმოწამე კირიონ II და აფხაზეთი, კრეული შეადგინა, გამოკვლევა და კომენტარები დაურთო ჯ. გამახარიამ, თბ. 2006

7. შურნ. „განათლება“ თბ. 1908 3-4

8. ვაჟა კიკნაძე, ცხოვრება და დვაწლი ეპისკოპოს პეტრე კონჭოშვილისა, თბ. 2003

9. იჭავჭავაძის სიკვდილი და დასაფლავება (კრეული), თბ. 1907

10. გაზეთი „ისარი“ 5 და 11 სექტემბერი

11. შ. გოზალიშვილი, „ილია ჭავჭავაძე“. გამოუქვეყნებელი წერილები სასულიერო სემინარიის რექტორისადმი, „მნათობი“ 1957 9

12. ვ. კიკნაძე, კათალიკოს-პატრიარქ კირიონ II-ის ურთიერთობა დასავლეთ ევროპის საერთო და საეკლესიო მოღვაწებთან, საისტორიო შტუდიები III, თბ. 2002

13. შოთა ბადრიძე, ი. ჭავჭავაძე და ქართული ეპლესის აგტოეფადიის საკითხი, შურნალი „ჯგარი გაზისა“ 1987 1.

14. კალისტრატე ცინცაძე, მოგონება ილიაზე, შურნალი „მნათობი“ 1985 2

15. ელ. ბუბულაშვილი, ილია ჭავჭავაძე და საქართველოს ეკლესიის ზოგიერთი საკითხი // “რელიგია” 1997 10-11

16. გაზ. „Закавказье“ (редактор-издатель П. Готу)

# DEKANOZI GIORGI SXIRTLAZE

## „KURTXEVA UFLISA CVENZEDA~

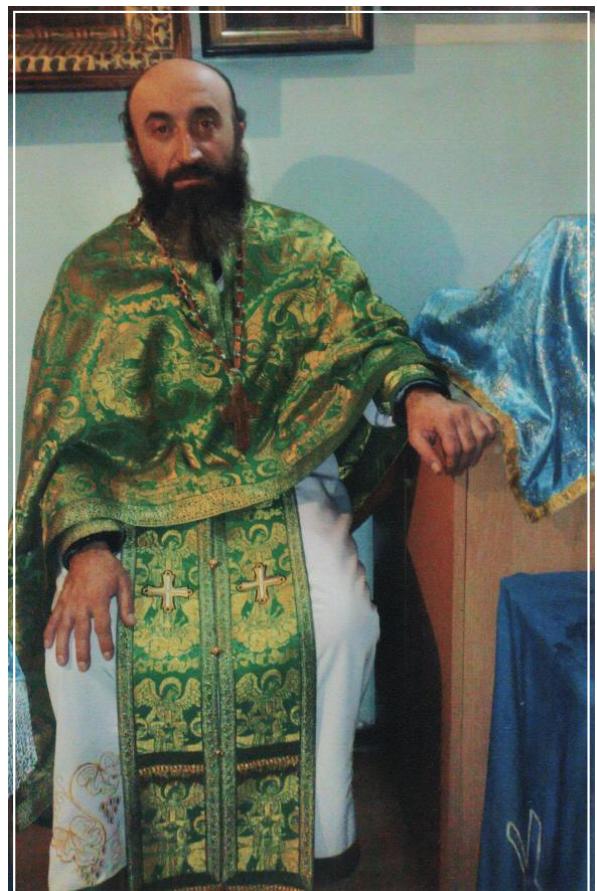
— ყოველი მართლმორწმუნე ადამიანი მოძღვრისაგან, სასულიერო პირისაგან, გამოითხოვს ლოცვა-კურთხევას; გთხოვთ, განგვიმარტოთ მოძღვრის ლოცვა-კურთხევის მნიშვნელობა.

— კურთხევას დიდი ძალა აქვს, რადგან კურთხევა, პირველყოვლისა, მოღის ღვთისაგან, როგორც ზეციური მამისაგან, რომელიც განასახიერებს აბსოლუტურ, სრულ კურთხევას. და თვითონ სახარებაც თავისთვად კურთხევაა; ღვთისაგან ორი კურთხევა, ორი წიგნია: ეს არის ღვთის ქმნილი ხილული სამყარო, რომელშიც ჩვენ ვიმყოფებით და პირველყოვლისა, რა თქმაუნდა — წმიდა წერილი, რომელიც არის ღვთის სიტყვა, ღვთის ხატება, ჩვენთვის სიტყვაში გამოგზავნილი, ადამიანებისადმი აბსოლუტური თვითგამოცხადება ღვთისა ანუ კურთხევა ადამიანებისადმი: თუ როგორ იცხოვრონ, რა კანონებს დაემორჩილონ, როგორ სრულიყვნენ, რა არის ადამიანთა ცხოვრების საზრისი და რა კურთხევაუნდა შეასრულონ მათ, რათა „განდმრთობას“ „თეოზისს“ დაქვემდებარონ და გახდნენ უკეთესნი, წარჩინებულნი და მსგავსნი ზეციურ მამისა.

ღმერთი გახდა კაცი, რათა ადამიანი განიღმრთოს; უფალი სრულ კაცად იშვა, რათა ადამიანი სრულად მიემსგავსოს ღმერთს და იქმნას სრულ, ვითარცა მამაზეცათად არის სრულ; ღმერთმა ადამიანს მისცა კურთხევა, რათა მადლის მიერ ღმერთს მიემსგავსოს. ღვთის აბსოლუტური თვითგამოცხადება მოასწავებს მართლმადიდებლური მოძღვრების შეუმცდარ სწავლებას, ანუ იმის კურთხევას, თუ როგორ უნდა ვიცხოვროთ, სად ვეძებოთ ბედნიერება, როგორ ვეძიოთ გზა სსისა და როგორ აღვასრულოთ კურთხევა — რასაც ზეციური მამა გვაძლევს; მაშასადამე, კურთხევა უფლისა ჩვენზედა არის მაშინ, როცა ჩვენ ღვთის ნებას ვასრულებთ.

ჩვენთვის ცნობილია ზეციური, მოზეიმე ეკლესის იერარქია, სადაც უფლის შემდეგ ისესენიება ღვთისმშობელი, ანგელოსთა ცხრა დასი, და ჩვენთან უკელაზე ახლო

მდგომი, ჩვენი მფარველი, მცველი ანგელოზი; ხოლო ხილული, მიწიერი ეკლესის იერარქია კი, რომელსაც მებრძოლი ეკლესია ეწოდება, შედგება: პატრიარქისაგან, შემდგომ, მიტროპოლიტი იხსენიებიან, ეპისკოპოსები, მღვდლები, დიაკნები და ერი. ამიტომ, როგორც ზეციურ, მოზეიმე ეკლესიაში, ღვთის კურთხევა აქაც, ამქვეყნიურ, მებრძოლ ეკლესიაში, იერარქიის მიხედვით განივრცობა. იერარქიული კურთხევა უნდა შესრულდეს მამათავრის მიერ ეკლესის მამებზე და შემდეგ, მათი ლოცვა-



ღეკანოზი გიორგი (სხირტლაძე)

კურთხევით, განივრცობა ერზე. ამის უამრავი მაგალითი არსებობს, როგორც ძველ, ასევე ახალ აღთქმაში. ძველ აღთქმაში მრავალი წინასწარმეტყველებაა ქრისტეს შესახებ, რომლებიც უხილავი, სიმბოლური, ზოგჯერ პირდაპირი თუ ირიბი მითითებით გვაუწყებენ მასზე, თუ როგორ შეასრულებს მომავალში ზეციური მამის კურთხევა.

ვას მხოლოდ შობილი ძე, რომელიც თავად არის კურთხევისა და მორჩილების სრულყოფილი სახე. ძე ღვთისა ზეციური მამის კურთხევას ასრულებს. თუმცა კი მამა და ძე ერთია, მაგრამ მაცხოვარი ზეციური მამის კურთხევას ასრულებს და ჩვენ გვაძლევს მაგალითს, როგორ უნდა დავემორჩილოთ უფალს, როგორ უნდა დავემორჩილოთ საეკლესიო იერარქიას და ამით განლაგობაში მონაწილეობის საშუალება გვეძლევა.

რა თქმა უნდა, ეს ყველაფერი არც მეტაფორებია და არც მხატვრული შედარებები. ნებისმიერ საქმეში ჩვენ მუდამ უნდა გამოვითხოვდეთ უფლის კურთხევას და უნდა გვწამდეს, რომ მხოლოდ კურთხევით გაკეთებულ საქმეს ექნება წინსვლა; მოძღვარს უნდა დავალოცვინოთ ჩვენი საქმეები და წარმყება – სულიწმიდის მადლს უნდა ვუხმოოთ და მაშინ, ჩვენი ცდა სწორად და წარმატებით წარემართება. კურთხევის შეუსრულებლობა კი ადამიანს ბოროტ სულს მიამსგავსებს, რომელიც თავდაპირველად ანგელოზი იყო და ზეციური მამის კურთხევას ასრულებდა; ხოლო ამპარტავნების გამო, როდესაც მან ადარ შეასრულა კურთხევა – ეშმაკად და დემონად იქცა. და თუმცა კი ძალები შერჩა, მაგრამ ანგელოზებრივი ხარისხი დაკარგა და დაცემულ ანგელოზად იქცა. ამდენად, რაც არ უნდა „მშვენიერი“ და „წარმატებული“ ჩანდეს ადამიანი ამქვეყნიურ საქმეებში, ეს ყოველივე დროებითია და მისი მიწიერი საქმეები უამგრძელი ვერ იქნება, არამედ მიემსგავსება ბოროტ სულს.

დღევანდელ, პოსტსაბჭოთა სივრცის ქანცგაწყვეტილ, სახოწარკვეთილ და სულიერად უსახლკარო საზოგადოებაში, უსახობის, უცურთხებლობის და ღვთისაგან მოშორებულობის, ეგოცენტრიზმისა და თვითიზოლაციის ინსტიქტები აღიძვრება და შეუვნებლობა იმისა, რომ ღვთისა და პატრიარქის, მოძღვრის გარეშე, ხსნას ვერ იპოვის ვერც ცალკეული ინდივიდუმი, ვერც საზოგადოება და ვერც ერი – ეს განსაკუთრებით გასაცნობიერებელია.

რობოტი, გაუცნობიერებელი არსებაა, რომელსაც თავისუფალი ნება არა აქვს და მექანიკურია. პირიქით, ღვთის კურთხევები კი გაცნობიერებული აუცილებლობა უნდა იყოს, – „იყავით ბრძენ, ვითარცა გველნი და უმანკო, ვითარცა მტრედნი“...

ბედნიერება პრაგმატულ გამოყენებაში კი არ უნდა ჩავდოთ და ყოველი ჩვენი ძალისხმევა მისგან კი არ უნდა წავმართოთ, არამედ – ვეძიებდეთ პირველ რიგში „სასუფეველსა ცათასა და სიმართლესა მისსა“, გვასწავლის წმიდა წერილი. ამიტომ, ყველა ადამიანმა შეგნებულად უნდა გაიაზროს თუ რას ეუბნება ეკლესია, უპირველესად – უფალი, შემდეგ სასულიერო პირი, – შენი მოძღვარი და შემდეგ გაცნობიერებულად უნდა შეასრულოს ღვთის კურთხევა.

– მოძღვრის, წინამდღვრის, მორჩილების სულიერი სიხარულის განცდა, რომელიც ქრისტიანს ეგლესიური ცხოვრების დასაწყისში ეუფლება და რომელთა შესახებაც მამათა ცხოვრებაში აღმოვიკითხავთ – ხშირად ნელდება. რატომ იკარგება მორჩილების სიხარულის განცდა?

– იმიტომ იკარგება, რომ პიროვნებას თავისუფალი ნება აქვს მიცემული და ის, რომელიც ამ თავისუფალი ნებით ღვთის კურთხევას არ ასრულებს, ანუ წაღმა არ იყენებს მის ნებას და ღვთის ხატად და მსგავსად მიცემული თავისუფალი ნებით, საღვთო გზით კი არ მიემართება, არამედ უკუდმა იყენებს და საკუთარ ნებას ასრულებს. განკაცებული სრული კაცი, სრული ღმერთი არის ის იდეალი მორჩილებისა, ჯვარცმული სიყვარულისა, საიდუმლოებრივ მორჩილებისა, რომელსაც ჩვენ უნდა მივემსგავსოთ.

უნდა ვიცოდეთ, რომ ღმერთი პიროვნებაა და პიროვნებადვე შექმნა ადამიანი, მშობელიც პიროვნებაა და პიროვნებაა ბავშვიც, ანუ მორჩილება და კურთხევის შესრულება მხოლოდ პიროვნებას შეუძლია, რაღაც სტიქიას, უპირო აბსოლუტს კი არ ქადაგებს ქრისტიანობა, მიუწვდომელ ღვთაებას, რომელიც სხვადასხვა არაქრისტიანულ რელიგიებში გვხვდება, არამედ, ქრისტიანობა პიროვნულ ღმერთს ქადაგებს, რომელთანაც ჩვენ პიროვნებათშორისი ურთიერთობა გვაკავშირებს, ანუ აქ არის პიროვნება ღვთისა და პიროვნება ადამიანისა.

ჩვენ ვამბობთ „მამაო ჩვენოს“ ლოცვისას „იყავნ ნება შენი“, ხომ არ ვამბობთ – იყოს ნება ჩემიო. ლოცვა „მამაო ჩვენო“ მამაშვილური წმიდა ურთიერთობის იდეალური მაგალითია. ერთი წმიდა მამა ამბობს, რომ გამოთქმაში „მამაო ჩვენო“ გამოცხადებულია ღმერთის ყველაზე შინაგანი სახელი.



მღვდლის თითების წყობა  
კურთხევისას

როდესაც მღვდლი გაგურთხებს (გვლოცავს), მაშინ იგი თითებს ისეთნაირად აწყობს, რომ გამოისახება სიტყვა: იქსო ქრისტე. ეს ნიშნავს, რომ მღვდლის მეოხებით ოვით უფალი ჩვენი იქსო ქრისტე გვლოცავს, გვაკურთხებს. ამიტომ მღვდლისაგან ლოცვა-კურთხევა ქრძალვით უნდა მივიღოთ.

ღმერთი როგორც მამა არც ერთ რელიგიურ სწავლებაში არ არის ისე გამოცხადებული, როგორც ეს „მამაო ჩვენოში“. თუ ჩვენ „მამაო ჩვენოს“ ბოლომდე გავიგებთ – მთელ სახარებას გავიგებთ. ლოცვაში „მამაო ჩვენო“ აბსოლუტურად მოცემულია მამაშვილური ურთიერთობის ზუსტი სახე და ხატება. ეს ლოცვა არის ხატება დვთისა, ხატება ქრისტიანული სწავლების დვთივგამოცხადებული ურთიერთობის, სრულყოფილი, ჰარმონიული ურთიერთობისა: „მამაო ჩვენო, რომელი ხარ ცათა შინა, წმიდა იყავნ სახელი შენი, მოვედინ სუფევა შენი, იყავნ ნება, ვითარცა ცათა შინა, ეგრეცა ქვეყანასა ზედა, პური ჩვენი არსობისა მომეც ჩვენ დღეს“... ზუსტად ასევე სთხოვს შვილი მიწიერ მშობელს პურს, ანუ საზრდელს; სთხოვს და ევალება კიდევაც მიცემა ბიოლოგიურ მშობელს, რომელიც ასევე პატივისცემადი არის და უნდა იყოს – „პატივი ეცი მამასა შენსა და დედასა შენსა...“ ანუ ბიოლოგიური მშობლების პატივისცემაზეა ლაპარაკი, რომელიც ხატი არის ზეციური მშობელისა; ანუ ეს არა მარტო რაღაც ბიოლოგიური საწყისია, არამედ მოასწავებს ზეციური საწყისის ხატებას. ამიტომ, გამომდინარე აქედან, იმ ანარეკლსაც

უნდა ვსცეთ პატივი. ყოვლადწმიდა სამება არის დვთაებრივი სიყვარულის მაგალითი – მამა უშობელია, ქე შობილი, სულიწმიდა მამისაგან გამოვალს, ეს არის დვთაებრივი სიყვარულის საიდუმლო; ჯვარცმული სიყვარული, რომელიც ვლინდება ყოვლადწმიდა სამების გამოცხადებაში, სახარებისეულ გამოცხადებაში: მასში არის მორჩილებითი, მამაშვილური, ქრისტესა და მამაღმერთის და სულიწმიდის დაულევნებელი სიყვარულებრივი კრება. ეს დიალოგი ზოგჯერ ცხადად გამოჩნდება ხოლმე სახარებაში, ზოგჯერ – დაფარულად; მაგალითად, გეთსემანიის ბაღში ცხადად ჩანს რომ იყოს ნება არა ჩემი, არამედ ნება შენი, – პირდაპირ ჩანს ის სიყვარულებრივი ძალაუფლება მორჩილებისა, სადაც არავითარი ორაზროვნება არ არის, არავითარი დალატი, არავითარი გაორება, არავითარი ეჭვი. ამიტომ, ჩვენ რა თქმა უნდა, ამხელა სიყვარულს ვერ მივსწვდებით, მაგრამ ჩვენ უნდა ვეცადოთ. ყოვლადწმიდა სამების საიდუმლო, – ეს ის ხატია, რომელიც ჩვენი სარწმუნოებისდა მიხედვით, თანდათან იხსნება ჩვენს წინაშე, როგორც დახურული კარედი თანდათან იხსნება დღესასწაულებზე. ზუსტად აი ეს დვთაებრივი დიალოგი, დვთაებრივი კრება, მორჩილებითი სიყვარული, რომელიც სუფევს ერთარს სამგვამოვან ღმერთში. ჩვენ არ უნდა დაგვავიწყდეს, რომ



მორწმუნის ხელთა წყობა  
კურთხევის მიღებისას

როცა ტაძარში საზოგადო კურთხევის სიტყვები გეხსმის: „მშივდობა ყოველთა“ თუ სხვა, მაშინ მათ საასუხოდ თავი უნდა მოვიდრიეოთ, პირჯვარის გადაუწერდად; ხოლო თუ კერძოდ, ჩვენთვის გესურს ლოცვა-კურთხევის მიღება ეპისკოპოსისაგან, ან მღვდლისაგან, მაშინ ხელები ჯვარის სახით უნდა დაგაწყოთ, ხელისგულებით მაღლა. კურთხევის მიღების შემდეგ, ჩვენ მაკურთხევებლს ხელზე უნდა ვემთხვიოთ, – ვემთხევეთ მას, ვითარცა თვით მაცხოვრისა ჩვენისა უფალ იქსო ქრისტეს უხილავ ხელს.

ქრისტიანობა ეს მონოთეიზმია, ეს არ არის რაღაც პოლითეიზმი ან სამღეროთიანობა, ნუ იქნება ასე; ქრისტიანობა – ეს არის აბსოლუტური მონოთეიზმი, რომელიც არის მკაცრი, ოდონდ ტრიმიტარული მონოთეიზმი, მონოთეიზმი სამგვამოვანი ღმერთისა. ეს ახალი გამოცხადება კაცობრიობისათვის, სრულიად ახალი, აბსოლუტური თვითგამოცხადება ღვთისა. ყველას ერთნაირი თავი აბია, ხელები, ყურები, ცხვირი, თვალები და გრძნობის ხუთი ორგანო, მაგრამ ყველა განა ერთნაირად ხედავს? ერთნაირად გრძნობს? ერთნაირად იყნოსავს? და ერთნაირად ესმის ყველას მორჩილება? – რა თქმა უნდა არა; ყველას სხვადასხვანაირი გული აქვს, მაგრამ ეს არ ნიშნავს იმას, რომ სხვადასხვანაირი გული თუ აქვს და სხვადასხვანაირი გარეგნობა, ერთს ევალება სიყვარულებრივი მორჩილება ღვთისა, მამამთავრისა, ეკლესიისა და მეორეს არ ევალება, ამიტომ ეს ყველასათვის არა საურველი, არამედ სავალდებულოა.

ისევ და ისევ უნდა ითქვას მშობლების თემაზე, მშობლების ლოცვა-კურთხევის შესრულებაზე – მშობლის ლოცვა-კურთხევის შესრულება უპირატესია და შვილმა უნდა შეასრულოს მშობლის კურთხევა; ოდონდ ისეთი, რაც ღმერთს არ აშორებს; რაც მთავარია ადამიანმა უნდა ისწავლოს სიყვარულით კურთხევის შესრულება, უსიყვარულოდ კი კურთხევების შესრულება არ და ვერ შეიძლება.

მთავარია ქრისტემიერი სიყვარული, ხოლო მსხვერპლის კანონი კი არ უნდა დაგვავიწყდეს, როდესაც ადამიანი ასრულებს კურთხევას, – გარკვეულად თავის თავს მსხვერპლად იდებს, ანუ თავის ეგოცენტრიზმს სწირავს, იმიტომ რომ როდესაც ვასრულებთ მოძღვრის ლოცვა-კურთხევას, ეს მოძღვრის მსახურება კი არ არის, არამედ – ღვთისმსახურებაა, რომლის დროსაც ადამიანი თავის ძალისხმევას წირავს, რათა მეტი მიიღოს და უკეთესი გახდეს.

თუ გვინდა, ჩვენ ვისწავლოთ უფლის სიყვარული, მოძღვრის, პატრიარქის, ეპისკოპოსის, თუ საერთოდ, სასულიერო პირის სიყვარული და თუნდაც მოყვასის სიყვარული, – უნდა დავიწყოთ ამ სიყვარულის სწავლა მორჩილებით, ანუ უფლის კურთხევის შესრულებით, მოძღვრის კურთხევის შესრულებით, მშობლის კურთხევის შესრულებით, ჩვენი ძმისა და დის დადები-

თი რჩევისა და კეთილი აზრის გათვალისწინებით.

მაგრამ მშობლებს იმაში უნდა დაემორჩილო, რაც ღმერთს არ გაშორებს; ხოლო თუ რაღაცა აბსურდულს გეუბნება – იმაში არ უნდა დაემორჩილო; თუ ადამიანი ისეთ რამეს გეუბნება, რაც ღმერთს გაშორებს და განადგურებისკენ გიბიძგებს, ამ შემთხვევაში, რა თქმა უნდა, არ უნდა დაემორჩილო. სხვა შემთხვევაში კი თუ გინდა რომ შეისისხლხორცო ის, რისოთვისაც ეს მორჩილებაა გამიზნული, კურთხევის შესრულება გმართებს, დიდი სიყვარულითა და სულიერებით.

განუსაზღვრელია ღვთის მორჩილება, განუსაზღვრელია ღვთის წყალობა, განუსაზღვრელია მცნება – „არა მნებავს სიკვდილი ცოდვილისა არამედ მოქცევა და ცხოვრება მისი“; და ეს თითქმის სამყაროს უდრის, ეს სამყაროს ტოლი მცნებაა, მაგრამ კონკრეტულად ჩვენს განგებულებაში, ჩვენს ჯვარისმტვირთველობის პროცესში, ეს კურთხევა როგორ სრულდება ამა თუ იმ ადამიანზე კონკრეტულად – ეს უკვე ჩვენი ცხოვრების განზომილებაში, ჩვენი ცხოვრების მოვლენათა სპექტრში უნდა დავინახოთ.

სიბრძნე ღვთისა და მორჩილება ღვთისა გვიცხადდება ჩვენ ეკლესიის და ეკლესიის მამების პირით, ვაი, იმ ადამიანს, ვინც არ შეასრულებს ღვთის კურთხევას და ამით თავის თავს უმტრობს.

კურთხევის შესრულება ნიშნავს იმას, რომ შეიცვალო. არ შეიძლება, რომ ადამიანი ასრულებდეს ღვთის მცნებებს, ღვთის კურთხევას და იგივე დარჩეს, ანუ ძველი კაცი დარჩეს. იგივედ დარჩენა, ეს უკვე უკან სვლა არის; ადამიანი უკეთესი უნდა ხდებოდეს. თუ ჰეშმარიტებას შეიცნობ და ღვთის კურთხევას შეასრულებ, ეს აუცილებლად ნიშნავს იმას, რომ შენი სულიერი პორიზონტი გაფართოვდა, მოგეცა საშუალება იმისა, რომ გახდე ღვთისაკენ მიმავალი ხიდი.

– როგორია საპატრიარქო მსახურება, რას გულისხმობს წოდება საჭეომპყრობლისა, მწყემსმთავრისა?

ჯერ კიდევ ძველი აღთქმის პატრიარქები, ქრისტეს განასახიერებდნენ, მოასწავებდნენ ქრისტეს და რა თქმა უნდა, ახალი აღთქმის პატრიარქები მითუმეტეს მოასწავებენ მას. პატრიარქი, როგორც გამგრძელე-

ბელი ეკლესიისა, როგორც მაკურთხეველი, ეკლესიის საჭეომპყრობელი, ჩვეულებრივი, საერო ენით რომ ვთქვათ, საეკლესიო ხელისუფლების პირველი და გვირგვინოსანი ფიგურაა. თქვენ იცით, რომ მეფე ეს არის გვირგვინოსანი ფიგურა, მირონცხებული, მაგრამ პატრიარქი უფრო მაღალი რანგის ხარისხია. ანუ მეფის კურთხევის წესს თუ გადავხედავთ, ჩვენ იქ ვნახავთ, რომ მეფეს პატრიარქი აკურთხებს ანუ მეფე პატრიარქის წინაშე მუხლებზე დგმბა, მირონს პატრიარქი აცხებს და პატრიარქი აზიარებს მას, როგორც სამღვდელო პირს ტრაპეზთან საკურთხეველში. ამით იმის თქმა მინდა, რომ პატრიარქი არის გვირგვინოსან მეფეზე უფრო მაღალი რანგის გვირგვინოსანი ხარისხის პირვენება, რომელიც არის არა ვინმე კეისარი, ან პაპი, ან დიქტატორი, ერთპიროვნული მმართველი, ტირანი, ან უზურპატორი – ნუ იქნება ასე! არამედ, იგი არის სიყვარულებრივი მამა, სიყვარულებრივი აღმზრდელი, პატრიარქი არის ის სულიერი მშობელი, აღმზრდელი მამა, რომელმაც უნდა გამოიყვანოს ერი ცოდვის ლაბირინთებიდან; მითუმეტეს, დღევანდელ, პოსტსაბჭოთა სივრცის დროში მყოფი პატრიარქი არის ის პირვენება, რომელმაც სულიერი უსახლეკარობით გზააბნეული ცხვრები ცოდვის უდაბნოდან უნდა გამოიყვანოს, როგორც მოსემ ორმოცი წელი ატარა ებრაელები უდაბნოში და გამოიყვანა აღთქმულ ქვეყანაში. მაგრამ არ უნდა დაგვავიწყდეს, რომ მოსემ აღთქმულ ქვეყანაში ახალი თაობა შეივანა, რაც ძველ აღთქმაში მოასწავებს იმას, რომ სანამ ჩვენში ცოდვები არ მოკვდება, არ აღმოიფხვრება, მანამდე ჩვენთვის ეს პროცესი შრომატევადი და მტკიცნეული იქნება. პატრიარქი ცდილობს, რომ თანდათანობით გამოაჩინოს, დადგეს შუაში, თავისთავზე მიიღოს ის პირველი დარტყმები, რომლებიც ყოველთვის დიდ ტანჯვასა და დიდ ბრძოლებათნ არის დაკავშირებული. პატრიარქი, ეს არის მოძღვარი და ერი სულიერი განთავისუფლებისაკენ მიჰყავს, რომელიც ჰეშმარიტების შეცნობაში გვემარება – „ჰეშმარიტებამან განგანთავისუფლოს თქვენ“. პატრიარქი არ არის მაგიურ-საკრალური ფიგურა; ქრისტიანობა არ არის მაგიური რელიგია, როგორც ეს არის

ბუდიზმში; ტიბეტის პატრიარქი, რომელიც, დალაილამად არის წოდებული, მაგიური ფიგურაა. პატრიარქი არის ის, ვინც, დვთაგბრივი სიბრძნით ადამიანებს მოუწოდებს თვითკონტროლისაკენ, ასკეტური შეზღუდვისაკენ; იგი აძლევს იმ სიბრძნეს, რომლითაც აუცილებელი და შესაძლებელი ხდება ჯვარით, მსხვერპლით, მორჩილებით განწმენდა ერისა და ცალკეული ინდივიდუმებისა. ვაი იმას, ვინც არ შეასრულებს პატრიარქისა და სამღვდელოების კურთხევას და ეცდება მხოლოდ და მხოლოდ თავის საკუთარი თვითმორჩილებით, თავისი ადამიანური სიმართლით, ადამიანური თავისუფლებით, ადამიანური კმაყოფილებით ადიჭურვოს. ასეთ ადამიანს ღმერთი ადარ სჭირდება და იგი თვითმორჩილებაშია, ხოლო სადამდე მიგვიყვანა თვითმორჩილებამ და კერპთაყვანისმცემლობამ, ის წიო-თელმა ატლანტიდამ გვიჩვენა. რომელიც ჯერ კიდევ იძირება და ჯერ კიდევ უამრავი პოსტჩაძირვის დესტრუქციული პროცესები ჩანს, ჩვენ უნდა ვიცოდეთ, რომ ჰეშმარიტად მართლმადიდებლურად რელიგიური ერი არის ის ერი, რომელიც გამოხატავს მორჩილებას თავისი მწყემსმთავრის წინაშე; ნამდგილად რელიგიური და მორჩილი ერი არის ის, რომელიც ცდილობს შეიმეცნოს პატრიარქისა და სამღვდელოების სიტყვებში ის ოკეანე, სიმდიდრე, სიბრძნე დვთაგბრივი გადარჩენისა, ხელოვნება იმ გზისა, რასაც მართლმადიდებელი სარწმუნოებით, მართლად ცხოვრება ჰქვია.

**გუსურვებ** ჩვენს ერს ქრისტიანული ჯვართმტვირთველობის რთულ და სახიფათო გზაზე განთავისუფლებას სიამაყისაგან, ამპარტაგნებისა და ქაოსური ინსტიქტებისაგან. ვისურვებდი, რომ გამოგვეტანოს მორალი ისტორიული გამოცდილებიდან და შეგვეცნოს სახარებისეული სწავლება, ქრისტეს ჯვართმტვირთველობის შესახებ. განვთავისუფლებულიყვათ უცოდინარობისა და უსიყვარულობის შედეგად გამოწვეული შინაგანი წინააღმდეგობებისაგან, რათა მოვიპოვოთ ქრისტიანული სიმშვიდე და გზა გაგვეხსნას დვთის სადიდებლად და სულის საცხოვნებლად. ამინ!

საუბარი ჩაიწერა  
მარიამ ნიაურმა

# IRUMENIA QETEVANI (KOPALIANI)

## ~RMERTI, SAMSOBLO, ADAMIANI~

### უწმიდესსა და უნეტარესს ილია II-ს

წმიდა ილია მართალი გვამცნებს:  
წინაპართაგან დვთაებრივიო  
სამი საუნჯე დაგვრჩა ქართველებს:  
„მამული, ენა, სარწმუნოება“...  
და თუ ამათაც არ ვუპატრონეთ,  
რა პასუხს გაგსცემო ჩვენს შთამომავლებს.

\* \* \*

მთის ჩანჩქერივით ხმობს და დაღადებს  
კათალიკოსის ხმა-მადლიანი,  
ნუ დაივიწყებთ, მარად გახსოვდეთ –  
„დმერთი, სამშობლო, ადამიანი.“

დმერთი – გამჩენი ცისა და ქვეყნის,  
ყოვლის ხილულის და უხილაგის,  
მარადიული, უცვალებელი,  
წყარო ცხოვრების და უკვდავების.

სამშობლო ჩვენი – ღვთივაურთხეული,  
ქრისტიანობის ბურჯი, აკვანი,  
წმიდა ნინოს ნათელდებული,  
გმირ წინაპართა ძვალთშესალაგი.

ადამიანი – ხატება დმერთის,  
ხორცი მოკვდავი მიწად იქცევის,  
სული უკვდავი ღვთის შთანაბერი,  
კვლა უბრუნდება შემოქმედს ქვეყნის.

ენა ქართული – ღვთივდამარხეული,  
ღვთის ვენახია, ვაზის ნაჟური,  
ერის სულთქაა ცრემლდანამული,  
იავნანაა სხივმოქარგული.

როს გათენდება „დამე-მზიანი“,  
განიხვნებიან ცანი-ცისანი,  
აღდგებიან მკვდარნი საფლავით,  
განახლდებაო ადამიანი.

ზეციო მოვიდეს დმერთი დიდებით,  
იქსო ქრისტე, ყოვლისმპურობელი,  
არა განმართლდეს მაშინ ყოველი,  
მართალთ მიაგოს სასუფეველი.

საქართველოში ყოველი გოჯი  
გაპოხილია წამებულთ სისხლით,  
მეფისა ვახტანგ გორგასლის სიტყვით:  
„ეძიებდითო ქრისტესთვის სიკვდილს.“

ასიათასი ერთ დღეს მომწყდარი –  
თბილელთა სისხლით იღება მტკვარი,  
არ დაუტევეს სჯული ქრისტესი,  
ზეცად იშვებენ აწდა მარადის.

კათალიკოსის ლოცვა-კურთხევით,  
ყოველი სული განათლდებოდეს,  
ერი ერობდეს, ბერი ბერობდეს,  
ერთსულოვნება გამეფდებოდეს.

ერის ბერმუხავ, გორგასლიანო,  
დავითიანო, თამარიანო,  
უფლისციხეო, ლომებრ მზირალო,  
ოქროპირივით ბაგემზიანო.



მთის ჩანჩქერივით ქუხს და დაღადებს,  
კათალიკოსის ხმა-მადლიანი –  
ნუ დაივიწყებთ, მარად გახსოვდეთ,  
„დმერთი, სამშობლო, ადამიანი“.

# ARQITEQTORI ANATOLI KALGINI

მონასტრის იდუმენია ქეთევანის ლოცვა-კურთხევით, გასრულდა ცნობილი არქიტექტორისა და სამთავროს ფერისცვალების ტაძრის რესტავრაციის, ანატოლი კალგინის საფლავის განახლება (ანატოლი კალგინი და მისი მეუღლე განისვენებულ სამთავროს მონასტრის ეზოში).

მკითხველს შევასენებთ ქართული არქიტექტურის თვალსაჩინო წარმომადგენლის ვინაობას და მის შესახებ წმიდა ექვთიმე დვითისკაცის (თაყაიშვილის) მოგონებას – (რედ.)

ცნობილი არქიტექტორი ანატოლი ნიკოლოზის ძე კალგინი დაიბადა 1875 წელს ვლადიკავკაზიში. 1900 წელს დაამთავრა პეტერბურგის სამოქალაქო ინჟინერთა ინსტიტუტი. 1907წ. იგი თბილისში დასახლდა და თავისი ცხოვრება-მოღვაწეობა სამუდამოდ დაუკავშირა

რომლის რეკონსტრუქციის ვარიანტიც მანვე შეადგინა;

ათი წლის შემდეგ წმიდა ექვთიმე თაყაიშვილმა ტაო-კლარჯეთში მოაწყო ექსპედიცია და სამუშაოდ კვლავ მიიწვია ანატოლი კალგინი. ამ ექსპედიციაში მან ქართული ხუროთმოძღვრების კვლევისათვის ფასდაუდებელი მნიშვნელობის განაზომები შეასრულა, რომლებიც X-XI საუკუნის ძეგლების: ოშკის, ხაცულის, იშხანის შესასწავლად, ერთადერთ გრაფიკულ დოკუმენტად არის მიჩნეული.

ანატოლი კალგინის მეუღლე იყო დარია კონსტანტინეს ასული ვედრებისელი (1875-1925). მისი წინაპრები ტამბოვის გუბერნიის ტახტის აზნაურები იყვნენ. დარიას პაპამ, მინა მალიევმა, ცოლად შეირთო ციციშვილის ქალი და მათი შთამომავლობა გაქართველდა, ისინი

ქარელის რაიონში სახლობდნენ. დარიამ განათლება ბაქოში მიიღო; იგი წერდა საბავშვო მოთხოვნებს, სადაც ქართული ცხოვრების სინამდვილეს აღწერდა.

ახალი ქართული ხელოვნების ისტორიაში ანატოლი კალგინის შემოქმედებას დიდი მნიშვნელობა აქვს. ქართული ხუროთმოძღვრების თვალსაჩინო ძეგლია მის მიერ შესრულებული თბილისის სათავადაზნაურო – საადგილმამულო ბანკის



არქიტექტორი ანატოლი კალგინი და მისი მეუღლე დარეჯან ვედრებისელი – კალგინისა

ქართულ კულტურულ-საზოგადოებრივ ცხოვრებას; ამავე წელს მან მონაწილეობა მიიღო წმიდა ექვთიმეს (თაყაიშვილი) ექსპედიციაში, არტაან-ოლთისის ოლქებში – გაზომა მანამდე შეუსწავლელი: ტაოსკარის, კალმახის, ბობოსგირის, კერკლუხის, ვინებოსის, ოლთისის ეკლესიები და ფანასკერტის ციხე და სხვა, რომელთა-გან მთავარი იყო ბანას ცნობილი ტაძარი,

შენობა, რომლის პროექტი მან მხატვარ ჰენრიკ პრინცესისთან ერთად განახორციელა. ამ პროექტმა დიდი გავლენა იქონია ეროვნული ხუროთმოძღვრების ფორმების აღორძინებაზე. ამასთანავე, აღსანიშნავია ანატოლი კალგინის პედაგოგიური მოდგაწერა; იგი 1922 წლიდან თბილისის სამხატვრო აკადემიის პროფესორი იყო, ხოლო 1930 წლიდან გარდაცვალებამდე – ინდუსტრიულ ინსტიტუტში სპეციალურ საგნებს ასწავლიდა. საბჭოთა წლებში კალგინის უმთავრესი ნაწარმოები იყო ზაქესის ხუროთმოძღვრული ძეგლი.

ანატოლი კალგინი გარდაიცვალა 1943 წელს, თბილისში, დაკრძალულია მცხეთის სამთავროს წმიდა ნინოს დედათა მონასტერში, ფერისცვალების ტაძრის სამხრეთით.

\* \* \*

წმიდა ექვთიმე ლვთისკაცის (თაყაიშვილის) მოგონება

არქიტექტორ ანატოლი კალგინზე:

(„რჩეული ნაშრომები“ ტ.1.თბ. 1968., გვ.366-367.)

„...მინდა ორიოდე სიტყვით გავიხსენო, აგრეთვე, არქიტექტორი ანატოლი კალგინი, რომელსაც თვალსაჩინო წვლილი მიუძღვის ჩვენი კულტურის წინაშე. იგი ძალიან ნიჭიერი არქიტექტორიც იყო, საერთოდ, სერიოზული მუშაკიც და, კერძოდ, ძველი ძეგლების შესწავლა-გამოცემაშიც ნაყოფიერად მონაწილეობდა. ცოლად პყავდა ქართველი ქალი, რომელიც ვეღრებისელის ფსევდონიმით მწერლობდა (საბავშვო ქურნალებში ბეჭდავდა და, თუ არ ვცდები, სოფელ ყინწვისიდან იყო). საერთოდ საქართველოსა და მისი კულტურისადმი დიდი, საქმიანი პატივისცემით იყო გამსჭვალული კალგინი და ეს არ უნდა დავივიწყოთ.

1917 წელს რომ წავედი ტაო-თოროუმისპირში, ექსპედიციაში, სხვათა შორის, მხატვრებად წავიყვანე ლადო გუდიაშვილი (ახლა რომ ცნობილი მხატვარია) და მიხეილ ჭიათურელი (ახლა რომ ცნობილი კინო-რეჟისორია), ხოლო არქიტექტო-

რად – კალგინი. საერთოდ ხომ, თავისი საქმის ოსტატი იყო და იქაც ისე კარგად იმუშავა... მანამდე ჯერ კიდევ პ. უვაროვას დავალებით ვიყავით მე და ის, ბორჯომთან რომ დაბაა და იქ ერთი კარგი ძეგლი ეკლესია, იმის გადმოსაღებად.

ჩვენი საადგილმამულო ბანკი რომ გაიზარდა და ნივთიერად მოდონიერდა, გამგეობამ გადაწყვიტა, საკუთარი შენობა აეგო მისთვის. მეც ვიხელთე დრო და შევიტანე წინადადება, რომ ქართული სტილის ნაგებობა აეშენებინათ: თბილისში არცერთი ქართული შენობა არ იდგა და ასეთ შემთხვევას კიდევ როდისდა ვიშოვნიდით? ისიც ვუთხარი, რომ ბანკის ხარჯით გაგვეგზავნა მხატვარი და ხუროთმოძღვარი, რათა მათ დაევლოთ საქართველოს თვალსაჩინო ძეგლები, ჩაეხატათ – საუკეთესო გეგმისა და ორნამენტის ნიმუშები და მერე ამათ მიხედვით აშენებულიყო სახლი. ამ აზრს დიდი წინააღმდეგობა გაუწიეს თავმჯდომარემ, გრუზინსკიმ, ერთ-ერთმა დირექტორმა



ეროვნული ბიბლიოთეკის პირველი კორპუსი



I რიგი: დავით კარიჭაშვილი, პეტრიკ პრინცესკი, ექვთიმე თაყაიშვილი, დიმიტრი ერმაკოვი, სერგი გორგაძე (მათ წინ გრიგორ კეპინოვი); ზედა რიგში: პირველი – ანატოლი კალგინი, მეხუთე – იაკობ ნიკოლაძე, მეექვე – სიმონ კლდიაშვილი და სხვები.

(გვარი აღარ მაგონდება; ის მერე ილიამ გააგდო ბანკიდან) და სხვებმაც დიდი დავიდარაბა შეიქნა, მაგრამ ბოლოს მაინც გავიტანე ჩემი. მოცეს 3.000 მანეთი და გავგზავნე კალგინი და კიდევ ერთი მხატვარი. მივუთით, თუ რომელი ძეგლები მოენახულებინათ. მათ შორის იყო ბოლნისიც, რომელიც ადრევე მქონდა ნახული (პირველად 1896 წელსა და შემდეგ კიდევ ორგზის – ერთხელ მაშინ, როცა ცხენით შემოვიარე ჩათახი და მისი მიდამოები), მაგრამ რომლის შესახებ არაფერი დამიბეჭდავს, რადგან დავით ეპისკოპოსის წარწერაში მამფალი იხსენიებოდა და ეს გარემოება შეუსაბამობად მიმაჩნდა; ბევრი ვეძებე ისტორიულ წყაროებში და გამოკვლევებში, მაგრამ ახსნა ვერსად ვიპოვე; ვიფიქრე, ალბათ უმეცრულად რადაც არეუ-

ლია მეთქი. გაგზავნილებმა კეთილსინდისიერად დაიარეს, გადმოხატეს მეგლები და ჩამოიტანეს მშვენიერი მასალა, რომელიც შემდეგ კალგინმა მარჯვედ და ნიჭიერად გამოიყენა, ქართული ბანკის შენობის პროექტი რომ შეადგინა თითონვე ერთ-ერთ ფასადზე დავით აღმაშენებლის სახეც გავაკეთებინეთ, რელიეფურად ამრიგად, გამოგვივიდა ნამდვილი ქართული იერის შენობა, რომელიც დღემდე რჩება თბილისის არქიტექტურის ნამდვილ მშვენებად; თუმცა კი საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების შემდეგ, აქ მრავალი კარგი სახლი აშენებულა და ბევრი მათგანი აგრეთვე ეროვნული სტილითაა ნაგები. ამჟამად ხომ, იმ ბანკის შენობაში სახელმწიფო საჯარო ბიბლიოთეკაა მოთავსებული!“



სამთავრო. ანატოლი კალგინისა და მისი მეუღლის საფლაკები

# MCXETA DA MISI NASTNI

(ქურნალი „მოგზაური“  
დვინობისთვე N 10 1901 წელი)

მცხეთა!... რომელს ქართველს არ აუჩ-  
ქროლებს გულს მისი გაგონება, გახსენება...  
დაწყებული ზღაპრულ მცხეთოსიდამ, ვიდრე  
გმირ ვახტანგ გორგასლანამდე, ე.ი. მთელ  
ორი ათას წელზე მეტი, მცხეთა იყო საქართ-  
ველოს საერო და სასულიერო დედაქალაქი,  
ქვეყნის ყოველი ჭირ-ლხინის პირველი თა-  
ვადი. მეხუთე საუკუნის დასასრულიდამ,  
ვახტანგ გორგასლანი აშენებს თბილისს  
და მას თავისს სატახტო ქალაქად ჰქონის;  
ხოლო მცხეთაში განამშვენებს სვეტიც-  
ხველს – ოორმეტთა მოციქულთა, დიდად  
ამკობს მას და მოიწვევს იქ კათალიკოზსა.  
ამგვარად, მცხეთა რჩება სატახტო ქალაქად,  
მარტოოდენ ქვეყნის სულიერ მეფისა –  
კათალიკოსისა. მაგრამ, ვახტანგმა თუმცა  
მიატოვა იგი და მთელი თავისი ყურადღება  
ახალს სატახტო ქალაქს, თბილისს, მიაპყრო,  
მცხეთას – მთელი 1300 წლის განმავლობაში,  
მაინც არ დაუკარგავს თავისი მნიშვნელო-  
ბა. ეს, რასაკვირველია, ერთის შერით, მისის  
ხანგრძლივის წარსულით აისხება, რომელ-  
მაც დიდი და წარუშლელი კვალი დასტოვა  
ხალხის მადლიანს მესიერებაში, და, მეორე,  
იმით, რომ ხალხის თვალში, კათალიკოსი იგ-  
ივე მეფე იყო, თუმცა სულიერი, მაგრამ მისი  
თანასწორი. ამით აისხება ის მოვლენა  
ჩვენს ისტორიაში, რომ – კათალიკოსებად  
ხშირად აღირჩეოდნენ სამეფო გვარის წევრ-  
ნი. მცხეთის კათალიკოსს ემორჩილებოდა  
ზემო (სამცხე) და ქვემო ქართლი, კახეთი,  
იმერეთი, ოსეთი და შაქ-შირვანი. მას ჰყ-  
ვანდა საქუთარი ჯარი, რომლის უმთავრესი  
სარდალი თვით კათოლიკოსი იყო და თავ-  
ისი სარდლებიც (გენერლები) ჰყვანდა. მის  
დროს ამ ჯარს სარდლობდა ან თვით კა-  
თოლიკოსი ან მისი ხელქვეთი გენერალი  
(სარდალი). ასევე სარდლობდნენ თავ-თავისს  
ადგილის ჯარებს ადგილობრივი ეპისკოპო-  
ნი და ზოგიერთ მონასტრების წინამდგარნი.  
კათოლიკოსისავე და საზოგადო სასულიე-  
რო წოდების ხელში იყო მის ქვეშევრდომთა  
სამართალი ეს ცოტაა: მთელი დანარჩენი  
საქართველოც, რომელიც ქვეშევრდომი იყო  
მეფეთა და დიდებულთა, თავისუფალი არ  
იყო კათოლიკოსის გავლენისა და სამარ-  
თლისაგან.

თქმა არ უნდა, რომ ასეთ პირობებში, მცხ-  
ეთი მაინც არ დაპარგავდა თავისს მნიშ-  
ვნელობას, თუმცა ულმობელი მტერი ხშირ-  
ად ანადგურებდა მას.

ვახუშტი კი ტყუილად არ ამბობს: „არიან  
მცხეთაში შენობანი დიდნი, პალატნი, ხოლო  
აწ ადარა არს ქალაქი, არამედ დაბა; რამ-  
ეთუ შემდგომად ყრუსა მოოხდა. იტყვიან  
მდლავრობისათვის მაჭმადიანთა არღა-რა  
ჰყვეს ქალაქი, რათა არა მათ იპყრან და შეი-  
გინოს სიწმიდეო“.

ბევრი მწარე, მაგრამ ბევრი ბრწყინვალე  
დღეებიც უნახავს მცხეთას. 333 – 302 წლებ-  
ში ქ. შობაძე, მაგალითად, მან გამოსცა-  
და მაკედონელთა მძლავრობა თავისს და  
საქართველოს ძეთა ზედა, მაგრამ 302 წელში,  
ნაცვლად მისა, იგი აღფრთოვანებული კარს  
უდებს ფარნაოზსა და ერთად დანარჩენ  
საქართველოსთან დღესასწაულობს და იშ-  
ვებს თვისსა და ქვეყნის განთავისუფლებას  
უცხოელ მოძალადისაგან.

IV ს. იგი კვლავ დღესასწაულობს თვისსა  
და საქართველოს განთავისუფლებას საუ-  
კუნო სიბრძანიდგან და მთელის ერითურ  
ნათელს იღებს არაგვისა და მტკვრის წმიდა  
ზვირთებში...

მშვენიერი ადგილ-მდებარეობაც აქვს  
მცხეთას. სამხრიო – მტკვარი, რკინიგზის  
სადგური, არმაზის ციხე-კლესია და მთები,  
შემოსილი ტყით; აღმოსავლით – გიუმაჟი  
არაგვი, ჯვარ-ზედაზნის მონასტრებით და  
მთებით, აგრეთვე, შემოსილი ტყით; ჩრდილ-  
ოდამ – არდამ ერისთავის ბელტის ციხე  
და არაგვის მშვენიერი ხეობა, კაგბასიის  
თოვლიანის მთებით და დასავლით – მშ-  
ვენიერი სააგარაკო ადგილები და გორები,  
აგრეთვე შემოსილი ტყით. ყველა ეს ერთ  
უკეთეს ადგილად ჰქონის მცხეთას!... ადგილი  
მცხეთისა, მართალია, პატარაა, მაგრამ რაც  
არის კარგი და კეკლუცია. სამწუხარო აქ  
მხოლოდ ის არის, რომ მას აკლია მზრუნ-  
ველის ადამიანის ხელი, ბაღები მწვანე, წყა-  
ლი... ნეტავი რას მიპარავს, გაიფიქრებს ამ  
სტრიქონების მკითხველი: აქ ერთი ტაძარიც  
ვერ გაგვიახლებია და ესკი მთელი სოფლის  
განახლებას გვიქადაგებსო!.. დიადაც რომ  
ამას გქადაგებთ, მკითხველო, და გვერწმუნებ,  
რომ ეს უფრო ადვილი, უფრო საფუძვლიანი  
და სამკვიდროც არის, ვიდრე მარტოოდენ  
ტაძრის განახლება! ადვილია იმიტომ, რომ  
მცხეთის განახლება უნდა დავამყაროთ მის  
თოთოეულ მცხოვრების განახლება-აღორ-  
ძინებაზე და არა სხვის საეჭვო შემწეობაზე.  
ეს კი სწორედ ისეთი საქმეა, რომ თუ, მარ-  
თლაც, ამას მოვახერხებთ, სვეტიცხოველიც,

**სამთავროც (რომელიც აგრეთვე ისრეთსავე განახლებას თხოულობს)** და სხვა მრავალიც, რომელიც დღეს მცხეთას უჭირს, თავიანთივე საკუთარის ძალით და შეძლებით განახლდება და აღორძინდება ყოველი. ახლა, როგორ და რა გზით გამოვატხიხლოთ, რა და რომელი საშუალებით გამოვიყვანოთ იგი მიწურიდამ ნათელზე, რომელის საშუალებით მცხეთელის საცხოვრებელი სახლი სახლს დავამსგავსოთ, ტაძარი – ტაძარს, ქუჩა – ქუჩას, ხე – ხეს, და სხვა? – ძლიერ ადვილია, მაგრამ ამაზედ შემდეგ იყოს, როცა ჩვენს აზრს მცხეთელებს და სხვათ პირადად განვუზიარებთ და მათს აზრს ჩვენსას შევუფარდებთ.

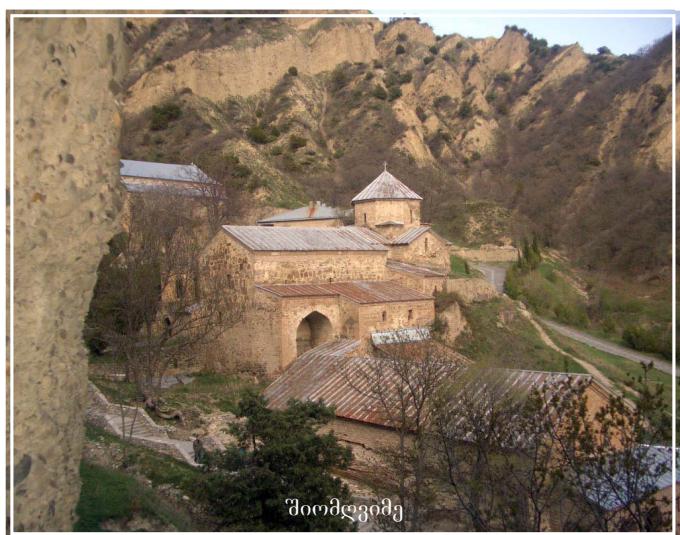
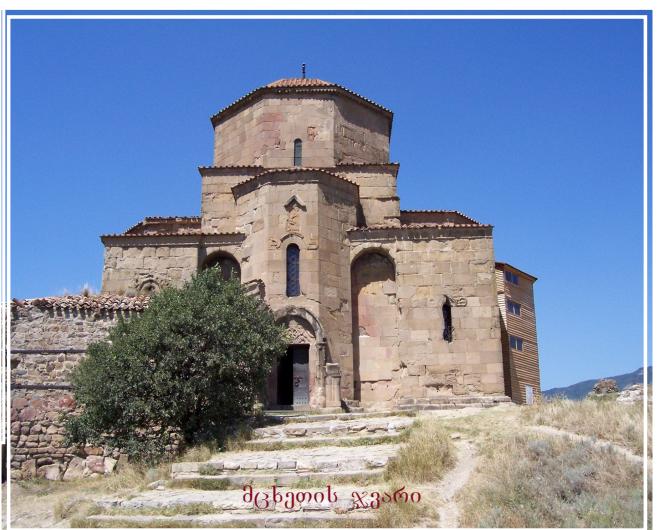
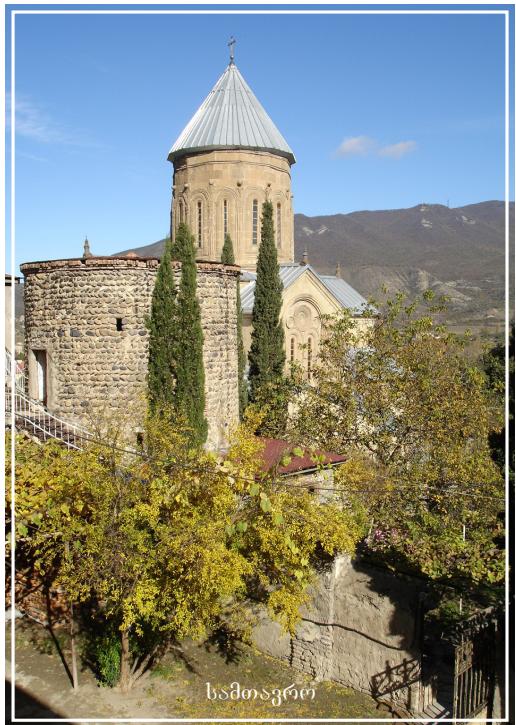
დღეს მცხეთას ამშვენებს ორი დიდი ტაძარი. ერთია სვეტიცხოველი და მეორეც – სამთავროს ტაძარი, რომლის ეზოში დღეს დედათა მონასტერი და სკოლაა გამართული. სვეტიცხოველის ტაძარი პირველად ხისა იყო. იგი ააშენა მირიან მეფემ (265–342 წწ.). მესუთე საუკუნეში ვახტანგ გორგასლანმა იგი მოშალა და ააგო ვრცელი და დიდებული ქვის ტაძარი, მაგრამ მეთოთხმეტე საუკუნეში იგი თითქმის მთლად დაანგრია განძვინებულმა თემურ-ლენგმა და იავარჲყო ყველაფერი, რაც კი დაცული იყო ტაძრის კედლებსა და სამალავებში, თვით სამარეებშიაც კი. მეფე ალექსანდრე პირველმა, მეოუთხმეტე საუკუნეში, ითავა მისი ალდგენა და დღეს რასაც ვხედავთ, ალექსანდრე მეფის დროს აშენებული ტაძარია, ხოლო მქრთილმეტე საუკუნეში, გუმბათი მისი ჩამოიქცა და იგი განაახლა მეფე როსტომმა და მისმა მეუღლემ მარიამმა. ამის შესახებ გუმბათზე დღევანდლამდინ წარწერაც არის დარჩენილი.

**სამთავროს ტაძარიც მირიან მეფემ ააშენა და იქვე დაიმარხა.** ვახტანგ გორგასლანმა დასო აქ ეპისკოპოსი, მღვდელმთავარი ქართლისა, რისგანაც მიიღო, გორნებთ, ტაძარმა თავისი სახელი. სამთავროს მთავარ-ეპისკოპოსებს ეკავათ მეოთხე აღილი, მეფის დაგვირგვინების დროს: პირველი ადგილი ეპავა მცხეთის გათოლიკოსს, მეორე – მთავარეპისკოპოსს ჰყონდიდისას ანუ მარტვილისას, მესამე აწყურისას ანუ სამცხეისას და მეოთხე – სამთავროს მთავარეპისკოპოსს. მცხეთის სვეტიცხოველის ტაძრის დღეობა იცის პირველ დგინდისოფეს, როდესაც აქ დიდალი ხალხი იკრიბება ქალაქიდამ და გარეშემო სოფლებისა.

ბატონიშვილი ვახუშტი ასე აგვიწერს მცხეთას:

„ხოლო მცხეთა არს ორს მდინარეს შორის: სამხრით უდის მტკვარი, აღმოსავლით – არაგვი, და მუნ შეკრბებიან. აღაშენა

მცხეთოს, ძემან ქართლოსისამან, და უწოდა სახელითა თვისითა. შემდგომად იქმნა ქალაქი დიდი, რომელსა უწოდებდნენ დედა ქალაქსა. მერმე მოზღუდა არდამ ერისთავმან სპარსთამან. მუნვე აღაშენა ხიდსა ზედა ციხე და ჩრდილოთ ციხე კვალად არმაზიდამ წარმოზღუდა მტკვრამდე, ამის გამო ისწავლეს ქართველთა ქვითკირი, და იმყოფვოდა ქალაქსა ამას შინა უხუცესი ყოველთა საქართველოსი, და მორჩილებდნენ ამას. შემდგომად აზონ მოარდვია ზღუდე, პირველ მეფემან ფარნაოზ კვალად მოზღუდა, და მეფენი უამითი-უამად ამაგრებდნენ. ხოლო მირიან აღაშენა ეკლესია მოციქულთა, ხისა, სამოთხესა (ბაღსა) შინა თვისსა, სადაც არს კვართი უფლისა, რომელი მოიღო ელიოზ, და ხალენი ელიასი. და 26-ე მეფემან მირდატ აღაშენა მონაკვეთსა სვეტისასა გარემო ქიტერის სვეტი, და ამისგან ეწოდა „სვეტიცხოველი“ ეკლესისა ამას, და აღმართა მას ზედა ჯვარი, რომელსა სდიოდა მირონი სამკურნალო, და აწ უწოდებენ სამირონოსა. და ჩრდილოთ ამისა მირიანვე აღაშენა ეკლესია მაცხოვრისა დგთავებისა – სამთავრო, ქვიტერისა, გუნბათიანი, დიდშვენიერი, და დაეფლა მირიან მუნ და 43-ე მეფე მირ. ამას შინა დასვა გორგასალ ეპისკოპოზი, და აწცა ზის მთავარ-ეპისკოპოზი, მწყემსი რეხულას ზეითი დიდ ლიახვამდე. ვახტანგ გორგასლანმა აღაშენა მცხეთა ქვიტერითა და შეამკო დიდად. მანვე დასვა კათალიკოზი. შემდგომად ძვრით დარღვეული აღაშენა 71-ე მეფემან გიორგიმ, მერმე შემუსრა ლანგოზურ, აღაშენა 76-ე მეფემან ალექსანდრემ. შემდგომად შთამოვარდა გუმბათი, მოაშენა 89-ე მეფემან როსტომ. 94-ე მეფემან ვახტანგ შეამკო კარი სამირონესი ოქროთა, მინითა და ვერცხლითა, და პყო მოფენილ მოფარდაგულ ზეზით კეთილითა. დაფლულ არიან მეფენი გორგასალ, დავით ლაშას ძე, დიმიტრი თავდადებული, დიდი ლუარსაბ, სვიმონ და გიორგი (აწცა ეფვლიან, არამედ უშვერ არს). აქავ 31-ე მეფემან არჩილ, აღაშენა ეკლესია სტეფანწმიდისა, აღმოსვლით, არაგვის კარსა ზედა. ყოფილან ეკლესიანი მრავალი, არამედ შემუსრილი არიან. არიან შენობანი დიდი, პალატი დიდ-დიდი, ხოლო აწ აღაშენა არს ქალაქი, არამედ დაბა, რამეთუ შემდგომად ყრუსა მოოხრდა. ხოლო არს ზამთარს ცივი, ქარიანი, ზაფხულს ცხელი, არამედ ჰავით მშვენი, მთებთა შორის მდგომი, რამეთუ აღმოსავლით აქვს მთა ჯვარ-ზედაზნისა, დასავლით მთა სარკინეთისა, სამხრით მთა ქართლისა და კარსნისა.



## RvTivsul ierno Svil no ekl esi i sano

anRl da raufal i RnTi Cveni i eso qriste\_ moavl ina RvTis<sup>m</sup>  
Sobel man mariamandria mociqul i, gansanaTl ebel ad iveriel Ta  
erisa; da anRl da ra qal wul i mariam\_ moavl ina saTno Tvisi  
qal wul i, mociqul i nino, gammabrwynnebel ad sul Ta CvenTasa.

vi Tarca RnTman, pi rvel abraamis gano, israel uwoda ersa  
Tvissa, egreTve qal wul man mariam andriias gano, qristeane gvi-  
woda samysosa Tvissa.

vi Tarca RnTman mose gamoirCi a israel Ta wi nanZRvrad, egreTve  
dedofal man mariamqal wul i nino gamoirCi a xl isa israel isa  
wi nanZRvrad.

vi Tarca RnTman moses misca aTni mnebani RvTivweril ni,  
egreTve qal wul sa ni nos mœcnes aTni siti yvani saRmrTo weril ni.

vi Tarca RnTman moses misca kverTx, j varis saxed monswavebe-  
l ad, egreTve qal wul man misca ni nos venaxi, j varis saxed Sekrul i,  
eSmakTa gansadevnel ad.

vi Tarca RnTman moses mani Wa saswaul ni kverTxisa, gvel ad  
Secval ebiTa, egreTve RvTisa dedaman SesWurva ni no, xel mwi febiTa  
daTrgunvad gvel Ta da Rriankal Ta.

vi Tarca mosemixsna israel ni faraosagan, egreTve qal wul man  
ni no ixsna qarTvel ni armaz-zadeni sagan da mT Si na dankvidreb-  
l isal egeon bel zebul isagan.

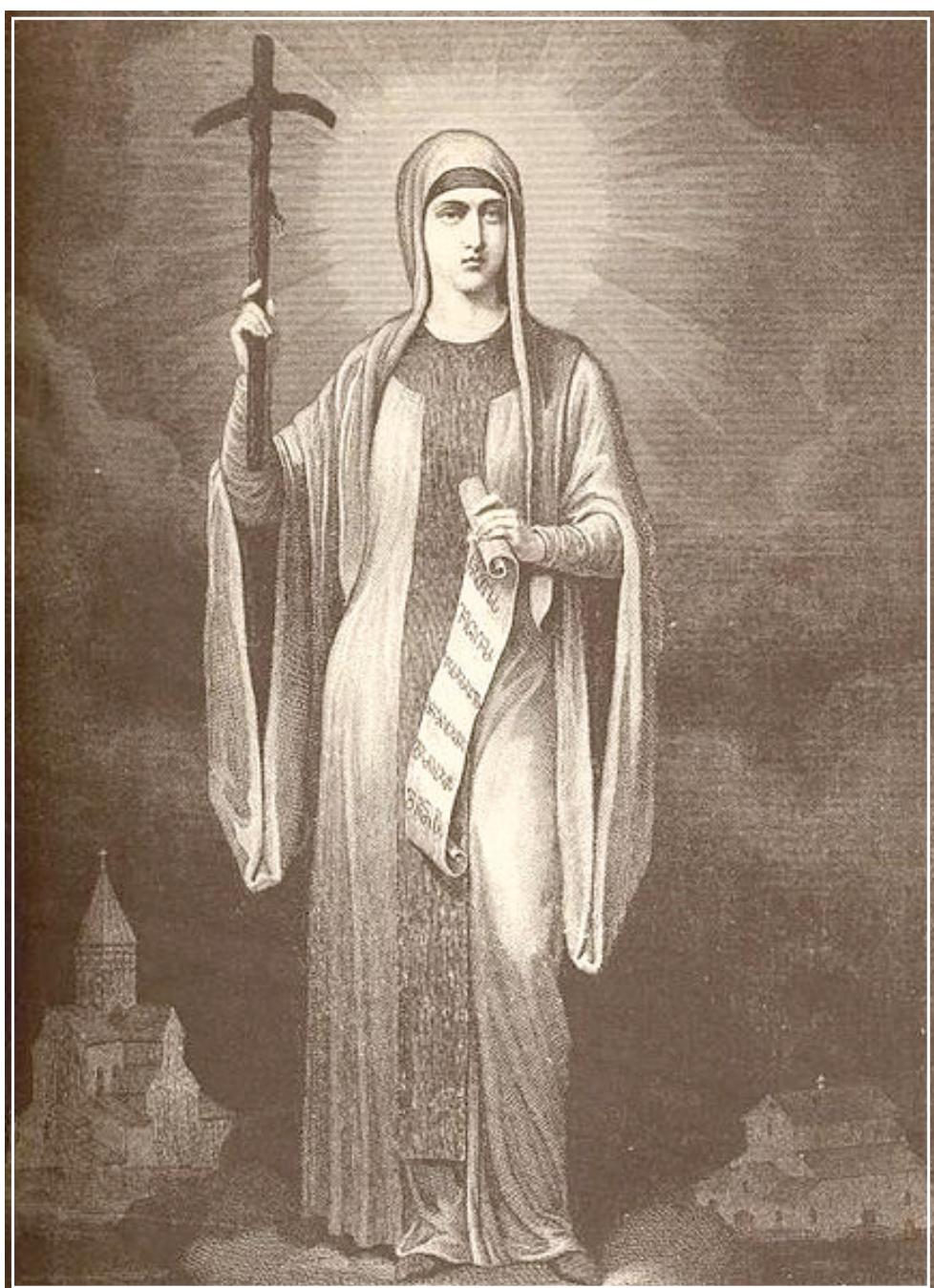
vi Tarca Sendgomd mosesa, i eso qrist eman gamoirCi vna aTornet-  
ni mociqul ni da mT mier gananaTl ayovel i qveyana, egreTve RvTis<sup>m</sup>  
Sobel man mariam Sendgomd ni nosa, gamoirCi vna aTornet ni manani  
da mT mier ganabrwynva i iveri is qveyana.

esreT, yovl iT ketil obiTa, yovl ad saxi ersa Zesa Tvissa ens-  
gava yovl ad ubiwo qal wul i mariam amisTvis hSvenis Cvenda, say-  
varel no, raTa yovl adve gviyvarden yovl adsayvarel i, friad sa-  
survel i da RvTivsanat rel i RvTisnSobel i mariam da maradRe  
daucxronl ad, sul iT da gul iT, msgav sad siyvarul isa da sit k-  
boebisa misa, ugal obdeT gi xarodensa.

` mananai ~  
anu Sesxmani RvTivdi debul Ta wni daTaTvis  
t fil isi \_ 1904w

## wmi da ni nos l ocva saqarTvel osaTvis

ufal o Rn̄erTo, nravl iTa Zal iTa Seni Ta gecrunves Sen nt̄erni Senni, ixil e ufal o, nu dasdumnebi da qm̄ul Ta xel Ta SenTasa nu ugul ebel s-hyof; moixil e, ufal o, m̄RI iT Seni T wni di T, ixsen nkl avi Ta Seni Ta eri Seni; Seis mi ne ufal o, l ocvi sa Cemisa, da vedrebi sa Cemisa yuradi Re da STaxade kerpni ese risxvi Ta Seni Ta queskn̄el Ta queSe queyani saTa, ran̄ Tu ara ars m̄T Soris WeSmari t̄eba, ran̄ Tu ganxrwnes eri Seni avazakTa borot Ta uxil avTa, ganost acen eseni xel Tagan ngel Ta gamryunel Tasa, ran̄ Tu Seni ars sufeva da di deba, ukuni Ti ukuni sande ami n.



ni xeil sabi ni ni `saqarTvel os samoTxe~

მთხოვნის აღთქმა  
კი ცე - ბი გი ბი



კურუ მთხოვნის წინაშე დედობა, გეთხა სიშვედო  
და მთხოვნის წინაშე დედობა კურუ დედობა:  
კონკა: რაიხავის მთხოვნის, მმა, უკარისი, წმიდა  
ამათ მსხვერპლის უწინეას და წმიდა ამათ კურუ დედო?  
მიზება: მეგავს განმთავრია ხავლისაგან, ბატონისანთ მამათ.  
კონკა: ნებით შენით დასის იქმნება ანგლოს ებრაელის ამას სახეს  
და წესს გუნდოდა მთხოვნისა?  
მიზება: ბე, ღუთისა ძაღლი, ბატონისანთ მამათ.  
წინაშე კონკა: სოდა რაემს აღგამისე კეთილი და სანატორი კე  
საქმე, უკარუ გნებას განსტურება კეთილი საქმე,  
უმომა, რეგუნებით და ტეველით განსტურება.  
კონკა: ნებით განებით შენით ძაღლი წინაშე უფლის?  
მიზება: ბე, ღუთისა ძაღლი, ბატონისანთ მამათ.  
კონკა: დაუკავა ქაღწევისა შენსა ყოვლით განებით და სახოვის?  
მიზება: ბე, ღუთისა ძაღლი, ბატონისანთ მამათ.  
კონკა: ცხოველისა შინა შენსა კადე სიკრიზე პეტა  
მთხოვნისა უფლისისა, და ყოველთ ქრისტეს ძეგა მმაას?  
მიზება: ბე, ღუთისა ძაღლი, ბატონისანთ მამათ.  
კონკა: დათმენა ყოველისა ქრისტენისა, აწმოებასა, ბოროტა  
მიზება დამტერისა შესუაბებისა, სასუფეკრისადეს ცათას?  
მიზება: ბე, ღუთისა ძაღლი, ბატონისანთ მამათ.